

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1992-1993

7 JANUARI 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 53 van de Grondwet
Herziening van artikel 54 van de Grondwet
Herziening van artikel 55 van de Grondwet
Herziening van artikel 56, 3° en 4°, van de Grondwet
Herziening van artikel 56ter van de Grondwet
Herziening van artikel 56quater van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht, zie «Belgisch Staatsblad» nr. 206 van 18 oktober 1991)

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET
EN DE HERVORMING
DER INSTELLINGEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LALLEMAND

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Swaelen, voorzitter; Arts, Benker, Cerexhe, Erdman, Evers, Happart, Hasquin, Lozie, Moureaux, Pede, Schiltz, Seeuws, Stroobant, Suykerbuyk, Taminioux, Van Belle, Vandenberghe, Van Thillo, Wintgens en Lallemand, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren de Donnée, De Roo, De Seranno, Dierickx, Garcia, Hotyat, Leroy, Loones, Mevr. Maximus, de heren Monfils, Pataer, Tavernier en Verberckmoes.

3. Andere senatoren : de heren Desmedt, Hatry en Jonckheer.

R. A 15541 - 15542 - 15543 - 15544 - 15545 - 15546

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

100- 20/1° (B.Z. 1991-1992) : Voorstel van de heer Vandenberghe c.s.
100- 21/1° (B.Z. 1991-1992) : Voorstel van de heer Van Rompuy c.s.
100- 22/1° (B.Z. 1991-1992) : Voorstel van de heer Cerexhe c.s.
100- 23/1° (B.Z. 1991-1992) : Voorstel van de heer Erdman c.s.
100- 24/1° (B.Z. 1991-1992) : Voorstel van de heer Moureaux c.s.
100- 25/1° (B.Z. 1991-1992) : Voorstel van de heer Vandenberghe c.s.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1992-1993

7 JANVIER 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 53 de la Constitution
Révision de l'article 54 de la Constitution
Révision de l'article 55 de la Constitution
Révision de l'article 56, 3° et 4°, de la Constitution
Révision de l'article 56ter de la Constitution
Révision de l'article 56quater de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif, voir le «Moniteur belge» n° 206 du 18 octobre 1991)

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA REVISION DE LA CONSTITUTION
ET DES REFORMES DES INSTITUTIONS
PAR M. LALLEMAND

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Swaelen, président; Arts, Benker, Cerexhe, Erdman, Evers, Happart, Hasquin, Lozie, Moureaux, Pede, Schiltz, Seeuws, Stroobant, Suykerbuyk, Taminioux, Van Belle, Vandenberghe, Van Thillo, Wintgens et Lallemand, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. de Donnée, De Roo, De Seranno, Dierickx, Garcia, Hotyat, Leroy, Loones, Mme Maximus, MM. Monfils, Pataer, Tavernier et Verberckmoes.

3. Autres sénateurs : MM. Desmedt, Hatry et Jonckheer.

R. A 15541 - 15542 - 15543 - 15544 - 15545 - 15546

Voir :

Documents du Sénat :

100- 20/1° (S.E. 1991-1992) : Proposition de M. Vandenberghe et consorts.
100- 21/1° (S.E. 1991-1992) : Proposition de M. Van Rompuy et consorts.
100- 22/1° (S.E. 1991-1992) : Proposition de M. Cerexhe et consorts.
100- 23/1° (S.E. 1991-1992) : Proposition de M. Erdman et consorts.
100- 24/1° (S.E. 1991-1992) : Proposition de M. Moureaux et consorts.
100- 25/1° (S.E. 1991-1992) : Proposition de M. Vandenberghe et consorts.

ALGEMENE BESPREKING

Een lid wijst erop dat in de voorgestelde grondwetsartikelen 53, 54 en 55 de toekomst van de Senaat op de helling wordt gezet. Volgens hem hebben de auteurs van de voorgestelde grondwets teksten de rol van de Senaat aanzienlijk beperkt.

Hij vraagt zich af of er geen andere formules mogelijk waren en stelt daarbij de volgende vragen:

- Is er een Senaat nodig?
- Moet een Senaat deel uitmaken van het Parlement?
- Hoe kan er voor een zekere continuïteit van de Senaat worden gezorgd?

1. Op grond van de teksten die door de senatoren van de meerderheid zijn ingediend, is spreker van oordeel dat de Senaat zijn rol moeilijk zal kunnen verantwoorden en dat de kans zal toenemen dat hij na verloop van tijd ophoudt te bestaan.

Hij vraagt zich af of het in een dergelijke context nog nodig is een Senaat te behouden, aangezien sommige partijen niet gearzeld hebben de afschaffing ervan te eisen.

2. Het lid vraagt zich af of het wel noodzakelijk is dat de Senaat een parlementaire assemblee is. Hij citeert uit het werk van J. Mastias en J. Grangé, «Les secondes chambres du Parlement en Europe occidentale», uitgeverij Economica, 1987, blz. 20, waarin drie voorwaarden worden gesteld:

«Pourtant, trois conditions sont fréquemment mises en avant. Assemblée parlementaire, la seconde chambre serait une institution politique nationale, représentative, préposée à la délibération publique des lois et au contrôle des affaires gouvernementales, investie d'un certain pouvoir de décision. A ce titre, elle constituerait un mode d'expression, jugé légitime, de la souveraineté nationale, que celle-ci soit conférée à l'ensemble du peuple ou à des Etats fédérés. Elle participerait aux fonctions que la Constitution attribue au Parlement, notamment quant à l'exercice d'une compétence législative générale.

Ces critères permettent d'écarter du Parlement les conseils économiques et sociaux ou les conseils techniques qui ne sont pas élus au suffrage universel et qui n'ont pas de compétence législative générale. Ce point n'est guère débattu.»

Deze tekst geeft de kenmerken van een tweede assemblee van het parlementaire type. De aangehaalde criteria sluiten vanzelfsprekend een assemblee van het type «economische en sociale raad» uit.

Als men wil afstappen van het tweekamerstelsel waarin beide kamers niet gespecialiseerd zijn en dezelfde thema's behandelen, dan vraagt spreker zich af

DISCUSSION GENERALE

Un membre relève que les articles 53, 54 et 55 de la Constitution mettent en question l'avenir du Sénat. Selon lui, les auteurs des textes constitutionnels déposés réduisent considérablement le rôle du Sénat.

Il se demande si d'autres formules n'auraient pas pu être envisagées et se pose les questions suivantes:

- Faut-il un Sénat?
- Faut-il un Sénat qui fasse partie du Parlement?
- Comment assurer au Sénat, une certaine permanence?

1. A lire les textes proposés par les sénateurs de la majorité, l'intervenant pense que le Sénat aura bien du mal à justifier son rôle de sorte qu'au fil du temps, croîtra le risque de sa disparition.

Il se demande si, dans un tel contexte, il est encore nécessaire d'avoir un Sénat, certains partis n'ayant pas hésité à réclamer sa suppression.

2. L'intervenant s'interroge ensuite sur la nécessité de faire du Sénat une assemblée parlementaire. Il cite un extrait de l'ouvrage de J. Mastias et J. Grangé, «Les secondes chambres et le Parlement en Europe occidentale», éd. Economica, 1987, p. 20). Cet extrait met en évidence trois conditions:

«Pourtant, trois conditions sont fréquemment mises en avant. Assemblée parlementaire, la seconde chambre serait une institution politique nationale, représentative, préposée à la délibération publique des lois et au contrôle des affaires gouvernementales, investie d'un certain pouvoir de décision. A ce titre, elle constituerait un mode d'expression, jugé légitime, de la souveraineté nationale, que celle-ci soit conférée à l'ensemble du peuple ou à ses Etats fédérés. Elle participerait aux fonctions que la Constitution attribue au Parlement, notamment quant à l'exercice d'une compétence législative générale.

Ces critères permettent d'écarter du Parlement les conseils économiques et sociaux ou les conseils techniques qui ne sont pas élus au suffrage universel et qui n'ont pas de compétence législative générale. Ce point n'est guère débattu.»

Le texte cité définit les caractères d'une deuxième assemblee de type parlementaire. Les critères retenus excluent évidemment une assemblee de type «conseil économique et social».

Mais puisque l'on veut sortir d'un bicaméralisme où les deux chambres ne sont pas spécialisées et traitent des mêmes thèmes, l'intervenant se demande

waarom de auteurs niet hebben gedacht aan een Senaat van het economische en sociale type. Ierland kent een dergelijke regeling.

Men had ook een Senaat kunnen instellen van het type « *Bundesrat* », samengesteld uit leden aangewezen door de deelregeringen van elk « *Land* ». Deze formule zou het voordeel hebben gehad dat het federale karakter van de Senaat wordt beklemtoond.

Het lid wijst op een derde mogelijke formule: een vergadering met een zuiver adviserende functie, zoals de Franse Senaat zou zijn geweest indien het referendum van Charles de Gaulle van 1969 succes had gekend.

Spreker heeft kritiek op de hervorming van de Senaat, in die zin dat de auteurs eigenlijk niets nieuws hebben gebracht, niet voor de samenstelling van de Senaat en evenmin voor zijn wetgevende taak. Ze hadden er kunnen voor zorgen dat bij het wetgevende werk personen worden betrokken die op technisch gebied dikwijls bekwaamer zijn dan heel wat parlementsleden. De enige waarneembare wijziging in de hervorming is de beperking van het aantal senatoren.

Als men dan toch geen Senaat wilde met andere dan verkozen parlementsleden, was een laatste mogelijke formule geweest de oprichting, binnen één vergadering, van « secties » die de rol van bezinningskamer spelen, zoals het geval is in de parlementen van IJsland, Finland en Noorwegen, die slechts een assemblee kennen.

De vrees voor een overdreven toename van het aantal politieke mandaten zou zijn weggenomen.

Er is nog een alternatief: het voorbeeld van het Groothertogdom Luxemburg, dat een origineel systeem heeft ingesteld, met een Raad van State die een nuttige rol speelt bij de totstandkoming van de wetteksten, maar niet het statuut heeft van een tweede vergadering.

Spreker heeft die verschillende voorstellen willen naar voren brengen omdat hij vreest dat de Belgische Senaat mettertijd zal worden afgeschaft omdat hij geen precies afgebakende rol heeft, wat ook is gebeurd in Denemarken, Zweden en Griekenland. De voorgestelde hervorming lijkt de Senaat die weg op te sturen. Het zoeken van originele formules, het verlenen van technische bevoegdheden en een meer federale structuur zouden een waarborg geweest zijn voor de toekomst van de Senaat, meer dan de voorstellen die nu worden gedaan.

3. Het lid heeft ook nog vragen over de wijze waarop de senatoren worden aangewezen. Er kunnen verscheidene systemen worden ingesteld. Sommige worden al bij voorbaat door het lid uitgesloten, zoals bijvoorbeeld de aanwijzing op grond van de erfelijkheid voor sommige leden van het Britse Hogerhuis. Daarin

pourquoi les auteurs n'ont pas envisagé de créer un Sénat de type économique et social: l'Irlande connaît une telle institution.

On aurait également pu créer un Sénat de type « *Bundesrat* » composé de membres désignés par les Exécutifs de chaque « *Land* ». Cette formule aurait eu le mérite d'accentuer le caractère fédéral du Sénat.

Le commissaire invoque une troisième formule, celle d'une assemblée purement consultative comme le Sénat français si le référendum du général Charles de Gaulle de 1969 avait été couronné de succès.

L'intervenant critique la réforme du Sénat en ce que les auteurs de celle-ci n'ont en réalité pas innové, ni quant à la composition du Sénat, ni quant à ses fonctions législatives. Ils auraient pu veiller à associer à la fonction législative des personnes qui sont souvent, au plan technique, plus compétentes que bien des parlementaires. Or le seul changement perceptible dans la réforme est la diminution du nombre de sénateurs.

Si l'on ne voulait pas créer un Sénat composé d'autres membres que des parlementaires élus, une autre formule possible aurait été la création, au sein d'une assemblée unique, de « sections » jouant le rôle des chambres de réflexion comme c'est le cas pour les parlements islandais, finlandais et norvégien qui ne connaissent qu'une seule assemblée.

La crainte d'une inflation des mandats politiques aurait été écartée.

Enfin, une autre alternative encore peut être illustrée par l'exemple du grand-duché du Luxembourg qui a institué un système original grâce à son Conseil d'Etat, qui joue un rôle utile dans la confection des textes législatifs. Ce Conseil n'a pas le statut d'une seconde assemblée.

Si l'intervenant a mis en évidence ces différentes propositions, c'est, dit-il, parce qu'il craint, qu'avec le temps, on ne supprime le Sénat belge à défaut pour celui-ci d'avoir une utilité bien précise, comme cela s'est passé au Danemark, en Suède et en Grèce. La réforme telle que proposée, semble conduire le Sénat dans cette voie. La recherche de formules originales, l'octroi de compétences techniques, une structure plus fédérale auraient garanti au Sénat un certain avenir, bien davantage que ce qui est proposé.

3. Le commissaire s'interroge ensuite sur les modes de désignation des sénateurs. Plusieurs systèmes pourraient être mis en œuvre. Certains sont exclus d'emblée par l'intervenant comme celui fondé sur l'hérédité, qui caractérise la Chambre des Lords. Au sein de celle-ci siègent pourtant également les

hebben echter ook de *Lords Spiritual* zitting, die de Anglicaanse Kerk vertegenwoordigen en een belangrijke bijdrage leveren aan de werkzaamheden van de vergadering.

De Italiaanse formule maakt het de President van de Republiek mogelijk vijf senatoren voor het leven aan te wijzen uit prominenten uit de sociale, culturele en economische wereld. Die personen kunnen een verrijking betekenen voor de werkzaamheden van de vergadering.

De belangrijkste kritiek op die formule is dat ze niet democratisch is, omdat er geen verkiezing bij te pas komt.

Die kritiek is echter niet doorslaggevend omdat die assemblee als bezinningskamer werkt en moet instaan voor de kwaliteit van wettelijke hervormingen.

Ook zijn in Italië de gewezen presidenten van de republiek ambtshalve en voor het leven lid van de Senaat.

Een dergelijke formule zou volgens spreker ook in België overwogen kunnen worden voor de gewezen voorzitters van Kamer en Senaat.

Een andere mogelijkheid, die wordt toegepast in Ierland, is de benoeming van leden van de Senaat op grond van voorstellen gedaan door de economische en sociale wereld. Die prominenten vormen het actieve, maar niet politieke deel van de Senaat en worden na elke verkiezing opnieuw benoemd door de Eerste Minister.

Gezien de beperkte opdracht van de Senaat in de nieuwe parlementaire structuur stelt spreker voor dat de Senaat gedeeltelijk zou bestaan uit prominenten uit economische en sociale kringen, met de nodige waarborgen voor hun representativiteit.

België heeft zich tot op zekere hoogte geïnspireerd op dat voorbeeld toen een vergadering werd opgericht die boven de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad stond en die de industriële wereld en de vakbonden moest vertegenwoordigen.

Dat was het Nationaal Comité voor economische expansie.

Aangezien de Regering er niet vaak genoeg een beroep op deed, werd deze instelling afgeschaft.

Het lid erkent nochtans dat in de meeste gevallen de parlementsleden van de tweede kamer worden verkozen bij directe dan wel indirecte verkiezingen. Ook de door de auteurs van de hervorming gekozen formule sluit daarbij aan (bijvoorbeeld: Duitsland, Frankrijk, Oostenrijk, Nederland).

«Lords spirituels», qui représentent l'Eglise anglicane, et qui apportent une contribution importante au travail de l'assemblée.

La formule italienne permet au Président de la République de désigner 5 membres du Sénat à vie parmi les personnalités éminentes du monde social, culturel, économique. Ces personnes peuvent enrichir le travail de l'assemblée.

La principale critique que l'on pourrait adresser à cette formule, est sans doute son manque de démocratie, en raison de l'absence d'élection.

Cependant, cette critique n'est pas déterminante puisqu'il s'agit d'une assemblee qui travaille comme chambre de réflexion, et qui doit assurer la qualité des réformes législatives.

D'autre part, en Italie, les anciens Présidents de la République, sont membres d'office du Sénat et à vie.

Une telle formule pourrait, selon l'intervenant, être envisagée en Belgique, en faveur des anciens Présidents de la Chambre et du Sénat.

Une autre possibilité qui est d'application en Irlande est la nomination de membres du Sénat sur la base de propositions faites par le monde économique et social. Ces personnalités constituent la partie active mais non politique du Sénat et sont renommées par le Premier ministre après chaque élection.

Compte tenu du mandat restreint du Sénat, dans la nouvelle structure du Parlement, l'intervenant suggère que l'on compose en partie le Sénat de personnalités issues du monde économique et social, sur base de propositions garantissant leur représentativité.

La Belgique, dit l'intervenant, s'est inspirée, dans une certaine mesure, de cet exemple lorsqu'on a créé une assemblee se situant au-dessus du Conseil central de l'Economie et du Conseil national du Travail qui devait représenter le monde industriel et les syndicats.

Il s'agissait du Comité national d'expansion économique.

Le Gouvernement n'ayant pas fait suffisamment appel à cette structure, elle a été supprimée.

Le commissaire reconnaît cependant que dans la plupart des cas, les parlementaires de la seconde assemblee sont issus principalement d'élections directes ou indirectes. La formule choisie par les auteurs de la réforme s'inscrit dans ces exemples majoritaires (ex. l'Allemagne, la France, l'Autriche, les Pays-Bas).

De aandacht van de spreker gaat vervolgens naar de wijze waarop de senatoren worden aangesteld, als bepaald in artikel 53.

Het voorgestelde systeem berust wezenlijk op een demografisch criterium voor een deel van de senatoren, en op taal- en territoriale criteria voor een ander deel (verwarring tussen Gemeenschap en Gewest). Een derde criterium, van sociologische aard, werd niet gehandhaafd, aangezien men geen oog heeft voor een vertegenwoordiging van de economische en sociale wereld. Dat komt zeer goed tot uiting in de voorgestelde teksten, die de mogelijkheden tot coöptatie aanzienlijk beperken.

De coöptatie wordt uitgehold omdat ze zal moeten dienen om politici weer op te vissen of om een gewest of een taalgroep te laten vertegenwoordigen waar dit niet door verkiezing wordt gewaarborgd.

Oorspronkelijk was het de bedoeling dat prominenten uit de burgerlijke maatschappij via het systeem van de coöptatie lid konden worden van de Senaat (bijvoorbeeld Nobelprijswinnaars).

Een tweede kamer van het soort van de Italiaanse of de Ierse Senaat zou de coöptatie een nieuwe zin geven hebben.

Spreker vreest uiteindelijk dat een Senaat wordt opgericht die geen bestaansreden zal hebben indien er dezelfde denkrichtingen terug te vinden zijn als in de Kamer en in de gewest- en gemeenschapsvergaderingen.

Het enige originele aan de Senaat zal de aanwezigheid van tien gecoöpteerde senatoren zijn, maar volgens spreker zullen zij alleen er niet kunnen voor zorgen dat de instelling ruimer denkt.

De Senaat zal dus geen eigen karakter hebben. Verschillende omstandigheden kunnen volgens spreker leiden tot de verdwijning van de Senaat:

a) de confrontatie met de Kamer.

Het lid gelooft nochtans niet dat dat gevaar de Senaat bedreigt, omdat hij niet over de middelen zal beschikken om een dergelijke confrontatie aan te gaan. De Kamer zal kunnen verhinderen dat de Senaat zoals vroeger een tegen-assembly wordt, tegenover de assembly van de verkozenen van het volk. De Senaat zal ook geen « Raad van de Staten » zijn zoals in Zwitserland, dat wil zeggen een vertegenwoordiging van de Gemeenschappen en de Gewesten. De kans op een confrontatie bestaat dus niet, omdat de nieuwe Senaat in zijn samenstelling geen specifiek federaal karakter heeft.

b) het feit dat de Senaat beschouwd wordt als een overblijfsel uit het verleden. Sommige tweede kamers zijn verdwenen omdat zij bij het ontstaan van de

L'intervenant s'intéresse ensuite au mode de nomination des sénateurs tel qu'il est défini à l'article 53.

Le système proposé repose essentiellement sur un critère démographique pour une fraction des sénateurs, et pour une autre sur un critère linguistique, mêlé à un critère territorial (confusion entre la Communauté et la Région). Un troisième critère, de type « sociologique » n'est pas retenu puisque l'on ne se soucie pas de la représentation du monde économique et social. Ceci est très significatif dans les textes proposés qui réduisent considérablement les possibilités de cooptation.

Celle-ci, dit l'intervenant, est dénaturée puisqu'on la fera servir au repêchage d'hommes politiques ou à la représentation territoriale ou linguistique non assurée par l'élection.

A l'origine, la cooptation devait permettre à des personnalités de la société civile, d'être membres du Sénat (par exemple les Prix Nobel).

Une deuxième chambre du type Sénat italien ou Sénat irlandais, aurait assuré une nouvelle finalité à la cooptation.

L'intervenant craint en définitive que l'on ne crée un Sénat qui n'aurait pas de justification, si l'on retrouve en son sein les mêmes courants de pensée qu'à la Chambre et dans les assemblées régionales et communautaires.

La seule originalité du Sénat se retrouvera dans la présence des 10 sénateurs cooptés mais l'intervenant pense ceux-ci ne pourront à eux seuls, assurer un élargissement du mode de pensée de l'institution.

Le Sénat n'aura donc rien d'original. L'intervenant relève plusieurs circonstances qui peuvent conduire à la disparition du Sénat:

a) la confrontation avec la Chambre.

Cependant, le membre ne pense pas que ce risque menace le nouveau Sénat, celui-ci n'ayant pas les moyens d'assumer une telle confrontation. La Chambre pourra l'empêcher d'apparaître, comme c'était le cas autrefois, comme l'anti-assembly opposée à l'assembly des élus du peuple. Le Sénat ne sera pas non plus, selon l'intervenant, un « Conseil des Etats » comme en Suisse, c'est-à-dire une représentation des Régions et des Communautés. Tout risque de confrontation est dès lors écarté, vu le manque de spécificité fédérale du nouveau Sénat, dans sa composition.

b) le fait de considérer le Sénat comme une survivance du passé. Certaines secondes chambres ont disparu parce qu'elles étaient au moment de la naissance

republieken de expressie vormden van een aristocratie tegenover het algemeen kiesrecht en de opkomst van de democratie.

Dat was in 1918 het geval in Duitsland en in Oostenrijk. Die ontwikkeling bedreigt de Belgische Senaat niet. Wat echter wel kan leiden tot het verdwijnen ervan is de volledige gelijkenis met de eerste kamer. Zo leek de Zweedse Senaat sterk op de Nationale Vergadering. De twee kamers vergaderden zeer vaak gezamenlijk. In de loop van de tijd heeft de Nationale Vergadering de Senaat opzijgeschoven en is de Senaat uiteindelijk verdwenen. Hetzelfde fenomeen zou zich kunnen voordoen in Nederland waar een duidelijk overwicht te merken is van de Tweede Kamer van de Staten-Generaal ten opzichte van de Eerste Kamer.

Deze laatste heeft spontaan een groot aantal grondwettelijke bevoegdheden laten vallen om de kans op een confrontatie met de Tweede Kamer uit de weg te gaan.

Het is dus de gelijkschakeling van de Senaat met de Kamer die het voortbestaan van de tweede kamer in gevaar brengt.

Het commissielid wenst te voorkomen dat de Belgische Senaat een dergelijk lot te beurt valt door de verandering van zijn samenstelling.

Het optreden van de Senaat kan zeer uiteenlopende gevolgen hebben. Soms kan dat conflicten veroorzaken, soms ook goede verstandhouding en compromissen in de hand werken.

Volgens spreker zijn twee houdingen gevaarlijk voor de Senaat:

— enerzijds een voortdurende oppositie tegen de Kamer, zonder enige toegeeflijkheid. Dat zal volgens het lid niet gebeuren omdat de nieuwe Senaat geen concurrerende kamer zal zijn;

— anderzijds een totale gelijkschakeling.

In zijn eigen belang zou de Senaat matigend moeten optreden, hetgeen zich vertaalt in een concurrerende legitimiteit, dat wil zeggen een Senaat van de Gemeenschappen en de Gewesten zoals de *Bundesrat* ten opzichte van de *Bundestag* in Duitsland en een specifieke legitimiteit, hetgeen inhoudt dat de Senaat zich werkelijk specialiseert. De akkoorden die binnen de meerderheid zijn bereikt, volstaan evenwel helemaal niet om aan beide vereisten tegemoet te komen.

Tot slot wijst de spreker op de omschrijving van de rol die de tweede kamers volgens Mastias en Grangé moeten spelen. Zij onderstrepen het zekerheidsbiedende karakter van de tweede kamer (zie het boek van J. Mastias en J. Grangé, o.c., blz. 89 en 99).

des Républiques, l'émanation de l'aristocratie opposée au suffrage universel et à l'avènement de la démocratie.

Ce fut le cas en Allemagne et en Autriche en 1918. Cette évolution ne menace pas le Sénat belge. Par contre, ce qui peut entraîner sa disparition, c'est sa stricte similitude avec la première chambre. Ainsi, le Sénat suédois était similaire, quant à sa composition, à l'Assemblée nationale. Les deux chambres se réunissaient fréquemment en Congrès. Au fil du temps, l'Assemblée nationale a écarté le Sénat qui a fini par disparaître. Le même phénomène risque de se produire aux Pays-Bas où l'on constate une nette suprématie de la seconde chambre des Etats-généraux par rapport à la première.

Cette dernière a spontanément renoncé à toute une série de pouvoirs inscrits dans la Constitution, précisément pour ne pas courir le risque d'une confrontation avec la deuxième chambre.

L'assimilation du Sénat à la Chambre est donc ce qui compromet la survie de la deuxième chambre.

Le commissaire souhaite éviter un tel sort au Sénat belge en changeant sa composition.

L'intervenant remarque que les comportements du Sénat peuvent avoir des effets fort différents. Ils peuvent soit générer des conflits ou, au contraire, de l'harmonie, des compromis.

Selon l'intervenant, deux attitudes sont dangereuses pour le Sénat :

— d'une part, qu'il s'oppose continuellement à la Chambre, sans concession. Ce qui, selon le membre, ne risque pas de se produire puisque le Sénat nouveau ne sera pas une chambre concurrente;

— d'autre part, qu'il s'assimile totalement à la Chambre.

Dans son intérêt, le Sénat devrait adopter une attitude modératrice se traduisant par une « légitimité concurrente, » c'est-à-dire un Sénat des Communautés et des Régions, comme le *Bundesrat* par rapport au *Bundestag* en Allemagne, et une « légitimité spécifique » impliquant une véritable spécialisation du Sénat. Or les accords conclus au sein de la majorité sont loin d'être suffisants pour assurer l'une et l'autre.

L'intervenant au terme de son intervention, renvoie à la définition du rôle que doivent jouer les secondes chambres selon Mastias et Grangé, qui soulignent le caractère sécurisant de la seconde chambre (cf. le livre de J. Mastias et J. Grangé, opus cité, pages 89 et 99).

Een andere spreker wijst erop dat de Duitstalige Gemeenschap waarschijnlijk de best beschermde minderheid van Europa is, want ze kan bogen op een zelfde autonomie als de twee andere gemeenschappen, dat wil zeggen een decreetbevoegdheid, een apart kiesarrondissement speciaal voor het Duitse taalgebied waardoor de 68 000 Duitstaligen hun 25 leden van de Gemeenschapsraad rechtstreeks kunnen kiezen. De Duitstaligen kunnen ook zes provincieraadsleden rechtstreeks verkiezen dank zij een gescheiden provinciedistrict.

In het licht van wat er aan instellingen bestaat, erkent het lid dat de Duitstaligen op een correcte en harmonieuze wijze geïntegreerd zijn in de staatsstructuren. De nieuwe hervormingen, waaronder die welke in artikel 53 worden voorgesteld, moeten deze integratie versterken en zorgen voor een betere vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de twee nationale vergaderingen en in de Waalse Gewestraad. Deze kwestie wordt nu overgelaten aan de goede wil van de partijen.

Spreker is van mening dat de staatshervorming gezien kan worden als een scheiding van tafel en bed met de Duitstaligen als kinderen van het echtpaar. Als men de logica van de instellingen volgt, moeten de kinderen de vader, in casu Wallonië, volgen, maar zonder dat hun mening hierover wordt gevraagd. De Duitstaligen betwisten deze oplossing niet, maar eisen waarborgen voor hun vertegenwoordiging in de betrokken assemblies.

Op 18 mei 1992 heeft de Duitstalige Gemeenschap een resolutie aangenomen met de volgende fundamentele eisen:

1° de oprichting van een afzonderlijk kiesarrondissement voor de nationale verkiezingen. Dit beginsel vereist dat ten minste twee Duitstalige verkozenen, in overeenstemming met de evenredige vertegenwoordiging, zitting hebben in de twee kamers.

Het voorgestelde artikel 53 van de Grondwet voorziet slechts in één Duitstalige verkozene, aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Bovendien bepaalt het voornoemde artikel dat die senator aangewezen wordt door de belangrijkste politieke familie van de Raad.

2° De Duitstaligen wensen eveneens dat uit het voornoemde kiesarrondissement ten minste drie vertegenwoordigers zitting hebben in de Waalse Gewestraad en drie senatoren worden aangewezen.

Het lid merkt op dat zowel de Franse Gemeenschap als de Vlaamse Gemeenschap aanspraak kunnen maken op drie soorten senatoren. De Duitstalige Gemeenschap had minstens gewenst dat het aantal aangewezen senatoren verhoogd wordt tot twee personen of dat voorzien wordt in twee rechtstreeks verkozen Duitstaligen.

Un autre intervenant souligne que la Communauté germanophone, en tant que minorité, est probablement la mieux protégée d'Europe car elle dispose d'une autonomie égale aux deux autres communautés, c'est-à-dire un pouvoir décentralisé, un arrondissement électoral séparé réservé à la région de langue allemande permettant aux 68 000 germanophones d'élire en direct 25 conseillers communautaires. Les germanophones peuvent également élire directement six conseillers provinciaux et ce grâce à un district provincial distinct.

A la lumière de ces réalisations institutionnelles, le membre reconnaît que les germanophones sont correctement et harmonieusement intégrés dans les structures de l'Etat. Les nouvelles réformes, dont celles apportées par l'article 53, doivent renforcer cette intégration et assurer une meilleure représentation des germanophones au niveau des deux assemblées nationales et au niveau du Conseil régional wallon. Cette question est actuellement laissée au bon vouloir des partis.

L'intervenant estime que la réforme de l'Etat peut être analysée comme une séparation de corps et de biens, les germanophones étant les enfants du couple. La logique institutionnelle veut que les enfants suivent le père c'est-à-dire la Wallonie, mais sans qu'ils soient consultés. Les germanophones ne contestent pas cette solution mais exigent des garanties de représentation au sein des assemblies concernées.

Le 18 mai 1992, la Communauté germanophone a adopté une Résolution reprenant ses revendications fondamentales:

1° la création d'un arrondissement électoral séparé pour les élections nationales. Ce principe implique la présence de deux élus germanophones au moins, au sein des deux Chambres, en vertu de la représentation proportionnelle.

L'intervenant doit cependant constater que l'article 53 de la Constitution ne propose qu'un seul élu germanophone désigné par le Conseil de la Communauté en son sein.

En outre, l'article précité prévoit que ce sénateur sera désigné par la famille politique la plus importante du Conseil.

2° A partir de l'arrondissement électoral précité, les Germanophones souhaitent également la présence de trois représentants au moins au sein du Conseil régional wallon, ainsi que de trois sénateurs.

Le membre fait remarquer que la Communauté française ainsi que la Communauté flamande peuvent se prévaloir de trois types de sénateurs. La Communauté germanophone souhaiterait à tout le moins, soit que l'on augmente à 2 personnes le nombre de sénateurs désignés, soit que l'on prévoie l'existence de deux élus directs germanophones.

3° Wat de bevoegdheden betreft, wordt de Duitstalige Gemeenschap op een gelijke voet geplaatst met de twee andere Gemeenschappen. Spreker voegt eraan toe dat artikel 59^{ter} van de Grondwet het mogelijk maakt bevoegdheden van het Waalse Gewest over te hevelen naar de Duitstalige Gemeenschap alsook bepaalde provinciebevoegdheden te laten uitoefenen door de Gemeenschap. In verband hiermee is in de Kamer op artikel 1 van de Grondwet een amendement ingediend waardoor de provinciebevoegdheden volledig overgedragen worden aan de Duitstalige Gemeenschap.

Spreker meent dat deze overdrachten het gezag dichter bij de burger kunnen brengen en sommige taalproblemen uit de wereld kunnen helpen.

Spreker vestigt eveneens de aandacht op het feit dat een verhoging van een aantal Duitstalige afgevaardigden in de betrokken vergaderingen geenszins schade berokkent aan de twee andere Gemeenschappen en het binnen de meerderheid bereikte akkoord niet in gevaar brengt.

Dezelfde spreker brengt in herinnering dat in het begin van de jaren 70, ten gevolge van een slechte vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de vergaderingen, bij de bevolking separatistische tendensen bestonden voor een terugkeer naar het Rijnland. Die beweging heeft destijds 30 pct. van de stemmen behaald. Vandaag is de toestand anders want de Duitstaligen hebben genoegdoening verkregen en een recente opiniepeiling toont aan dat nog slechts 4 pct. van de Duitstaligen separatisme eisen. Nochtans mogen die 4 pct. volgens spreker niet onderschat worden.

Het lid wenst dat de hervorming een redelijke vertegenwoordiging van de Duitstaligen waarborgt. In de Kamer zouden twee volksvertegenwoordigers volstaan, waarvan één rechtstreeks afkomstig uit het aparte kiesarrondissement, hetgeen het aantal volksvertegenwoordigers op 151 brengt. In de Senaat is het wenselijk dat er twee Duitstalige vertegenwoordigers zijn.

Er bestaan verschillende technische oplossingen om de huidige toestand te verhelpen. Het lid geeft op gematigde wijze uiting aan zijn angstgevoelens met betrekking tot het « Voerense syndroom » dat zich in de Duitstalige Gemeenschap zou kunnen verspreiden.

In verband met artikel 53 verklaart een ander lid kritiek te willen uitoefenen op verschillende punten:

1° Een eerste punt van kritiek is dat dit artikel geen paritaire Senaat instelt. In het merendeel van de federale Staten zijn de deelgebieden op voet van gelijkheid vertegenwoordigd in de tweede kamer. De Senaat zou ofwel numeriek paritair moeten zijn, ofwel politiek

3° Au point de vue des compétences, la Communauté germanophone est mise sur un pied d'égalité avec les deux autres Communautés. L'intervenant ajoute que l'article 59^{ter} de la Constitution permet à la fois un transfert de l'exercice de compétences de la Région wallonne vers la Communauté germanophone ainsi qu'un transfert de l'exercice de certaines compétences provinciales au profit de la Communauté. A cet égard, un amendement à l'article 1^{er} de la Constitution a été déposé à la Chambre, afin d'opérer le transfert complet de l'exercice des compétences provinciales à la Communauté germanophone.

L'intervenant pense que ces transferts sont de nature à rapprocher le citoyen du pouvoir et à éliminer certains problèmes linguistiques.

L'intervenant insiste également sur le fait qu'une augmentation du nombre des représentants germanophones au sein des Assemblées concernées ne nuit en rien aux deux autres Communautés, et ne compromet pas l'équilibre de l'accord de la majorité.

Le même intervenant rappelle qu'au début des années 70, suite à une mauvaise représentation des Germanophones au sein des Assemblées, on a pu constater, au sein de la population, des tendances séparatistes en faveur d'un retour à la Rhénanie. Ce mouvement a, à l'époque, récolté 30 p.c. des scrutins. Aujourd'hui, la situation est différente car les Germanophones ont obtenu satisfaction et un récent sondage démontre que seuls 4 p.c. des Germanophones réclament encore le séparatisme. Néanmoins, selon l'intervenant ces 4 p.c. ne doivent pas être sous-estimés.

Le membre souhaite que la réforme garantisse une représentation raisonnable des Germanophones. Au niveau de la Chambre, il suffirait de deux députés, l'un étant directement issu de l'arrondissement électoral séparé, ce qui augmenterait le nombre de députés à 151. Au niveau du Sénat, la présence de deux Germanophones est souhaitable.

Plusieurs solutions techniques existent pour remédier à la situation actuelle. Le membre exprime, avec modération, toute la crainte qu'il a à propos du syndrome fouronnais et qui pourrait se répandre en Communauté germanophone.

Un autre membre souhaite formuler plusieurs critiques à l'encontre de l'article 53.

1° Une première critique fondamentale est qu'il ne prévoit pas un Sénat paritaire. Or dans la plupart des Etats fédéraux, la seconde chambre assure la représentation des entités fédérées sur un pied d'égalité. Le Sénat devrait être soit paritaire numériquement soit

paritair, wat meebrengt dat de besluitvorming tot stand komt volgens regels die de kleinere Gemeenschappen en Gewesten beschermen.

Volgens spreker voert de tekst een Senaat in die aan minderheden geen waarborgen te bieden heeft.

2° Een ander punt van kritiek is het uitblijven van specifieke besluitvormingsregels die de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest moeten beschermen in het kader van het beslechten van de belangenconflicten tussen de assemblees.

3° Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zijn er geen specifieke besluitvormingsregels bij de herziening van de Grondwet of het aannemen van bijzondere wetten. De politieke familie waartoe spreker behoort, heeft amendementen ingediend om die lacune aan te vullen.

4° Spreker wijst er voorts op dat het aantal senatoren kennelijk ontoereikend is om de Senaat zijn taak als bezinningskamer te laten uitvoeren. Op die manier kunnen noch de Brusselaars, noch de Duitstaligen op een aanvaardbare vertegenwoordiging rekenen. Het lijkt ook paradoxaal dat de Senaat, die ongeveer 10 miljoen inwoners vertegenwoordigt, niet meer dan 71 leden zal tellen, terwijl de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, die alleen de Brusselaars vertegenwoordigt, uit 75 leden bestaat.

In verband hiermee merkt het lid nog op dat er zo weinig senatoren zijn dat alleen de grote politieke families hun vertegenwoordigers aan alle commissiewerkzaamheden kunnen laten deelnemen.

Het is niet logisch dat de Brusselaars in de Senaat minder goed vertegenwoordigd zijn dan de Vlamingen in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Men heeft er immers speciaal voor gezorgd dat de Vlamingen aan alle werkzaamheden van de Raad kunnen deelnemen.

5° Spreker betreurt eveneens dat de voorgestelde hervorming niet voorziet in een toereikende vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap. Hij verklaart het niet eens te zijn met de regeling voor de aanwijzing van de enige Duitstalige senator, omdat dit erop neerkomt dat de beslissing genomen zal worden door de meerderheid binnen de Raad. Volgens spreker is het onaanvaardbaar dat één enkele politieke familie alle Duitstaligen in de Senaat kan vertegenwoordigen en daarom eist hij dat de Duitstalige Gemeenschap ten minste twee en zelfs drie vertegen-

paritaire politiekement, ce qui implique qu'il prenne ses décisions selon des règles de délibération protégeant les Communautés et les Régions les moins importantes.

Le Sénat, tel que conçu, par la réforme, n'est pas, selon l'intervenant, une chambre de garanties des minorités.

2° Une autre critique résulte de l'absence de règles de délibération spécifiques protégeant la Communauté française, la Communauté germanophone, la Région wallonne ainsi que la Région bruxelloise dans le cadre du règlement des conflits d'intérêts entre les Assemblees.

3° La Région bruxelloise ne bénéficie pas de règles de délibération spécifiques lors de la révision de la Constitution ou de l'adoption de lois spéciales. La famille politique de l'intervenant a déposé des amendements visant à porter remède à ces lacunes.

4° L'intervenant souligne également que le nombre de sénateurs est nettement insuffisant par rapport au rôle de réflexion que devra jouer le Sénat. Ce nombre ne permet pas une représentation équitable des Bruxellois et des Germanophones. Il est paradoxal de constater que le Sénat qui représente environ 10 millions d'habitants ne comptera que 71 membres alors que le Conseil régional bruxellois qui représente les seuls Bruxellois, en compte 75.

Dans le même ordre d'idée, le membre fait remarquer que, vu le faible nombre de sénateurs, seules les grandes familles politiques seront en mesure de déléguer leurs représentants à tous les travaux des commissions.

Il est illogique que les Bruxellois au Sénat soient moins bien représentés que les Flamands au Conseil régional bruxellois pour lesquels on a spécialement veillé à ce qu'ils puissent participer à l'ensemble des travaux du Conseil.

5° Le membre regrette également que la réforme n'ait pas assuré une représentation équitable pour la Communauté germanophone et rejette le système mis en place pour la désignation du seul sénateur germanophone qui laisse à la majorité du Conseil le pouvoir du dernier mot. Il estime qu'il n'est pas normal qu'une seule famille politique puisse assurer la représentation des Germanophones au Sénat et réclame au moins deux représentants voire trois. L'élection lui semble à cet égard plus démocratique que la désignation. Toutefois, l'intervenant ne souhaite pas une

woordigers krijgt. Op dat punt lijkt het hem trouwens democratischer die vertegenwoordigers te kiezen in plaats van ze aan te wijzen. Spreker verklaart dat hij evenwel geen verhoging van het totaal aantal mandaten vraagt, maar veeleer om een verhoging van het aantal aangewezen senatoren.

De voorstellen die zijn fractie heeft ingediend, vinden hun oorsprong in tal van andere werkzaamheden. Zo heeft het Studiecentrum voor de staatshervorming erop gewezen dat de pariteitsregel het voordeel biedt dat de twee grote Gemeenschappen in de twee nationale assemblies gelijkelijk vertegenwoordigd zijn, en dat hun gewettigde belangen op die manier beschermd kunnen worden bij het uitwerken van de nationale regelgeving.

Bij de voorbereiding van het Egmontpact had men rekening gehouden met de mogelijkheid om via het bepalen van aangepaste besluitvormingsregels, een politieke pariteit in te stellen ingeval er bij de tweede kamer geen numerieke pariteit bestond. Volgens die regeling moest ieder besluit van de tweede kamer goedgekeurd worden door de meerderheid van de vertegenwoordigers van de twee of drie belangrijkste onderdelen van de Staat. Artikel 1, laatste lid, van de Grondwet voert dat mechanisme in, doch uitsluitend voor de Nederlandse taalgroep en voor de Franse taalgroep.

Volgens spreker zou dat mechanisme verruimd moeten worden tot het beslechten van de belangenconflicten en tot de vertegenwoordigers van Brussel in de Senaat.

6° Tot slot is spreker van oordeel dat de voorgestelde hervorming impliciet leidt tot de herziening van artikel 59bis dat niet voor herziening vatbaar is verklaard.

Zo bepaalt artikel 53, § 6, tweede lid:

«De wet regelt de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 3° tot 5°, met uitzondering van de nadere regels die overeenkomstig een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, door de Gemeenschapsraden, ieder wat hem betreft, bij decreet worden gesteld. Dat decreet moet worden aangenomen met tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van de betrokken Raad aanwezig is.»

Spreker merkt op dat artikel 59bis, § 1, van de Grondwet bepaalt: «Er is een Raad en een Executieve van de Vlaamse Gemeenschap en een Raad en een Executieve van de Franse Gemeenschap, waarvan de samenstelling en de werking door de wet worden bepaald.»

augmentation du nombre total de mandataires et prône plutôt une augmentation du nombre des sénateurs désignés.

Les propositions formulées par le groupe politique de l'intervenant trouvent un soutien dans plusieurs travaux. Ainsi, le Centre d'étude pour la Réforme de l'Etat a souligné que: «la parité aurait l'avantage d'assurer, au sein de l'une des deux assemblies nationales, une représentation égale des deux grandes Communautés, leurs intérêts légitimes pourraient ainsi être préservés lors de l'élaboration des législations nationales.»

Lors du Pacte d'Egmont, on avait évoqué en cas de non-parité numérique au sein de la seconde Chambre, la possibilité d'instaurer une parité politique se traduisant par la fixation de règles de délibération appropriées. Le système proposé prévoyait que toute décision de la seconde Chambre devait obtenir l'assentiment de la majorité des représentants des deux ou trois composantes principales de l'Etat. Ce mécanisme a été mis en place dans l'article 1^{er}, dernier alinéa de la Constitution, mais uniquement au profit du groupe linguistique néerlandais et du groupe linguistique français.

L'intervenant pense que ce mécanisme devrait être étendu au règlement des conflits d'intérêts et au groupe des Bruxellois du Sénat.

6° L'intervenant estime que la réforme aboutit à la révision implicite de l'article 59bis non soumis à révision.

Ainsi l'article 53, § 6, alinéa 2 dispose que:

«La loi règle l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° à 5°, à l'exception des modalités désignées par une loi adoptée à la majorité visée à l'article 1^{er}, dernier alinéa, lesquelles sont réglées par décret par les Conseils de communauté, chacun en ce qui le concerne. Ce décret doit être adopté à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Conseil soit présente.»

Or l'intervenant fait remarquer que l'article 59bis, § 1^{er}, de la Constitution prévoit qu'«il y a un Conseil et un Exécutif de la Communauté française et un Conseil et un Exécutif de la Communauté flamande dont la composition et le fonctionnement sont fixés par la loi».

Volgens het lid houdt de bovenvermelde § 6 rechtstreeks verband met de werking van de Raden. Professor Delpérée werd hierover om advies gevraagd en verklaart:

« 1. De samenstelling van de Raad en van de Executieve moet « door de wet » worden bepaald. Die uitdrukking, die herhaaldelijk in de Grondwet wordt gebruikt, betekent dat de bevoegdheid die aldus aan de wetgever wordt toegekend, hem alleen toekomt. Alleen de wetgever kan die bevoegdheid dus uitoefenen. Ze kan niet aan een andere overheid worden gedelegeerd, noch aan de (nationale) uitvoerende macht, noch a fortiori aan een overheid die tot een ander politiek gezagsniveau behoort (de Gemeenschap en het Gewest).

2. Die samenstelling en die werking moeten worden bepaald door « een bijzondere wet ». Het feit dat men de techniek van de bijzondere wet hanteert, zet de idee van de eigen bevoegdheid nog meer kracht bij. Zoals we reeds herhaaldelijk hebben aangetoond, is een dergelijke wet niet alleen bijzonder omdat voor de goedkeuring ervan een bijzondere meerderheid vereist is, maar ook wegens het onderwerp ervan dat door de Grondwet moet worden bepaald en dat alleen door de bijzondere wetgever geregeld kan worden (1). Noch de gewone wetgever, noch a fortiori de wetgever van een ander gezagsniveau, zoals de Gemeenschap of het Gewest, kunnen op dit « besloten » terrein optreden.

3. De samenstelling en de werking van de Raad en van de Executieve van de Gemeenschap moeten worden « bepaald » door een bijzondere wet. Het begrip « bepalen » mag niet uit het oog worden verloren. Het volstaat niet dat de bijzondere wetgever enkele algemene principes inzake de organisatie van de Gemeenschapsoverheden vastlegt en vervolgens de concrete toepassingsregels laat uitwerken door de (nationale) uitvoerende macht of eventueel door gemeenschaps- en gewestorganen.

De bijzondere wetgever moet de concrete voorschriften voor die organisatie zelf vastleggen. »

Spreker voegt eraan toe dat op grond van artikel 131, vierde lid, van de Grondwet, de grondwetgever slechts de punten kan herzien die aan herziening zijn onderworpen. Door anders te handelen overschrijdt hij zijn bevoegdheden. Indien de grondwetgever de betekenis van een grondwetsbepaling die niet op de lijst van de voor herziening vatbare artikelen voorkomt, wijzigt door de herziening van een andere bepaling die wel voor herziening vatbaar is, overschrijdt hij eveneens zijn bevoegdheden.

(1) F. Delpérée, *Droit constitutionnel*, dl. I. *Les données constitutionnelles*, Brussel, Larcier, 1987, blz. 74. Adde: R. Ergec, *Introduction au droit public*, Brussel, Story-Scientia, blz. 68; A. Mast, « De Grondwetsherziening naar Belgisch recht », in *De Grondwet honderdvijftig jaar*, Brussel, Bruylant, 1981, blz. 132.

Selon le membre, le § 6 précité touche directement au fonctionnement des Conseils. Le professeur Delpérée a été consulté à ce propos et il déclare:

« 1. La composition du Conseil et de l'Exécutif doit être fixée « par la loi ». Cette expression qui revient, à plusieurs reprises, dans la Constitution sert à indiquer que la compétence ainsi dévolue au législateur lui appartient en propre. Elle lui est réservée. Elle ne saurait être déléguée à une autre autorité publique. Ni au pouvoir exécutif (national), ni a fortiori à une autorité appartenant à une autre collectivité politique (la Communauté et la Région).

2. Cette composition et ce fonctionnement doivent être arrêtés par une « loi spéciale ». Le recours à la technique de la loi spéciale renforce encore l'idée de la compétence réservée. Comme on l'a montré à plus d'une reprise, une telle loi est spéciale non seulement à raison des majorités qu'elle requiert pour son adoption, mais aussi à raison de son objet qui doit être déterminé par la Constitution et qu'il appartient au seul législateur spécial de régler (1). Ni le législateur ordinaire, ni a fortiori, le législateur d'une collectivité distincte — telle la Communauté et la Région — ne sauraient intervenir dans ce domaine réservé.

3. La composition et le fonctionnement du Conseil et de l'Exécutif de la Communauté doivent être « fixés » par une loi spéciale. La notion de « fixation » ne peut être perdue de vue. Il ne suffit pas que le législateur spécial arrête quelques principes généraux d'organisation des autorités communautaires, puis laisse à l'Exécutif (national) ou, éventuellement, à des autorités communautaires et régionales le soin de déterminer les modalités concrètes d'application.

Le législateur spécial doit arrêter lui-même les conditions concrètes de cette organisation. »

L'intervenant ajoute qu'en vertu de l'article 131, alinéa 4, de la Constitution, le constituant ne peut réviser que les points soumis à révision. S'il devait procéder autrement, il outrepasserait ses attributions. Le constituant outrepassé également ses pouvoirs s'il modifie le sens d'une disposition constitutionnelle, ne figurant pas dans la liste des articles révisables, en procédant à la révision d'une autre disposition, qui, quant à elle serait révisable.

(1) F. Delpérée, *Droit constitutionnel*, t. I. *Les données constitutionnelles*, Bruxelles, Larcier, 1987, p. 74. Adde: R. Ergec, *Introduction au droit public*, Bruxelles, Story-Scientia, p. 68; A. Mast, *De Grondwetsherziening naar Belgisch recht*, in « *De Grondwet honderdvijftig jaar* », Bruxelles, Bruylant, 1981, p. 132.

Die laatste techniek wordt door spreker een « biljarttechniek » genoemd, een werkwijze die reeds door eminente grondwetdeskundigen, waaronder professor Delpérée, werd aangeklaagd.

Artikel 53, § 6, van de Grondwet schendt volgens het lid dus artikel 59bis, dat niet voor herziening in aanmerking komt.

De hoofdindieners van het voorstel wenst te reageren op verschillende bedenkingen die door de vorige spreker werden geopperd en die volgens hem getuigen van een gebrek aan samenhang. Hij verwijst naar de amendementen van dit lid, die ertoe strekken de bevoegdheden van de Senaat, zoals bepaald in artikel 41, § 2, uit te breiden, hoewel één van zijn collega's de Senaat wenst te reduceren tot een economische en sociale raad.

Indien de partijen van de meerderheid amendementen ingediend hebben op artikel 41, § 2, dan is dat omdat zij willen dat de Senaat rechtstreeks betrokken wordt bij het wetgevend werk en een echte bestaansreden zou hebben.

Spreker is van mening dat men bij rechtsvergelijkend onderzoek met betrekking tot de tweede kamers steeds de context voor ogen moet houden waarbinnen die Kamers geëvolueerd zijn.

Wanneer men dus verwijst naar het Scandinavische model, mag men niet uit het oog verliezen dat het principe van de scheiding der machten en de betrekkingen tussen de Staat en de burgers daar anders politiek geformuleerd worden. De filosofie achter het Scandinavische realisme impliceert het bestaan van één enkele assemblee met onderverdelingen, omdat in een dergelijke filosofie de volkswil slechts via één enkele assemblee tot uiting wordt gebracht.

Een commissielid heeft gezegd dat hij ervan overtuigd is dat de Senaat zijn bestaan niet meer echt zou kunnen rechtvaardigen.

Spreker is daarentegen van mening dat de Senaat als federale Senaat, als wetgever en als bezinningskamer, een echte politieke rol blijft spelen ten opzichte van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zijn nieuwe samenstelling en zijn bevoegdheden getuigen daarvan.

De Senaat zal wellicht fundamentele hervormingen tot stand brengen in het kader van het Burgerlijk Wetboek, het Strafwetboek en het Gerechtelijk Wetboek, terwijl de Kamer andere politieke taken te vervullen heeft ten opzichte van de Regering. Krachtens zijn initiatiefrecht, bepaald in § 4 van artikel 41, wordt de Senaat in staat gesteld dergelijke werkzaamheden aan te vatten, waardoor zijn specifieke legitimiteit versterkt wordt.

Dat is ook zo door de specialisatie van de Senaat inzake verdragen en Europese normen.

Cette dernière technique est qualifiée par l'intervenant de « technique du billard » qui a été dénoncée par d'éminents constitutionnalistes, dont le professeur Delpérée.

L'article 53, § 6, de la Constitution viole donc, selon le membre, l'article 59bis, non soumis à révision.

L'auteur principal de la proposition souhaite réagir à plusieurs réflexions qui ont été formulées par l'intervenant précédent et qui souffrent selon lui d'un manque de cohérence. Il cite les propositions d'amendements de ce membre qui visent à élargir les compétences du Sénat telles que prévues à l'article 41, § 2, alors qu'un de ses collègues souhaite réduire le Sénat à un conseil économique et social.

Si les partis de la majorité ont déposé des amendements à l'article 41, § 2, c'est parce qu'ils veulent que le Sénat participe directement à l'activité législative et qu'il ait une légitimité réelle.

L'intervenant pense que lorsque l'on procède à une étude de droit comparé des secondes Chambres, il faut toujours prendre en considération le contexte dans lequel elles ont évolué.

Ainsi, en citant le modèle scandinave comme exemple de référence, il ne faut pas perdre de vue que le principe de la séparation des pouvoirs y est interprété différemment ainsi que les relations entre l'Etat et les citoyens. La philosophie du réalisme scandinave implique l'existence d'une seule assemblee au sein de laquelle des subdivisions ont été créées, et ce parce qu'une telle philosophie prône l'expression de la volonté du peuple à travers une seule assemblee.

Un commissaire a dit qu'il était convaincu que le Sénat n'aurait plus une véritable légitimité.

L'intervenant pense au contraire que le Sénat, en tant que Sénat fédéral, en tant que législateur et en tant que chambre de réflexion, conserve un réel rôle politique par rapport à la Chambre des représentants. Sa composition nouvelle ainsi que ses compétences en témoignent.

Le Sénat sera probablement amené à élaborer des réformes fondamentales dans le cadre des Codes civil, pénal, judiciaire, la Chambre ayant des tâches politiques différentes à assumer vis-à-vis du gouvernement. En vertu de son droit d'initiative prévu au § 4 de l'article 41, le Sénat est en mesure d'entreprendre de tels travaux qui renforceront sa légitimité spécifique.

Elle le sera également, de par la spécialisation du Sénat, en matière de traités et en matière de normes européennes.

In dat vooruitzicht kan de Senaat niet worden beschouwd als een afkooksel van de Kamer maar wel als een volwaardige kamer.

Het lid onderstreept dat de voorbeelden die de vorige spreker aanhaalt, geen goede voorbeelden zijn omdat het niet gaat om federale Staten (bijvoorbeeld Ierland, Finland, Zweden, Noorwegen).

Wat de Bundesrat betreft, zegt hij dat het om een tweede kamer gaat met zeer specifieke kenmerken en hij haalt in dat verband Professor Delpérée aan, die terecht opmerkt dat een dergelijk model in België tot belangrijke blokkeringen zou kunnen leiden.

Diezelfde politieke familie geeft in overweging dat in de Senaat de economische, sociale en culturele wereld zou worden vertegenwoordigd. Spreker meent dat dit in de toekomstige samenstelling van de Senaat niet uitgesloten is.

Een Senaat echter die alleen op een dergelijke vertegenwoordiging berust, dreigt zuiver corporatistische keuzes te maken, zoals dat het geval was ten tijde van het Franco-regime.

Ook werd door sommige leden kritiek uitgeoefend op de samenstelling van de Senaat en op de vertegenwoordiging van de Brusselaars en de Duitstaligen daarin. Spreker verklaart in dat verband dat de Brusselaars op ten minste zeven vertegenwoordigers kunnen rekenen en de Duitstaligen op ten minste één vertegenwoordiger, terwijl andere bevolkingsgroepen in dit land geen gewaarborgde vertegenwoordiging hebben.

Wat de problematiek betreft van de impliciete herzieningen die door een spreker werd opgeworpen ter zake van artikel 53, § 6, stelt het lid vast dat die in 1980 reeds aan bod is gekomen toen artikel 59bis werd gewijzigd om de Gemeenschappen de bevoegdheid toe te kennen verdragen te sluiten, terwijl artikel 68 toen niet voor herziening vatbaar was verklaard. De politieke familie van spreker heeft het destijds niet nodig geacht ook maar het minste bezwaar te opperen.

Spreker krijgt het antwoord dat de amendementen ingediend door de politieke familie waarover hij het heeft, niet tegenstrijdig zijn. Integendeel, zij houden rekening met de evolutie van de besprekingen in de Commissie, die niet hebben geleid tot een fundamentele wijziging van de beperktere bevoegdheden van de Senaat. De voorgestelde Senaat is een beperkte Senaat. Zijn politieke familie ziet dus een andere taak weggelegd voor het instituut van de Senaat (economische en sociale raad).

Een spreker onderstreept dat onze instellingen steeds ingewikkelder worden, vooral de Senaat die geen traditionele Senaat meer is, maar ook nog geen Senaat van het federale type.

Dans une telle perspective, le Sénat ne peut être considéré comme une simple doublure de la Chambre mais bien comme une chambre à part entière.

L'intervenant tient à souligner que les exemples précités par le préopinant ne sont pas bons puisqu'il ne s'agit pas d'Etats fédéraux (exemple: Irlande, Finlande, Suède, Norvège).

En ce qui concerne le Bundesrat, il indique qu'il s'agit d'une seconde Chambre aux caractéristiques très spécifiques et cite à ce propos le professeur Delpérée qui a fait remarquer, à juste titre, qu'un tel modèle, appliqué en Belgique, risquerait de conduire à des blocages importants.

Cette même famille politique envisage également la présence au sein du Sénat d'une représentation du monde économique, social et culturel. L'intervenant pense que ceci n'est pas exclu dans la future composition du Sénat.

Toutefois, un Sénat fondé uniquement sur une telle représentation, risque d'opérer des choix purement corporatistes comme ce fut le cas à l'époque du régime de Franco.

Des critiques ont également été formulées par certains commissaires en ce qui concerne la composition du Sénat et la représentation des Bruxellois ainsi que des germanophones. L'intervenant déclare à cet égard que les Bruxellois sont assurés de sept représentants au moins, les germanophones d'un représentant au moins alors que d'autres populations de ce pays n'ont pas la moindre garantie de représentation.

En ce qui concerne la problématique des révisions implicites qui a été soulevée par un intervenant à propos de l'article 53, § 6, le membre constate que celle-ci avait déjà été évoquée en 1980 lorsque l'on a modifié l'article 59bis pour reconnaître aux Communautés la compétence de conclure des Traités alors que l'article 68 n'était pas soumis à révision. A cette époque, la famille politique de l'intervenant n'a pas cru devoir exprimer le moindre scrupule.

On répond à l'intervenant que les amendements déposés par les membres de la famille politique qu'il a visée ne sont pas contradictoires. Au contraire, ils tiennent compte de l'évolution des discussions au sein de la Commission qui n'a pas changé fondamentalement les compétences réduites du Sénat. Le Sénat proposé est un Sénat diminué. Dès lors, sa famille politique envisage l'institution sénatoriale dans une autre fonction (Conseil économique et social).

Un intervenant souligne la complexité croissante de nos institutions et en particulier du Sénat, qui n'est plus un Sénat traditionnel et qui n'est pas encore un Sénat de type fédéral.

Hij betreurt het dat er geen paritaire Senaat komt, maar erkent dat een numerieke formule in België zeer moeilijk zou kunnen worden toegepast.

Algemeen geven de Duitstaligen toe dat zij als minderheid bijzondere bescherming genieten. Er duiken echter een aantal problemen op, met name wat betreft de erkenning van de diploma's die door Duitstaligen worden behaald in Duitse onderwijsinstellingen. De Duitstaligen betalen ook belasting aan de provincie ten bedrage van 0,5 miljard, terwijl er nauwelijks provinciale investeringen worden gedaan in de Duitstalige Gemeenschap.

De Duitstalige Gemeenschap klaagt ook over de afwezigheid van waarborgen in verband met haar vertegenwoordiging in de bestendige deputatie, de Kamer en de Waalse Gewestraad.

Wat de Senaat betreft, kunnen verscheidene scenario's worden overwogen en spreker geeft zijn voorkeur te kennen voor een grondwettelijk gewaarborgde senator en voor twee afgevaardigden in de Kamer.

Een andere spreker merkt op dat artikel 53 het resultaat is van een compromis, dat in de praktijk maar matige resultaten zal geven.

1° In de eerste plaats oefent spreker kritiek uit op de toekomstige samenstelling van de Senaat, met zijn rechtstreeks gekozen senatoren, zijn gemeenschaps-senatoren en zijn gecoöpteerde senatoren.

De eerstgenoemden worden gekozen volgens de kieskringen voor de Europese verkiezingen, ofschoon zij op de Regering geen enkele politieke controle meer kunnen uitoefenen.

Met het beeld van een federale Senaat voor ogen, ware het logischer geweest alle senatoren te laten verkiezen volgens de kiesarrondissementen voor de gemeenschaps- en de gewestraden.

Spreker vraagt zich voorts af welke resultaten de gemeenschaps-senatoren aan hun kiezers zullen voorleggen, aangezien zij op de Regering geen controle meer kunnen uitoefenen, slechts over een beperkt evocatierecht beschikken en wegens hun dubbele bevoegdheid, hun taak moeilijk kunnen vervullen.

Spreker stelt bovendien ook met enige verwondering vast dat de deelgebieden in de zogeheten federale Senaat ondervertegenwoordigd zijn (21 senatoren). Volgens hem valt er te vrezen dat een aantal partijen zelfs geen gemeenschaps-senatoren meer kunnen aanwijzen.

Hoe kan de Senaat in dergelijke omstandigheden zijn taak van verzoeningskamer nog uitvoeren?

2° Spreker voegt er nog aan toe dat de regeling van artikel 53 een negatieve ontwikkeling op gang brengt

Il regrette l'absence d'un Sénat paritaire, mais reconnaît qu'une formule numérique aurait été très difficilement applicable en Belgique.

Les germanophones admettent généralement qu'en tant que minorité, ils bénéficient de protections particulières. Toutefois, certains problèmes se posent, notamment, quant à la reconnaissance de diplômes obtenus par des germanophones dans des établissements d'enseignement situés en Allemagne. Les germanophones versent également des impôts à la province pour 0,5 milliard, alors que les investissements provinciaux en Communauté germanophone sont pratiquement réduits à rien.

La Communauté germanophone se plaint également de l'absence de garanties quant à sa représentation au niveau de la députation permanente, de la Chambre et du Conseil régional wallon.

Pour le Sénat, plusieurs scénarios peuvent être envisagés et l'intervenant marque sa préférence pour un sénateur garanti constitutionnellement et pour deux députés à la Chambre.

Un autre intervenant tient à préciser que l'article 53 est le fruit d'un compromis, qui, dans la pratique, va donner lieu à des résultats médiocres.

1° Il critique d'abord la future composition du Sénat, comprenant des sénateurs élus directs, des sénateurs de Communauté et des sénateurs cooptés.

Les premiers sont élus sur base des circonscriptions électorales prévues pour les élections européennes, alors qu'ils n'assument plus aucun contrôle politique vis-à-vis du Gouvernement.

Il aurait été plus logique, dans la philosophie du Sénat de type fédéral, que tous les sénateurs soient élus sur base des arrondissements électoraux, communautaires et régionaux.

L'intervenant se demande quel bilan pourront présenter les sénateurs de Communauté à leurs électeurs, n'ayant plus le pouvoir de contrôle du Gouvernement, un droit d'évocation limité et un rôle difficile à assumer vu leur «double casquette».

En outre, dans un Sénat que l'on dit fédéral, il est étonnant de constater la faible représentation des entités fédérées (21 sénateurs). On peut également redouter, selon l'intervenant, que certains partis ne seront plus en mesure de désigner des sénateurs de Communauté.

Dans de telles conditions, comment le Sénat pourra-t-il jouer son rôle de chambre de conciliation?

2° L'intervenant ajoute que le système prévu à l'article 53 entraîne une évolution négative de la

voor de vertegenwoordiging van de Franstaligen uit de randgemeenten. Thans hebben ook een aantal parlementsleden uit die randgemeenten zitting in de Franse Gemeenschapsraad.

Volgens de ontworpen regeling verlopen de verkiezingen echter op regionale basis met stringente voorwaarden inzake woonplaats.

Om die toestand te verhelpen heeft de liberale familie een amendement ingediend dat ertoe strekt de Senaat samen te stellen uit de leden van de Franse Gemeenschapsraad en de Vlaamse Raad, wat 184 personen geeft, onder wie 28 Brusselse senatoren rechtstreeks gekozen in het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

Het enige «vangnet» waarin de bijzondere wet voorziet, bestaat erin rechtstreeks gekozen senatoren te laten deelnemen aan de werkzaamheden van de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad, doch zonder stemrecht.

3° Spreker oefent voorts kritiek uit op het tweede lid van § 6 van artikel 53, alsook op de toelichting.

«Dit lid kent bovendien aan de bijzondere wetgever de bevoegdheid toe aangelegenheden inzake de verkiezing van de gemeenschaps senatoren die hij aanduidt, toe te kennen aan de Gemeenschapsraden. Zo kan hij aan de Gemeenschapsraden de bevoegdheid geven de voordracht van kandidaten-gemeenschaps senatoren toe te vertrouwen aan de Gewestraad en de taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad waaruit de betrokken Gemeenschapsraad is samengesteld. De Gemeenschapsraden dienen de hun aldus toegekende bevoegdheden uit te oefenen bij decreet aangenomen met tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van de betrokken Raad aanwezig is.»

Volgens het lid kunnen de Gemeenschapsraden via de aldus toegekende reële autonomie bijvoorbeeld het kiesquotiënt van 0,66 wijzigen zodat zij bepaalde lijsten in aanmerking kunnen doen komen voor de bijkomende zetelverdeling op provinciaal niveau, ofschoon die lijsten anders dat quotiënt nooit hadden kunnen overschrijden.

De bijzondere wet bepaalt dat de Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad, ieder wat hem betreft, bij decreet het stemmental kunnen wijzigen dat een lijst moet behalen om in aanmerking te komen voor de zetelverdeling.

Volgens spreker komt dat erop neer dat de reële autonomie wordt afgeleid van haar oorspronkelijke bedoeling omdat zij vooral tot politieke afspraken zal leiden zonder nog rekening te houden met de uitspraak van de kiezers.

représentation des francophones de la périphérie. Actuellement siègent au sein du Conseil de la Communauté française, des parlementaires de la périphérie.

Or, dans le système de demain, les élections seront fondées sur une base régionale avec des conditions strictes de domiciliation.

La famille libérale a déposé un amendement pour remédier à cette situation. Celui-ci propose que le Sénat soit composé des conseillers de la Communauté française et de la Communauté flamande, soit 184 personnes dont 28 sénateurs bruxellois, élus directement à partir de l'arrondissement électoral Bruxelles-Halle-Vilvoorde.

La seule «sécurité» prévue par la loi spéciale est l'association aux travaux du Conseil de la Communauté française et du Conseil de la Région wallonne, de sénateurs élus directs mais sans voix délibérative.

3° L'intervenant critique également l'alinéa 2 du § 6 de l'article 53, ainsi que les développements qui y sont consacrés.

«Cet alinéa attribue au législateur spécial la compétence de confier aux Conseils de communauté, les matières relatives à l'élection des sénateurs de communauté qu'il désigne. Ainsi, peut-il attribuer aux Conseils de communauté la compétence de confier au Conseil régional et au groupe linguistique du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, dont le Conseil de communauté concerné est composé, la présentation des candidats-sénateurs de communauté. Les Conseils de communauté doivent exercer les compétences qui leur sont ainsi conférées par décret adopté à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés et à la condition que la majorité des membres du Conseil concerné soit présente.»

Selon le commissaire, l'autonomie constitutive ainsi reconnue aux Conseils de Communauté leur autorise par exemple à modifier le quotient électoral de 0,66 et leur permettra de faire accéder certaines listes à la répartition complémentaire au niveau provincial, alors qu'en temps normal, elles auraient été incapables de dépasser ce quotient.

La loi spéciale prévoit ainsi que le Conseil flamand et le Conseil régional wallon peuvent, chacun pour ce qui le concerne, modifier par décret la quotité de voix qu'une liste doit atteindre pour la répartition des sièges.

L'autonomie constitutive est ainsi détournée de sa fonction première, selon l'intervenant, puisqu'elle concrétisera avant tout des «arrangements» politiques, au mépris du choix des électeurs.

Tot slot vraagt het lid zich af of de regeling inzake de evenredige vertegenwoordiging, zoals die momenteel geldt, in de toekomst haar betekenis zal behouden.

Een lid meent dat het probleem van de samenstelling van de Senaat veel aan belang heeft ingeboet, aangezien de Commissie besloten heeft de wetgevende taak van de Senaat te beperken.

1° Het cijfer «71» vloeit voort uit de wil van de onderhandelaars om het totale aantal afgevaardigden niet te verhogen.

Het lid meent echter dat dit aantal ontoereikend is indien men wil dat de Senaat nog een wetgevende rol vervult. De 29 Franstalige senatoren zullen niet in staat zijn efficiënt de belangen van de Franstaligen te verdedigen.

2° Wat de manier betreft waarop de senatoren worden aangewezen, toont artikel 53 aan dat de Belgische Senaat geen federale Senaat is, die een billijke vertegenwoordiging van de Gemeenschappen moet waarborgen volgens het beginsel van de pariteit.

Die pariteit zal alleen bestaan op het niveau van de gemeenschapssenatoren wier aantal ook te klein is.

Spreker bekritiseert het feit dat de gecoöpteerde senatoren worden gehandhaafd, wat de legitimiteit van de nieuwe Senaat niet zal versterken.

Een van zijn amendementen beoogt een paritaire Senaat in te stellen van 82 leden, met een grotere vertegenwoordiging van de deelgebieden.

3° Het lid heeft nog vragen over de juiste draagwijdte van het door de meerderheid ingediende amendement op § 4 van artikel 53 (Commissiestuk nr. 4, zie verder).

Dient daaruit te worden begrepen dat alleen de partijen die directe verkozenen hebben, gemeenschapssenatoren en gecoöpteerde senatoren zullen mogen aanwijzen?

Spreker meent dat in dat geval de bepaling antidemocratisch en discriminerend is. Ze is ook in strijd met de federale geest.

Een lid begrijpt perfect het evenwicht dat door artikel 53 wordt beoogd in het kader van het totale akkoord. Maar hij heeft toch enkele twijfels.

Ten eerste, de handhaving van het dubbel mandaat voor de gemeenschapssenatoren, terwijl de algemene wil was het dubbel mandaat af te schaffen.

Ten tweede, wat betreft de handhaving van de gecoöpteerde senatoren. Historisch gezien had deze instelling een precies doel maar dat doel is mettertijd

Le membre enfin s'interroge sur le point de savoir si le système de la représentation proportionnelle tel qu'organisé par nos lois actuelles, aura la même signification demain.

Un membre estime que le problème de la composition du Sénat est considérablement réduit puisque la Commission a décidé de limiter son rôle législatif.

1° Le chiffre «71» résulte de la volonté des négociateurs de ne pas augmenter globalement le nombre de mandataires politiques.

Or, le membre pense que ce nombre est insuffisant si l'on veut réellement que le Sénat assume encore une fonction législative. Les 29 sénateurs francophones ne seront pas en mesure de travailler efficacement, dans l'intérêt des francophones.

2° En ce qui concerne le mode de désignation des sénateurs, le contenu de l'article 53 démontre que le Sénat belge n'est pas un Sénat fédéral qui doit assurer une représentation équitable des Communautés en présence selon le principe de la parité.

Celle-ci n'existera qu'au niveau des sénateurs de Communauté dont le nombre est également trop faible.

L'intervenant critique le maintien des sénateurs cooptés qui ne renforcent pas la légitimité de ce nouveau Sénat.

Un de ses amendements vise à instaurer un Sénat paritaire de 82 membres, avec une plus grande représentation des entités fédérées.

3° Enfin, le membre s'interroge sur la portée exacte de l'amendement déposé par la majorité, au § 4 de l'article 53 (Doc. com. n° 4, voir ci-après).

Faut-il comprendre que seuls les partis ayant des élus directs seront en mesure d'avoir des sénateurs de Communauté et des sénateurs cooptés?

L'intervenant estime que dans cette hypothèse, la disposition est anti-démocratique et discriminatoire. Elle est aussi contraire à l'esprit fédéral.

Un membre comprend parfaitement l'équilibre que réalise l'article 53, dans le cadre de l'accord global. Mais il suscite néanmoins, dans son chef, certaines hésitations.

La première porte sur le maintien du double mandat pour les sénateurs de Communauté alors que la volonté générale était de le supprimer.

La seconde est relative au maintien des sénateurs cooptés. Historiquement, l'institution avait un objectif précis, mais au fil du temps, cet objectif a été

uitgehoud, aangezien de coöptatie werd opgevat als een soort politieke correctie op de zetelverdeling in de Senaat.

Spreker heeft ook nog vragen over de toepassing van het systeem-D'Hondt bij de nieuwe regeling van artikel 53.

Een van de mede-indieners van het amendement nr. 4 legt uit dat het systeem van de evenredige vertegenwoordiging voor de Vlaamse taalgroep bijvoorbeeld, zal geschieden op basis van 41 senatoren (gecoöpteerde en verkozen senatoren samen) aan de hand van het stemcijfer dat werd behaald door die lijsten bij de verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren.

De ingestelde regeling zal een juister evenwicht mogelijk maken tussen de stemmen van de kiezers en de zetelverdeling in de Senaat, aangezien de kleinere partijen beter zullen worden vertegenwoordigd.

A. ARTIKEL 53 VAN DE GRONDWET

Bespreking van de amendementen op § 1: samenstelling van de Senaat

Een senator dient een amendement in (Com. St. 100-20/1°, nr. 1, amendement A, zie bijlage) dat een tweevoudig doel nastreeft: enerzijds stelt het de pariteit in tussen de Nederlandstalige en de Franstalige senatoren en anderzijds wil het de belangrijkheid van de door de Gemeenschapsraden aangewezen senatoren verhoudingsgewijze doen toenemen.

De Senaat zou in totaal 81 leden tellen, van wie 50 rechtstreeks verkozenen en 31 aangewezen door de Gemeenschapsraden. Van de 50 rechtstreeks verkozen senatoren zou de ene helft worden gekozen door het Nederlandse kiescollege en de andere helft door het Franse kiescollege.

De Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad zouden ieder 15 senatoren aanwijzen. De Raad van de Duitstalige Gemeenschap zou één senator aanwijzen. De indiener heeft er geen bezwaar tegen de Duitstalige Gemeenschap te laten vertegenwoordigen door twee senatoren.

Tot slot vraagt het lid dat de categorie gecoöpteerde senatoren zou verdwijnen omdat die categorie haar bestaansreden verloren heeft.

Het amendement wordt verworpen met 17 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid wijst erop dat het Nederlandse kiescollege en het Franse kiescollege samenvallen met de kiescolleges bij de Europese verkiezingen.

dénaturé, la cooptation étant conçue comme une sorte de correctif politique à la répartition des sièges au Sénat.

L'intervenant s'interroge sur l'application du système D'Hondt dans le nouveau mécanisme de l'article 53.

Un des co-auteurs de l'amendement n° 4 explique que le système de la représentation proportionnelle pour le groupe linguistique flamand, par exemple, se fera au départ des 41 sénateurs (cooptés et désignés compris) sur base du chiffre électoral obtenu par les listes lors des élections des sénateurs élus directement.

Le mécanisme mis en place assurera un équilibre plus correct entre le vote des électeurs et la répartition des sièges au Sénat, les petits partis étant mieux assurés d'une représentation.

A. ARTICLE 53 DE LA CONSTITUTION

Discussion des amendements relatifs au § 1^{er}: composition du Sénat

Un sénateur dépose un amendement (Doc. Com. 100-20/1°, n° 1, voir annexe A) qui a une double philosophie: d'une part, assurer une parité entre les sénateurs francophones et les sénateurs néerlandophones et, d'autre part, augmenter proportionnellement l'importance des sénateurs désignés par les Conseils de Communauté.

Le Sénat se composerait au total de 81 membres dont 50 seraient élus directement et 31 désignés par les Conseils de Communauté. Parmi les 50 sénateurs élus directs, 25 le seraient par le Collège électoral français et les 25 autres par le Collège néerlandais.

Chacun des deux Conseils de Communauté désignerait 15 sénateurs. Un sénateur serait également désigné par le Conseil de la Communauté germanophone. Toutefois, l'auteur de l'amendement ne voit aucun inconvénient à ce que la représentation de la Communauté germanophone se traduise par deux sénateurs.

Enfin, le membre demande la suppression des sénateurs cooptés en raison de la dénaturation de l'institution.

L'amendement est rejeté par 17 voix et 2 abstentions.

Un commissaire souhaite préciser que le Collège électoral français et le Collège électoral néerlandais correspondent aux collèges électoraux des élections européennes.

Een ander lid vraagt of de verwijzing naar de kiescolleges voor de Europese verkiezingen niet in artikel 53 van de Grondwet opgenomen kan worden.

Een ander lid stelt bij amendement voor de Senaat samen te stellen met de rechtstreeks verkozen leden van de Vlaamse Raad, de rechtstreeks verkozen leden van de Franse Gemeenschapsraad en de Duitstalige rechtstreeks verkozen leden die zitting hebben in de Waalse Gewestraad, wat in totaal 195 senatoren geeft (com. st. 100-20/1°, nr. 3, zie bijlage).

Subsidiair stelt hij voor dat de Senaat wordt samengesteld uit 41 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege, en 30 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege.

In tegenstelling tot andere leden is de indiener van oordeel dat gecoöpteerde senatoren de wil van de burgers niet echt kunnen vertolken in de Senaat.

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid dient verschillende amendementen in op § 1 (Com. St. 100-20/1°, nr. 6, zie bijlage), die een aantal doelstellingen nastreven (amendementen A en B en subsidiaire amendementen):

1. de invoering van het pariteitsbeginsel in de Senaat tussen Nederlandstaligen en Franstaligen, zowel voor de rechtstreeks gekozen senatoren en de senatoren aangewezen door de Gemeenschapsraden, als voor de gecoöpteerde senatoren;

2. een verhoging van het aantal senatoren om het wetgevend werk efficiënt te laten verlopen, met verschillende mogelijkheden;

3. een ruimere vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap via bij voorkeur drie rechtstreeks gekozen vertegenwoordigers, of ten minste twee (subsidiaire amendementen 9 tot 11 op de amendementen A en B).

Het onderscheid tussen de amendementen A en de amendementen B bestaat in het aanwijzen of het kiezen van Duitstalige senatoren.

Een lid wijst erop dat de amendementen een tegenwicht willen vormen voor de evenredigheidsregel, die in het ontwerp de overhand krijgt op de pariteitsregel, ofschoon die kenmerkend is voor de tweede kamer in federale Staten.

De amendementen A en B, alsook de subsidiaire amendementen worden verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

In dezelfde gedachtengang stelt een lid bij amendement voor de Senaat samen te stellen uit de leden van de Franse Gemeenschapsraad en de Vlaamse Raad

Un autre membre se demande si la référence aux collèges électoraux pour les élections européennes, ne pourrait être consacrée constitutionnellement à l'article 53.

Un commissaire présente un amendement par lequel le Sénat serait directement composé des membres du Conseil flamand, des membres du Conseil de la Communauté française et des membres germanophones siégeant au Conseil régional wallon, soit au total 195 membres (Doc. com. 100-20/1°, n° 3, voir annexe).

A titre subsidiaire, il défend un Sénat composé de 41 sénateurs élus par le collège électoral néerlandophone conformément à l'article 47 et 30 sénateurs élus par le collège électoral français, toujours en conformité avec l'article 47.

Contrairement à certains membres de la commission, l'auteur de l'amendement pense que les sénateurs cooptés ne permettent pas une réelle représentation de la volonté des citoyens au sein du Sénat.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 2 et 2 abstentions.

Un membre dépose plusieurs amendements au § 1^{er} (Doc. Com. 100-20/1°, n° 6, voir annexe) qui poursuivent une série d'objectifs (amendements A et B et amendements subsidiaires):

1. l'instauration d'une parité au sein du Sénat, entre francophones et néerlandophones que ce soit pour les sénateurs élus directs, les sénateurs désignés par les Conseils de Communauté et les sénateurs cooptés;

2. l'augmentation du nombre de sénateurs pour permettre un travail législatif effectif avec plusieurs variations;

3. une meilleure représentation de la Communauté germanophone avec de préférence, trois représentants, élus directs, ou au moins deux (les amendements subsidiaires 9 à 11 avec amendements A et B).

La distinction à opérer entre les amendements A et les amendements B réside dans la désignation ou l'élection des sénateurs germanophones.

Un membre précise que les amendements tendent de porter remède à l'esprit de proportionnalité qui, dans la réforme prime sur l'esprit de parité, pourtant propre aux secondes chambres des Etats fédéraux.

Les amendements A et B et les amendements subsidiaires sont rejetés par 17 voix contre 2.

Dans le même ordre d'idée, un commissaire présente un amendement par lequel le Sénat serait composé des membres du Conseil de la Communauté

zodat de Senaat 184 leden telt, van wie 28 afgevaardigden uit Brussel die bij algemeen stemrecht rechtstreeks gekozen worden door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, alsook twee Duitstalige afgevaardigden die rechtstreeks gekozen worden door de kiezers van de kantons Eupen en Sankt-Vith (com. st. 100-20/1°, nr. 7, zie bijlage).

Subsidiair wil de indiener een paritaire Senaat laten instellen en de verschillende categorieën van senatoren doen verdwijnen zodat nog alleen de door de Gemeenschapsraad aangewezen senatoren overblijven, die samen een volwaardige federale Senaat vormen.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen. Voor subsidiaire amendementen wordt verwezen naar de bespreking van artikel 53, § 2.

Een lid verklaart voorstander te zijn van het behoud van de categorie der gecoöpteerde senatoren. In het kader van een Senaat als bezinningskamer kan de aanwezigheid van vertegenwoordigers van de burgermaatschappij de nieuwe taak van de Senaat merkkelijk verruimen, zo meent het lid. Om die reden mag men niet raken aan de categorie der gecoöpteerde senatoren.

Spreker stelt een eerste categorie senatoren voor die de Koning voor het leven aanwijst uit prominente uit culturele, wetenschappelijke, economische of sociale kringen.

Een tweede categorie senatoren zou kunnen bestaan uit de oud-Voorzitters van de Kamer en van de Senaat, die ambtshalve worden benoemd.

Tot slot stelt de indiener nog een derde categorie voor, bestaande uit vijf prominenten die de economische wereld, en vijf prominenten die de sociale wereld vertegenwoordigen, bij het begin van elke zittingsperiode aangewezen door de Koning uit een dubbeltal, voorgedragen door de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad.

Het lid deelt mee dat zijn amendement (Com. St. 100-20/1°, nr. 14, zie bijlage) is ingegeven door de aanzienlijke beperking van de bevoegdheden van de Senaat, zoals die voortvloeit uit de nieuwe lezing van artikel 41, en tevens door de vaststelling dat de Senaat niet meer dan een flauwe kopie van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt. Het lid spreekt de vrees uit dat dit uiteindelijk zal leiden tot het verdwijnen van de Senaat. Hij wil dan ook aan die assemblee een andere legitimiteit verlenen, aangepast aan de karakteristieken van de nieuwe Belgische Staat.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Een senator stelt bij amendement voor dat de Senaat voortaan als volgt zou zijn samengesteld: 25 senatoren rechtstreeks worden verkozen overeen-

françaïse, des membres du Conseil de la Communauté flamande, au total 184 personnes dont 28 mandataires bruxellois élus au suffrage universel direct sur la base de la circonscription électorale Bruxelles-Hal-Vilvorde et deux mandataires germanophones élus directement par les électeurs des cantons d'Eupen et de Saint-Vith (Doc. com. 100-20/1°, n° 7, voir annexe).

A titre subsidiaire, l'auteur défend l'idée d'un Sénat paritaire et abroge les différentes catégories de sénateurs, pour ne conserver que les sénateurs désignés par les Conseils de Communautés, créant ainsi un véritable Sénat de type fédéral.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2. Pour les amendements subsidiaires, il est renvoyé à l'examen du § 2 de l'article 53.

Un membre plaide en faveur du maintien des sénateurs cooptés. Dans l'optique d'un Sénat, chambre de réflexion, ce membre estime que la présence de représentants de la société civile peut sensiblement renforcer le nouveau rôle du Sénat. C'est, selon cette orientation que l'on doit envisager le maintien de sénateurs cooptés.

Il propose que le Sénat comporte notamment de sénateurs désignés à vie par le Roi parmi des personnalités du monde culturel, scientifique, économique ou social.

Une deuxième catégorie de sénateurs pourrait être représentée par les anciens présidents de la Chambre et du Sénat et ceci *ex officio*.

Enfin, une troisième catégorie serait constituée de cinq personnalités représentant le monde économique et de cinq personnalités représentant le monde social, désignés au début de chaque législature par le Roi, sur proposition d'une liste double présentée par le Conseil central de l'Economie et le Conseil national du Travail.

Le membre fonde son amendement (Doc. Com. 100-20/1°, n° 14, voir annexe) d'une part sur la réduction massive des compétences du Sénat, tel que cela résulte de la nouvelle version de l'article 41 et d'autre part sur la constatation que le Sénat n'est qu'un pâle décalque de la Chambre des Représentants. L'intervenant craint que tout ceci ne conduise finalement à la disparition du Sénat. Il envisage dès lors de lui octroyer une nouvelle légitimité adaptée aux nouvelles caractéristiques de l'Etat belge.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2.

Un sénateur propose un Sénat qui serait composé de la façon suivante: 25 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais,

komstig artikel 47 door het Nederlandse kiescollege; 15 senatoren rechtstreeks worden verkozen overeenkomstig artikel 47 door het Franse kiescollege; 32 niet rechtstreeks verkozenen worden aangewezen door het Nederlandse kiescollege waaruit de Vlaamse Raad er 10 aanwijst; 28 niet rechtstreeks verkozenen aangewezen door het Franse kiescollege waaruit de Franse Gemeenschapsraad er 10 aanwijst; 3 niet rechtstreeks verkozenen aangewezen door het Duitse kiescollege waaruit de Duitstalige Gemeenschap er 1 aanwijst; 6 senatoren aan te wijzen uit de nog 22 resterende vermeld in het 3° door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°; 4 senatoren aan te wijzen uit de nog 18 resterende vermeld in het 4° door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°. (Com. St. 100-20/1°, nr. 5, zie bijlage).

Het amendement wordt verworpen met 17 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid dient verscheidene amendementen in over de vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap in de Senaat (Com. St. 100-20/1°, nr. 16, zie bijlage). Hij streeft daarmee een tweeledig doel na: in de eerste plaats wil hij de minderheden beschermen en vervolgens aan een minderheid de kans bieden haar eigen vertegenwoordigers te kiezen. Die aangelegenheden moeten op elk beleidsniveau en niet alleen door de Senaat onderzocht worden.

Bij de huidige stand van zaken beschikken de Duitstaligen over een afzonderlijk kiesarrondissement om 6 provincieraadsleden te kiezen.

Wat de Europese verkiezingen betreft, meent het lid dat de Duitstaligen waarschijnlijk een Duitstalig kiescollege zullen vormen voor de verkiezing van het 25e Europarlementslid. De Eerste Minister heeft er evenwel op gewezen dat zulks niet noodzakelijk de instelling van een dergelijk kiescollege meebrengt.

Inzake de vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de Kamer en in de Senaat wordt alles overgelaten aan de welwillendheid van de partijen, zodat de Duitstalige Gemeenschap momenteel één kamerlid en twee gecoöpteerde senatoren heeft. Op dat stuk bestaat er voor de Duitstaligen dus geen enkele waarborg.

Als de hervorming er komt, bestaat de enige waarborg in een senator aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Nu is het evenwel zo dat de Duitstaligen in de eerste plaats in de Kamer en in de Waalse Gewestraad vertegenwoordigd willen zijn.

De indiener van de amendementen is van oordeel dat de enige manier om dit probleem democratisch op te lossen erin bestaat de oprichting van een afzonderlijk kiesarrondissement toe te staan, zodat de Duitstaligen op ieder niveau op een vertegenwoordiging kunnen rekenen.

Om nu in concrete aantallen te spreken wenst het lid twee kamerleden zodat het aantal kamerleden 151

15 senateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français, 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand parmi 32 candidats non élus directement désignés par le collège électoral néerlandais, 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française parmi 28 candidats non élus directement désignés par le collège électoral français, 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone parmi 3 candidats non élus directement désignés par le collège électoral allemand, 6 sénateurs à désigner parmi les 22 sénateurs restants visés au 3°, par les sénateurs visés aux 1° et 3°, et 4 sénateurs à désigner parmi les 18 sénateurs restants visés au 4° par les sénateurs visés aux 2° et 4° (Doc. Com. 100-20/1°, n° 5, voir annexe).

L'amendement est rejeté par 17 voix et 2 abstentions.

Un commissaire dépose plusieurs amendements au sujet de la représentation de la Communauté germanophone au sein du Sénat (Doc. com. 100-20/1°, n° 16, voir annexe). La philosophie de ceux-ci est double: d'une part, il s'agit de garantir la protection des minorités et d'autre part, de permettre à une minorité d'élire ses propres représentants. Ces questions doivent être examinées globalement et pas seulement au niveau du Sénat.

Actuellement, les germanophones disposent d'un arrondissement électoral séparé pour l'élection de 6 conseillers provinciaux.

Au niveau du Parlement européen, le membre pense que les germanophones auront probablement un Collège électoral germanophone pour l'élection du 25^e siège. Toutefois, le Premier ministre indique que cela n'implique pas nécessairement la création d'un tel collège électoral.

En ce qui concerne la Chambre et le Sénat, la représentation des germanophones est laissée au bon vouloir des partis, ce qui se traduit actuellement par un député et deux sénateurs cooptés. Aucune garantie n'est donc accordée aux germanophones à ce niveau.

Avec les réformes, la seule garantie consiste en un sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone. Or, les germanophones réclament surtout une représentation au sein de la Chambre et au sein du Conseil régional wallon.

L'auteur des amendements estime que la seule façon de régler démocratiquement le problème est de permettre la création d'un arrondissement électoral séparé afin d'assurer une représentation des germanophones à tous les niveaux.

Pour ce qui est du nombre, l'intervenant souhaite 2 députés, ce qui augmenterait le nombre de députés à

bedraagt, en ten minste twee vertegenwoordigers in de Senaat, ofwel twee rechtstreeks gekozen senatoren, ofwel één rechtstreeks gekozen en één aangewezen senator.

De Eerste Minister wenst te reageren op het betoog van het lid, en aan te geven dat bij de hervorming der instellingen steeds rekening is gehouden met de eisen van de Duitstalige Gemeenschap. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat zowel de leden van de Kamer als die van de Senaat de Natie in haar geheel vertegenwoordigen en dat de vertegenwoordiging in verhouding staat tot de bevolking. Op grond van dat systeem, zou de Duitstalige bevolking recht hebben op een halve senator! Artikel 53, § 1, 5°, voorziet in een aangewezen Duitstalige senator. De andere bepalingen verhinderen geenszins dat er een rechtstreeks verkozen Duitstalige senator en een gecoöpteerde Duitstalige senator komen. Volgens de Eerste Minister hebben andere bevolkingsgroepen in België geen waarborgen voor een dergelijke vertegenwoordiging.

Wat de Kamer betreft, meent de Eerste Minister dat oplossingen mogelijk zijn om ten minste één Duitstalige volksvertegenwoordiger te hebben, met name binnen het arrondissement Verviers.

Wat de vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de Waalse Gewestraad betreft, heeft de Eerste Minister de Franstalige partijen die aan het akkoord hebben meegewerkt, gevraagd dat probleem te regelen.

Het lid antwoordt dat hij de redenering van de Eerste Minister niet begrijpt wanneer deze zegt dat andere bevolkingsgroepen in België geen soortgelijke waarborgen van vertegenwoordiging hebben: het bestaan van de « Duitstalige Gemeenschap » als zodanig wordt bekrachtigd door de artikelen 3^{ter} en 59^{ter} van de Grondwet. Men mag ze dus niet vergelijken met « andere bevolkingsgroepen ».

De Eerste Minister merkt op dat geen enkel Gewest, geen enkele Gemeenschap binnen de Kamer of de Senaat waarborgen heeft op een vertegenwoordiging bij de samenstelling van de vergadering en wel krachtens artikel 32 van de Grondwet dat bepaalt: « de leden van beide Kamers vertegenwoordigen de Natie ».

Inhakend op wat de Eerste Minister zegt, meent het lid dat het niet normaal is dat de Duitstalige Gemeenschap maar één van zijn leden kan aanwijzen, terwijl de twee andere Gemeenschappen hun senatoren rechtstreeks kunnen laten verkiezen dan wel coöpteeren.

De Eerste Minister benadrukt het feit dat het zeer gevaarlijk zou zijn de geest van artikel 32 van de Grondwet te wijzigen. De Duitstalige Gemeenschap wordt trouwens vertegenwoordigd daar waar het kan.

151, et au Sénat, au moins 2 représentants lui semblent nécessaires, soit deux élus directs, soit un élu direct et un sénateur désigné.

Le Premier ministre souhaite réagir à l'intervention du commissaire pour indiquer que les réformes institutionnelles ont toujours tenu compte des revendications de la Communauté germanophone. Toutefois, il ne faut pas perdre de vue qu'aussi bien les membres de la Chambre que du Sénat, représentent l'ensemble de la Nation et que la représentation est proportionnelle à la population. Sur base de ce système, la population germanophone aurait droit à un demi sénateur! Or, l'article 53, § 1^{er}, 5^o, institue un sénateur germanophone désigné. Les autres dispositions n'empêchent nullement qu'il y ait un élu direct et un coopté qui soient germanophones. Selon le Premier ministre, d'autres populations en Belgique n'ont pas de telles garanties de représentation.

En ce qui concerne la Chambre, le Premier ministre pense que des solutions sont possibles pour avoir au moins un député germanophone, notamment, dans le cadre de l'arrondissement de Verviers.

Pour ce qui est de la représentation des germanophones au Conseil de la Région wallonne, le Premier ministre a demandé aux partis francophones participant à l'accord, de régler la problématique.

Le commissaire réplique qu'il ne comprend pas le raisonnement du Premier ministre lorsque celui-ci affirme que d'autres populations en Belgique n'ont pas de telles garanties de représentation alors que la « Communauté germanophone » est consacrée en tant que telle par les articles 3^{ter} et 59^{ter} de la Constitution. Il n'est donc pas possible de la comparer à « d'autres populations ».

Le Premier ministre fait remarquer qu'aucune Région, ni aucune Communauté ne se voit garantir au sein de la Chambre, ou au sein du Sénat, une représentation dans la composition de l'assemblée et ceci en vertu de l'article 32 de la Constitution qui dispose que « les membres de deux Chambres représentent la Nation... »

Réagissant aux propos du Premier ministre, le commissaire estime qu'il n'est pas normal que la Communauté germanophone ne puisse que désigner un de ses membres alors que les deux autres Communautés peuvent recourir à l'élection directe et à la cooptation de leurs sénateurs.

Le Premier ministre insiste sur le fait qu'il serait très dangereux de modifier l'esprit de l'article 32 de la Constitution. En outre, la Communauté germanophone est représentée là où elle peut l'être.

Verscheidene leden menen dat het beginsel van de vertegenwoordiging van de natie van kracht blijft voor de Kamer, maar meer nog voor de Senaat!

De Eerste Minister zelf meent dat de Duitstalige Gemeenschap in de Senaat vertegenwoordigd is zoals de andere twee Gemeenschappen, namelijk via de aangewezen senatoren.

Een lid meent dat de redenering van de Eerste Minister, steunend op de evenredige vertegenwoordiging, voor de Kamer geldt maar meer nog voor de Senaat, tenminste wat de aangewezen senatoren betreft, want in hun geval wordt een zekere pariteit nageleefd.

De Eerste Minister erkent dat de toestand van de Senaat complex is omdat die berust op een mengeling van verschillende opvattingen. Algemeen bekeken is er ook in de Senaat een vertegenwoordiging die evenredig is aan de bevolking. Er zijn bijvoorbeeld proportioneel meer rechtstreeks verkozenen in de Nederlandse taalgroep dan in de Franse taalgroep, wat de pariteit compenseert die werd ingesteld voor de aanwijzing van de gemeenschapssenatoren. Aangezien de Duitstaligen deel uitmaken van het Franse kiescollege, kunnen zij ook rechtstreeks verkozenen hebben.

Ook de vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de Senaat is verzekerd, nl. via een aangewezen senator.

In de amendementen van het lid zijn verschillende varianten aan te wijzen:

1) Het totale aantal senatoren wordt op 73 gebracht, met 3 Duitstalige senatoren die rechtstreeks worden verkozen door het Duitstalige kiescollege. Die senatoren moeten op de dag van hun verkiezing hun woonplaats hebben in het Duitse taalgebied.

2) Het aantal senatoren komt op 73, maar met 2 rechtstreeks verkozen Duitstalige senatoren en 1 aangewezen Duitstalige senator.

3) Het aantal senatoren wordt 73, met 1 rechtstreeks verkozen Duitstalige senator en 2 aangewezen Duitstalige senatoren.

4) Het aantal senatoren bedraagt 73, maar met 3 aangewezen Duitstalige senatoren.

Subsidiar worden dezelfde formules voorgesteld maar deze keer met een totaal aantal van 72 senatoren.

De amendementen die ertoe strekken het aantal senatoren op 73 te brengen, worden verworpen met 17 tegen 2 stemmen. De andere subsidiaire amendementen worden verworpen met 15 tegen 3 stemmen, bij 1 onthouding.

Plusieurs membres pensent que le principe de la représentation de la nation est toujours d'application pour la Chambre mais plus encore pour le Sénat!

Le Premier ministre estime quant à lui, qu'au niveau du Sénat, la Communauté germanophone est représentée comme le sont les deux autres communautés, par le biais des sénateurs désignés.

Un commissaire pense que le raisonnement du Premier ministre, fondé sur la représentation proportionnelle, est valable pour la Chambre, mais plus pour le Sénat, du moins au niveau des sénateurs désignés car l'on respecte une certaine parité dans leur cas.

Le Premier ministre reconnaît que la situation du Sénat est complexe car elle résulte d'un mélange de plusieurs conceptions. Cependant, dans sa représentation globale, le Sénat est également proportionnel à la population. Ainsi, il y a proportionnellement plus d'élus directs dans le groupe néerlandophone que dans le groupe francophone, ce qui compense la parité instaurée dans la désignation des sénateurs de communauté. Les germanophones étant compris dans le collège électoral français, ils sont donc susceptibles d'avoir des élus directs.

En ce qui concerne la représentation des germanophones au Sénat, elle est également assurée par un sénateur désigné.

Les amendements du commissaire comprennent plusieurs variantes:

1) Le nombre total de sénateurs est de 73, avec 3 sénateurs germanophones élus directs par le collège électoral germanophone. Ces sénateurs doivent, le jour de leur élection, être domiciliés dans la région de langue allemande.

2) Le nombre de sénateurs passe à 73 mais avec 2 sénateurs germanophones élus directs et un désigné.

3) Le nombre de sénateurs est de 73 mais avec un élu direct germanophone et 2 désignés.

4) Le nombre de sénateurs est de 73 mais avec 3 sénateurs germanophones désignés.

A titre subsidiaire, les mêmes formules sont proposées mais cette fois pour un nombre total de 72 sénateurs.

Les amendements tendant à porter le nombre de sénateurs à 73 sont rejetés par 17 voix contre 2. Les autres amendements subsidiaires sont rejetés par 15 voix contre 3 et 1 abstention.

In dezelfde geest dient een lid een amendement in (Com. St. 100-20/1°, nr. 17, zie bijlage) dat voorziet in 72 senatoren onder wie 2 senatoren aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 3 stemmen, bij 1 onthouding.

Tenslotte wordt het amendement dat ertoe strekt de woorden « Vlaamse Raad » te vervangen door de woorden « Raad van de Vlaamse Gemeenschap » (Com. St. 100-20/1°, nr. 6, amendement C, zie bijlage) verworpen met 15 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Bespreking van de amendementen op § 2: « De taalgroepen »

Een lid vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat het begrip taalgroep duidelijk omschreven is in § 2 van artikel 53 wat betreft de Senaat.

Wat betreft de Kamer, zijn het de geldende grondwettelijke (art. 32*bis*) en wettelijke (wet van 3 juli 1971, art. 1, § 1) bepalingen die de draagwijdte van dat begrip bepalen. Er moet dus een onderscheid worden gemaakt tussen de taalgroepen van de twee vergaderingen.

Op § 2 dient een lid een amendement in (Com. St. 100-20/1°, nr. 1, amendement B, zie bijlage), dat een aanvulling vormt op zijn initiatief om de categorie van de gecoöpteerde senatoren af te schaffen (amendement A).

Het amendement wordt verworpen met 17 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Subsidiair wenst een lid ten opzichte van zijn hoofdamendement (Com. St. 100-20/1°, nr. 3, zie bijlage), een woonplaatsvereiste vast te stellen voor de senatoren rechtstreeks verkozen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en voor de senator of senatoren rechtstreeks verkozen in het Duitse taalgebied, waaraan op de dag van hun verkiezing moet zijn voldaan.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 3 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Verscheidene leden dienen subsidiair een reeks amendementen in (Com. St. 100-20/1°, nr. 7, zie bijlage) die een paritaire Senaat willen verwezenlijken (op basis van 93 senatoren - 92 - 91 - 73 - 72 - 71). De senatoren worden aangewezen door de Gemeenschapsraden en vormen taalgroepen, met uitzondering van de Duitstalige senator(en). Hun stemmen worden meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de ene of de andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep.

Dans le même esprit, un commissaire dépose un amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 17, voir annexe) qui prévoit 72 sénateurs dont 2 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 3 et 1 abstention.

Finalement l'amendement tendant à remplacer les mots « Conseil flamand » par les mots « Conseil de la Communauté flamande » (Doc. com. 100-20/1°, n° 6, amendement C, voir annexe) est rejeté par 15 voix contre 2 et 2 abstentions.

Discussion des amendements relatifs au § 2: « Les groupes linguistiques »

Un membre intervient pour attirer l'attention de la Commission sur le fait que la notion de « groupe linguistique » est clairement définie au § 2 de l'article 53, pour ce qui concerne le Sénat.

Pour ce qui est de la Chambre, ce sont les dispositions constitutionnelles (art. 32*bis*) et légales (loi du 3 juillet 1971, art. 1^{er}, § 1^{er}) actuelles qui déterminent la portée de cette notion. Il y a donc lieu de faire une distinction entre les groupes linguistiques des deux Assemblées.

Au § 2, un membre dépose un amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 1, amendement B, voir annexe), qui complète son initiative de vouloir supprimer la catégorie des sénateurs cooptés (amendement A).

L'amendement est rejeté par 17 voix et 2 abstentions.

A titre subsidiaire, un membre souhaite, par rapport à son amendement principal (Doc. com. 100-20/1°, n° 3), déterminer une condition de domiciliation, au jour de leur élection, pour les sénateurs élus directs de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale et pour les ou les sénateurs élus directs de la Région de langue allemande.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 3 et 2 abstentions.

Plusieurs commissaires déposent, à titre subsidiaire, une série d'amendements (Doc. com. 100-20/1°, n° 7, voir annexe) visant à réaliser un Sénat paritaire (sur base de 93 sénateurs - 92 - 91 - 73 - 72 - 71). Les sénateurs sont désignés par les Conseils de Communauté et forment des groupes linguistiques à l'exception du ou des sénateur(s) germanophone(s). Toutefois, leur suffrage est pris en compte pour la majorité des deux tiers des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique, ni pour la majorité des suffrages dans l'un ou l'autre groupe linguistique.

Ten slotte worden de Brusselse Franstaligen volgens het voorgestelde systeem vertegenwoordigd in de Franse Gemeenschap, waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als lid van de Senaat; hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

De amendementen worden verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Een lid dient een amendement in dat ertoe strekt artikel 2 aan te vullen met een tweede lid dat leidt tot de instelling van een « Brusselse groep » in de Senaat, samengesteld uit de senatoren bedoeld in § 3 (Com. St. 100-20/1°, nr. 8, zie bijlage).

Dit amendement wordt verantwoord als volgt:

Volgens eminente grondwetspecialisten van verschillende Belgische universiteiten moet bij de goedkeuring van wetten waarvoor een bijzondere meerderheid vereist is beter rekening gehouden worden met het bestaan en de specifieke realiteit van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, wat in de huidige teksten onvoldoende het geval is. Volgens die hoogleraren publiek recht is het wenselijk dat de goedkeuring van bijzondere wetten niet meer uitsluitend op een dualistische basis verloopt waarbij enkel de twee belangrijkste gemeenschappen betrokken worden, maar op een verruimde basis waarbij ook de gewestelijke aandachtspunten beter aan bod komen.

Bijgevolg moet ervoor gezorgd worden dat bijzondere wetten slechts goedgekeurd kunnen worden met een meerderheid van de stemmen van de senatoren die het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen.

Om aan die vereiste te kunnen voldoen moet in de tekst van de Grondwet het bestaan van een specifieke Brusselse groep senatoren worden erkend.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Bespreking van de amendementen op § 3: woonplaats van sommige senatoren in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad

Enkele leden stellen voor in § 3 de woorden « op de dag van zijn/hun verkiezing » te vervangen door « vanaf de dag » zodat de voorwaarde van woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad niet wordt uitgehold. Sommige kandidaten zouden immers alleen op de dag van de verkiezingen hun woonplaats in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kunnen hebben! (com. st. 100-20/1°, nr. 15, zie bijlage.)

De Eerste Minister meent dat een dergelijk amendement niet wenselijk is gelet op de geest van arti-

Enfin, dans le système préconisé, les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent, dès lors, être désignés comme membres du Sénat; il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

Les amendements sont rejetés par 17 voix contre 2.

Un membre dépose un amendement tendant à compléter le § 2, par un second alinéa, aboutissant à la création « d'un groupe bruxellois » du Sénat composé par les sénateurs visés au § 3 (Doc. com. 100-20/1°, n° 8, voir annexe).

Cet amendement se justifie comme suit:

Selon d'éminents constitutionnalistes, issus de nos différentes universités, l'adoption de lois à majorité spéciale devrait mieux tenir compte de l'existence et de la réalité spécifique de la Région de Bruxelles-Capitale, qui n'est pas, sur base des textes actuels, suffisamment prise en compte. Selon ces professeurs de droit public, il serait indiqué que l'adoption des lois spéciales ne se fasse plus seulement sur une base dualiste, n'impliquant que les deux principales communautés, mais sur une base élargie prenant mieux en compte les préoccupations régionales.

Dès lors, il faut faire en sorte que l'adoption des lois spéciales requière également l'existence d'une majorité spécifique des sénateurs représentant la Région de Bruxelles-Capitale.

Le préalable à cette exigence est la reconnaissance, dans le texte constitutionnel, d'un groupe sénatorial bruxellois spécifique.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2.

Discussion des amendements relatifs au § 3: domiciliation de certains sénateurs dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale

Des membres proposent d'insérer au § 3 l'expression « dès le jour de leur élection » afin que la condition de domiciliation dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale ne soit pas vidée de sa substance. Certains candidats pourraient, en effet, se domicilier dans cette région uniquement le jour de leur élection! (Doc. com. 100/20/1°, n° 15, voir annexe).

Le Premier ministre pense qu'un tel amendement n'est pas souhaitable vu l'esprit de l'article 32 de la

kel 32 van de Grondwet. Daags na de verkiezingen vertgenwoordigen alle verkozenen immers de gehele Natie. Men kan dus niet eisen dat de voorwaarde van woonplaats wordt gehandhaafd voor de hele duur van het mandaat. De verkozenen van het Franse kiescollege en het Nederlandse kiescollege zijn niet gehouden hun woonplaats te hebben in respectievelijk het Franse taalgebied en het Nederlandse taalgebied.

De woonplaatsvereiste vervat in § 3 is volgens de Eerste Minister geen voorwaarde die een weerslag heeft op het handhaven van de hoedanigheid van senator.

Een van de indieners van het amendement stelt vast dat de woonplaatsvoorwaarde dan ook nutteloos is, indien zij geen reële weerslag heeft op de effectieve vertegenwoordiging van de Brusselaars in de Senaat.

De Eerste Minister merkt op dat voor de Europese verkiezingen de verkozenen niet hun woonplaats moeten hebben in het kiesarrondissement van het college dat hen heeft verkozen.

Een lid verduidelijkt dat de voorwaarde van woonplaats neergelegd in artikel 53 een weerslag heeft op de samenstelling van de Senaat, aangezien ten minste zeven senatoren hun woonplaats moeten hebben in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Indien één van hen zich in een ander taalgebied vestigt, zal men er bij de installatie van de gecoöpteerden moeten op toezien dat het Brusselse evenwicht wordt gerespecteerd.

Een lid meent dat er een onderscheid moet worden gemaakt tussen de verkiesbaarheidsvoorwaarden en de voorwaarden betreffende het handhaven van de hoedanigheid van senator. In dit geval gaat het om een verkiesbaarheidsvoorwaarde die moet zijn nageleefd op de dag van de verkiezingen.

Anderzijds verklaart een ander lid dat men moet verwijzen naar de geest van de hervorming. Volgens hem moet elk lid de hoedanigheid behouden krachtens welke hij werd verkozen.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Een ander lid vraagt of de woonplaatsvereiste reëel moet zijn, in welk geval ze zou moeten worden aangegeven in de tekst van de Grondwet.

De Voorzitter verklaart dat dit niet noodzakelijk blijkt omdat andere kieswetten verduidelijken dat er een verklaring van woonplaats moet zijn bij de gemeenteoverheid en dat een eenvoudig voornemen niet voldoende is.

Een lid vraagt zich af of in § 3 niet moet worden gepreciseerd dat aan de woonplaatsvereiste moet zijn voldaan op de dag van de verkiezing of, wat de gecoöpteerde senatoren betreft, op de dag van de aanwijzing.

Constitution. Le lendemain des élections, tous les élus représentent, en effet, l'ensemble de la Nation. On ne peut donc exiger le maintien de la condition de domiciliation pendant la durée du mandat. Les élus du collège électoral français et du collège électoral néerlandais ne sont pas tenus d'être domiciliés dans la région de langue française pour les uns et dans la région de langue néerlandaise, pour les autres.

La condition de domiciliation contenue dans le § 3 n'est pas, selon le Premier ministre, une condition qui a une incidence sur le maintien de la qualité de sénateur.

Un des auteurs de l'amendement constate que la condition de domiciliation est dès lors inutile si elle n'a aucune implication réelle sur le représentation effective des Bruxellois au Sénat.

Le Premier ministre fait remarquer que pour les élections européennes, les élus ne sont pas tenus d'être domiciliés dans l'arrondissement électoral du collège qui les a élus.

Un membre tient à préciser que la condition de domiciliation de l'article 53 a une incidence sur la composition du Sénat, 7 sénateurs au moins doivent être domiciliés dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Si l'un d'entre eux devait s'installer dans une autre région linguistique, il faudra au moment de l'installation des cooptés, veiller à ce que l'équilibre bruxellois soit respecté.

Un commissaire pense qu'il convient de faire une distinction entre les conditions d'éligibilité et les conditions relatives au maintien de la qualité de sénateur. Dans le cas présent, il s'agit d'une condition d'éligibilité qui doit être respectée le jour des élections.

D'autre part, un commissaire déclare qu'il faut se référer à l'esprit de la réforme. Selon lui tout membre élu doit conserver la qualité en vertu de laquelle il a été élu.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2.

Un autre membre se demande si la condition de domiciliation doit être effective auquel cas il conviendrait de l'indiquer dans le texte constitutionnel.

Le Président déclare que cela ne s'avère pas nécessaire car d'autres lois électorales précisent bien qu'il faut une déclaration de domiciliation auprès des autorités communales et qu'une simple intention ne suffit pas.

Un membre se demande s'il ne faudrait pas préciser dans le § 3, que la condition de domiciliation doit être respectée le jour de l'élection ou de la désignation pour les sénateurs cooptés.

De Voorzitter meent dat dit duidelijk is en dat de tekst niet anders geïnterpreteerd kan worden. Er bestaat dus een parallelisme tussen de twee begrippen wat de woonplaatsvereiste betreft.

Een lid wenst eveneens te verduidelijken dat § 3 betekent dat ten minste een Nederlandstalige Brusselse senator zitting heeft in de Senaat, ongeacht of hij rechtstreeks verkozen is dan wel aangewezen of gecoöpteerd. Het is dus niet vereist dat er voor elke categorie een Brusselse senator is.

Een lid begrijpt de oplossing niet die wordt voorgesteld door een commissielid voor het geval waarin een verkozen lid van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in de loop van zijn mandaat van woonplaats verandert. Die senator zou dan geen senator meer kunnen zijn omdat hij niet meer voldoet aan een van de verkiesbaarheidsvoorwaarden. Het lid vraagt zich evenwel af welke overheid dit conflict zal beslechten.

Er is ook een andere mening verkondigd en daarbij is verwezen naar artikel 32 van de Grondwet, dat niet voor herziening vatbaar is. Doch het lid verklaart dat de interpretatie van dat artikel achterhaald is, zelfs denkbeeldig.

Een commissielid stelt voor dat het aantal senatoren dat zijn woonplaats moet hebben in het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, zou worden bepaald door een bijzondere wet ter uitvoering van artikel 53, § 3, en niet door de Grondwet (com. st. 100-20/1°, amendement 1C, zie bijlage).

Het amendement wordt verworpen met 17 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Verschillende commissieleden wensen tenslotte een betere vertegenwoordiging van het Brusselse Gewest in de Senaat. Die vertegenwoordiging moet bestaan uit ten minste 10 senatoren. Hun amendement (com. st. 100-20/1°, nr. 9, zie bijlage) houdt rekening met de taalverhouding 80 pct.-20 pct. die in aanmerking wordt genomen in sommige wetten met bijzondere meerderheid, zoals de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. Er zouden dus 8 Franstalige Brusselse senatoren en 2 Nederlandstalige Brusselse senatoren moeten zijn.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Bespreking van de amendementen op § 4: toepassing van het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging

Een lid dient een amendement in op § 4 (com. st. nr. 4, zie bijlage), ter vervanging van een vorig amendement (com. st. nr. 2, zie bijlage). Het eerste stuk verwees naar het begrip « fractie » of « groupe », dat in

Le Président pense que cela est évident. Le texte doit s'interpréter de la sorte. Un parallélisme doit donc être fait entre les deux notions quant à la condition de domiciliation.

Un membre souhaite également préciser que le § 3 implique qu'au moins un sénateur bruxellois néerlandophone siège au sein du Sénat, qu'il soit élu direct ou désigné ou coopté. La présence d'un sénateur bruxellois n'est donc pas obligatoire pour chaque catégorie.

Un membre ne comprend pas la solution proposée par un commissaire lorsqu'un membre élu de la région bilingue de Bruxelles-Capitale change, en cours de mandat, son domicile. Il semblerait en conséquence que ce mandataire soit privé de sa qualité de sénateur puisqu'il ne respecte plus une des conditions d'éligibilité. Toutefois, le membre se demande quelle est l'autorité qui tranchera le conflit.

Sans doute a-t-on émis une opinion divergente en invoquant l'article 32 de la Constitution qui n'est pas soumis à révision. Mais le membre affirme que son interprétation est dépassée, voire illusoire.

Un commissaire suggère que le nombre de sénateurs issus de l'arrondissement électoral Bruxelles-Hal-Vilvorde, ne soit pas déterminé par la Constitution mais bien par une loi spéciale prise en exécution du § 3 de l'article 53 (Doc. com. 100-20/1°, n° 1 C).

L'amendement est rejeté par 17 voix et 2 abstentions.

Enfin, plusieurs commissaires souhaitent une représentation plus importante de la Région bruxelloise au sein du Sénat. Celle-ci devrait comporter au moins 10 sénateurs. Leur amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 9, voir annexe) tient compte de la répartition linguistique 80 p.c.-20 p.c. qui est utilisée dans certaines lois à majorité spéciale comme celle de la loi sur le financement des Communautés, soit 8 sénateurs bruxellois francophones et 2 sénateurs bruxellois néerlandophones.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2.

Discussion des amendements relatifs au § 4: application du système de la représentation proportionnelle

Un membre présente un amendement au § 4 (Doc. com. n° 4, voir annexe). Celui-ci remplace un précédent amendement (Doc. com. n° 2, voir annexe), qui est retiré. Le premier document faisait référence à la

het recht onbekend is. Het nieuwe stuk bekrachtigt het begrip «listes» of «lijsten» dat in de kieswetgeving een precieze betekenis heeft.

Verschillende commissielieden stellen zich vragen over de wijze waarop het systeem-D'Hondt in het mechanisme bepaald in artikel 53, moet worden geïntegreerd.

a) Eerste toelichting

Het lid deelt de Commissie mee dat het systeem-D'Hondt niet meer zal worden toegepast per categorie van senatoren, dat wil zeggen op de rechtstreeks verkozen senatoren enerzijds, op de aangewezen senatoren anderzijds en tenslotte op de gecoöpteerde senatoren.

De verdeling van de zetels volgens het systeem-D'Hondt gebeurt dus voor alle zetels te zamen van een taalgroep, waarbij achtereenvolgens de zetels van de rechtstreeks gekozen senatoren, van de door de Gemeenschapsraden aangewezen senatoren, en van de gecoöpteerde senatoren, over de lijsten worden verdeeld volgens de dalende kiesquotiënten. Evenwel komen de lijsten die geen zetel van rechtsreeks gekozen senator verkregen, niet meer in aanmerking voor de verdeling van de zetels van de andere categorieën van senatoren.

b) Tweede toelichting

De algemene toepassing van het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging zal ervoor zorgen dat de verdeling van de zetels in de Senaat beter de kiesuitslag zal weerspiegelen.

c) Derde toelichting

Krachtens het tweede en het derde lid van het amendement (Com. St. nr. 4) zullen de senatoren die worden aangewezen door de Gemeenschapsraden of die gecoöpteerd worden, behoren tot lijsten waarvan ten minste één senator rechtstreeks gekozen is.

d) Vierde toelichting

Het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging wordt niet toegepast voor de aanwijzing van de Duitstalige senator, aangezien er maar één is.

Een commissielid is van mening dat het besproken amendement (Com. St. nr. 4) zeer ingewikkeld is en verwijst naar de duidelijkheid van de oorspronkelijke tekst die bepaalde: «de senatoren bedoeld in § 1, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° en 7° worden gekozen volgens het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging dat de wet bepaalt». Volgens hem moet de Grondwet het

notion de «groupe» ou «fractie» alors que celle-ci est inconnue en droit électoral. Le nouveau document consacre cette fois la notion des «listes» ou «lijsten» qui a un sens précis dans la technique électorale.

Plusieurs commissaires se sont interrogés sur la façon dont il conviendra de mettre en œuvre le système D'Hondt dans le mécanisme prévu à l'article 53.

a) Premier commentaire

Le membre informe la Commission du fait que le système D'Hondt ne sera plus appliqué par catégorie de sénateurs, c'est-à-dire aux sénateurs élus directs, d'une part, aux sénateurs désignés, d'autre part, et enfin, aux sénateurs cooptés.

La répartition des sièges selon le système D'Hondt se fera donc pour l'ensemble des sièges d'un groupe linguistique, les sièges des sénateurs élus directement, des sénateurs désignés par les Conseils de Communauté et des sénateurs cooptés étant répartis successivement entre les listes par quotient électoral décroissant. Toutefois, les listes n'ayant obtenu aucun siège de sénateur élu directement n'interviendront plus pour la répartition des sièges des autres catégories de sénateurs.

b) Deuxième commentaire

L'application globale du système de la représentation proportionnelle aura pour conséquence d'assurer une meilleure traduction des résultats électoraux dans la répartition des sièges au Sénat.

c) Troisième commentaire

En vertu des alinéas 2 et 3 de l'amendement (Doc. com. n° 4), les sénateurs qui seront désignés par les Conseils de Communautés ou qui seront cooptés, appartiendront à des listes qui auront obtenu au moins un sénateur élu direct.

d) Quatrième commentaire

Le système de la représentation proportionnelle est écarté pour la désignation du sénateur germanophone puisqu'il est seul.

Un commissaire estime que l'amendement (Doc. com. n° 4) examiné est très complexe et regrette la clarté du texte initial disposant que «les sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° et 7°, sont élus suivant le système de la représentation proportionnelle que la loi détermine». Selon lui, la Constitution doit consacrer le principe de la représentation proportionnelle,

principe van de evenredige vertegenwoordiging bekrachtigen, maar het is de taak van de wetgever dat principe concreet in te vullen. In dit verband heeft hij een amendement ingediend (Com. St. 100-20/1°, nr. 1, amendement D, zie bijlage) dat ertoe strekt de oorspronkelijke formulering opnieuw in te voeren.

Dit amendement wordt verworpen met 15 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Dezelfde spreker heeft eveneens kritiek op het systeem dat wordt ingevoerd, want de gemeenschaps-senatoren en de gecoöpteerde senatoren zullen in werkelijkheid worden aangewezen op grond van de verkiezingsuitslag van de lijsten bij de rechtstreekse verkiezingen van de senatoren. Volgens de huidige regeling worden de provinciale senatoren en de gecoöpteerde senatoren verkozen. Het lid is van mening dat het vanuit federaal oogpunt logisch is dat de interne vertegenwoordiging van de raden bepalend is voor de aanwijzing van hun vertegenwoordigers in de federale Senaat. Het mechanisme dat door artikel 53 wordt ingevoerd, doet het omgekeerde.

Een commissielid wenst te beschikken over tabellen die het huidige systeem vergelijken met het systeem dat wordt voorgesteld door de vorige spreker en met het systeem dat in het besproken amendement wordt voorgesteld (Com. St. nr. 4).

Een lid verklaart dat hij de strekking van het tweede lid van § 4 van het amendement niet begrijpt (Com. St. nr. 4). Het luidt als volgt: « Voor de aanwijzing van de senatoren bedoeld in § 1, 3° en 4°, komen alleen de lijsten in aanmerking waarvan ten minste een senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is en voor zover ervan voldoende leden gekozen zijn in, al naar het geval, de Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad. » Waarom is dit laatste zinsdeel nodig?

Een mede-indiener van het amendement wijst op het nut van die toevoeging, wanneer een lijst niet vertegenwoordigd zou zijn op het niveau van de Gemeenschap.

Een lid merkt evenwel op dat de omgekeerde situatie zich eerder dreigt voor te doen. Een lijst kan wel degelijk vertegenwoordigers hebben in de Raad van de Franse Gemeenschap of in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad maar niet meer in de federale Senaat!

Een lid verklaart dat hij het eens is met de filosofie die aan het amendement ten grondslag ligt (Com. St. nr. 4), want in een dergelijk systeem weerspiegelt de samenstelling van de toekomstige Senaat de keuze van de kiezers.

mais il revient au législateur de la concrétiser. A cet égard, il a déposé un amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 1) visant à rétablir la formule initiale.

Cet amendement est rejeté par 15 voix et 2 abstentions.

Le même intervenant critique également le système mis en place car les sénateurs de Communauté et les sénateurs cooptés seront, en réalité, désignés en fonction des résultats électoraux obtenus par les listes aux élections directes des sénateurs. Or, dans le système actuel, les sénateurs provinciaux et les sénateurs cooptés sont élus. Si l'on s'inscrit dans une logique fédérale, le membre estime que c'est la représentation interne des Conseils qui doit déterminer la désignation de leurs représentants au sein du Sénat fédéral. Le mécanisme mis en place par l'article 53 va dans le sens inverse.

Un commissaire souhaite disposer de tableaux qui compareraient le système actuel, le système proposé par le précédent intervenant et le système consacré par l'amendement examiné (Doc. com. n° 4).

Un membre indique à la commission qu'il ne comprend pas la portée du deuxième alinéa du § 4 de l'amendement (Doc. com. n° 4). Celui-ci dispose « Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° et 4°, sont uniquement prises en considération les listes dont au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu et pour autant qu'un nombre suffisant de membres de ces listes soit élu, selon le cas, au sein du Conseil flamand ou du Conseil de la Communauté française ». Pourquoi faut-il reprendre ce dernier membre de phrase?

Un co-auteur de l'amendement justifie cette précision en énonçant l'hypothèse selon laquelle une liste ne serait pas représentée au niveau de la Communauté.

Un membre fait toutefois remarquer que c'est la situation inverse qui risque de se produire. Une liste peut très bien avoir des représentants au sein du Conseil de la Communauté française ou du Conseil de la Région bruxelloise et ne plus en avoir au sein du Sénat fédéral!

Un membre marque son accord sur la philosophie de l'amendement (Doc. com. n° 4) car dans un tel système, le choix des électeurs sera reflété dans la composition du futur Sénat.

Wat de aanwijzing van de gemeenschapssenatoren betreft, moeten de Gemeenschapsraden inderdaad de keuze van de kiezers op het federale niveau respecteren.

De huidige coöptatie maakt het niet mogelijk dat de volkswil werkelijk wordt weerspiegeld. In het voorgestelde systeem zal de coöptatie echter geschieden volgens de verkiezingsuitslag van de politieke families op het federale niveau.

De indiener van het amendement verduidelijkt het systeem door een cijfervoorbeeld te geven: de eerste 15 zetels van de Franse taalgroep (in totaal 29) worden toegekend op grond van de uitslag bij de rechtstreekse verkiezingen. De 15e tot 25e zetel (10 zetels) worden verdeeld onder de senatoren die worden aangewezen door de Franse Gemeenschap en de 26e tot 29e zetel gaan naar de 4 gecoöpteerden. De zetels worden aldus toegewezen omdat het quotiënt voor de 15 rechtstreeks verkozenen vastgesteld wordt op basis van de 29 senatoren.

Het is dus volgens een spreker onmogelijk dat een lijst een aangewezen senator telt als er op die lijst geen enkele rechtstreeks verkozen senator is, dat wil zeggen een van de 15 rechtstreeks verkozen senatoren op het totaal van 29 Franstalige senatoren.

Een lid heeft vragen over het lot van de senatoren die worden aangewezen, wanneer er verkiezingen gehouden worden voor de Gemeenschapsraden en er een jaar later normaal nieuwe verkiezingen moeten plaatshebben voor de Senaat en voor de Kamer.

Een lid antwoordt dat in dat geval de gemeenschapssenatoren senator blijven tot aan de verkiezingen voor de Kamer en de Senaat, maar op voorwaarde dat zij opnieuw verkozen zijn voor de Gemeenschapsraad. Is dat niet het geval, dan wordt een ander lid van de Gemeenschapsraad die tot dezelfde politieke familie behoort, naar de Senaat gezonden. De aangewezen senatoren zijn evenwel ontslagnemend op het ogenblik dat de Senaat ontbonden wordt.

Een lid vraagt zich af welk scenario er gevolgd moet worden indien een lijst met één aangewezen senator verdwijnt op het ogenblik van de verkiezingen voor de Gemeenschapsraden.

Een commissielid antwoordt dat in dat geval de zetel volgens het systeem-D'Hondt naar de volgende lijst overgaat.

De commissieleden hebben enkele opmerkingen van algemene aard geformuleerd over het amendement nr. 4.

1° Het begrip « fractie »/« groep » dient te verdwijnen ten voordele van het begrip « lijst »/« liste ». Een lid is van mening dat de Franse versie van het tweede lid in dit verband niet correct is. De voorgestelde tekst zou als volgt moeten luiden: « Pour la désignation des

Les Conseils de Communautés sont tenus en effet de respecter les choix des électeurs au niveau fédéral pour ce qui est de la désignation des sénateurs communautaires.

Actuellement, la cooptation ne permet pas une réelle représentation de la volonté des citoyens. Or, dans le système proposé, la cooptation devra se réaliser selon les résultats électoraux des familles au niveau fédéral.

L'auteur de l'amendement traduit le système par un exemple chiffré: les 15 premiers sièges du groupe francophone (au total 29) sont alloués sur base du résultat des élections directes. Les 10 sièges réservés aux sénateurs désignés par la Communauté française se répartissent entre « le 16^e et le 25^e siège » et les 4 cooptés entre le 26^e et le 29^e siège. On continue ainsi l'attribution des sièges parce que le quotient pour les 15 élus directs est établi sur base des 29 sénateurs.

Il est donc impossible, selon un intervenant, qu'une liste ait un sénateur désigné alors qu'elle n'a pas un sénateur élu direct, c'est-à-dire un sénateur parmi les 15 élus directs sur le total des 29 sénateurs francophones.

Un membre s'interroge sur le sort des sénateurs désignés lorsque des élections interviennent au niveau des Conseils de Communautés alors qu'un an plus tard doivent normalement intervenir de nouvelles élections, mais cette fois, pour le Sénat et pour la Chambre.

Un membre répond que dans cette hypothèse, les sénateurs de Communauté restent en place jusqu'aux élections de la Chambre et du Sénat mais à condition d'avoir été réélus au niveau communautaire. Si ce n'était pas le cas, un autre membre du Conseil de Communauté appartenant à la même famille politique serait envoyé au Sénat. Toutefois, les sénateurs désignés sont démissionnaires au moment de la dissolution du Sénat.

Un membre se demande quel sera le scénario à suivre si une liste ayant un sénateur désigné devait disparaître au moment des élections communautaires.

Un commissaire répond que, dans cette hypothèse, le siège passe, selon le système D'Hondt, à la liste suivante.

Plusieurs remarques d'ordre général ont été formulées par les membres de la Commission au sujet de l'amendement n° 4.

1° Ainsi, la notion de groupe devrait disparaître de l'amendement au profit de la notion de « liste ». Un membre estime que la version française du deuxième alinéa n'est pas correcte à cet égard. Le texte proposé serait rédigé de la façon suivante: « Pour la désigna-

sénateurs visés au § 1^{er}, 3^o et 4, sont iniquement prises en considération les listes dont au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1^o et 2, est élu et pour autant qu'un nombre suffisant de membres élus sur ces listes siège, selon le cas, au sein du Conseil flamand ou du Conseil de la Communauté française.»

2° Een lid vestigt de aandacht op het feit dat de Nederlandse versie van § 4 verwijst naar de « Franse Gemeenschapsraad », terwijl in artikel 59bis van de Grondwet het begrip de « Raad van de Franse Gemeenschap » gebruikt wordt.

Uit artikel 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 blijkt evenwel dat de uitdrukking « Franse Gemeenschapsraad » veel gebruikelijker is. De Commissie besluit de tekst van het amendement te handhaven.

3° Een commissielid vraagt zich af of het eerste lid van artikel 53 in het Frans en in het Nederlands correct is geformuleerd. Hij stelt de volgende formulering voor: « Het totaal aantal senatoren bedoeld in § 1, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 6^o en 7^o, wordt in elke taalgroep » in plaats van « ...per taalgroep ».

Deze wijzigingen verduidelijken de strekking van de tekst en worden eenparig goedgekeurd door de leden van de Commissie.

Het aldus door de Commissie gewijzigde amendement nr. 4 wordt aangenomen met 16 stemmen tegen 1 stem, bij 2 onthoudingen.

Bespreking van de amendementen op § 5: kenmerken van de stemming voor de rechtstreekse verkiezing van de senatoren

Er wordt een amendement ingediend dat ertoe strekt in § 5 de stemplicht af te schaffen (Com. st. 100-20/1^o, nr. 18, zie bijlage). De indiener van het amendement verantwoordt dit initiatief door op te merken dat de stemplicht zin heeft in democratieën die nog onstabiel zijn.

In democratieën zoals de onze daarentegen, ervaart de bevolking die stemplicht als dwang zodat de kiezers zonder overtuiging stemmen en soms stemmen voor lijsten die het bestaan zelf van de democratie bestrijden.

Volgens het lid moet de stemming een morele plicht zijn en geen wettelijke plicht.

Een lid is van mening dat het amendement niet ontvankelijk is. Het verplicht karakter van de stemming wordt eveneens bekrachtigd door artikel 48 van de Grondwet dat van toepassing is op de Kamer van volksvertegenwoordigers en voor herziening vatbaar is verklaard. Het is dan ook ondenkbaar de stemming facultatief te maken voor de Senaat en verplicht voor de Kamer.

tion des sénateurs visés au § 1^{er}, 3^o et 4^o, sont uniquement prises en considération les listes dont au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1^o et 2^o, est élu et pour autant qu'un nombre suffisant de membres élus sur ces listes siège, selon le cas, au sein du Conseil flamand ou du Conseil de la Communauté française.»

2° Un membre attire l'attention sur le fait que la version flamande du § 4 fait référence à « Franse Gemeenschapsraad » alors que l'article 59bis de la Constitution consacre la notion de « Raad van de Franse Gemeenschap ».

Pendant, il ressort de l'article 1^{er} de la loi spéciale du 8 août 1980 que l'expression « Franse Gemeenschapsraad » est plus fréquemment usitée. La commission décide de s'en tenir au texte de l'amendement.

3° Un commissaire se demande si le premier alinéa de l'article 53 est correctement rédigé en français et en néerlandais. Il suggère la formule suivante: « Le nombre total de sénateurs visés au § 1^{er}, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 6^o et 7^o, est réparti au sein de chaque groupe linguistique » au lieu de « ...est réparti par groupe linguistique ».

Ces modifications précisent la portée du texte et reçoivent l'assentiment unanime des membres de la commission.

Tel que modifié par la commission, l'amendement n° 4 est adopté par 16 voix contre 1 et 2 abstentions.

Discussion des amendements relatifs au § 5: les caractéristiques du vote pour l'élection directe des sénateurs

Un amendement est déposé afin de supprimer, au § 5, le caractère obligatoire du vote (Doc. com. 100-20/1^o, n° 18, voir annexe). L'auteur de l'amendement justifie cette initiative en faisant remarquer que le vote obligatoire a un sens dans les démocraties encore instables.

Par contre, dans des démocraties comme la nôtre, il constate que, généralement, la population considère cette obligation de voter comme une véritable contrainte, de sorte que les électeurs votent sans conviction et parfois pour des listes qui nient l'existence même de la démocratie.

Selon le membre, le vote doit être un devoir moral mais pas un devoir légal.

Un membre estime que l'amendement est irrecevable. Le caractère obligatoire du vote est également consacré par l'article 48 de la Constitution qui est applicable à la Chambre des représentants et qui n'est pas soumis à révision. Il est dès lors inconcevable que l'on rende le vote facultatif pour le Sénat et obligatoire pour la Chambre.

In deze omstandigheden vraagt een lid zich af of het echt nodig is in § 5 te vermelden dat de stemming verplicht is, aangezien de stemplicht bevestigd is in artikel 48 van de Grondwet.

In zijn antwoord wijst een commissielid erop dat de filosofie van artikel 48 op de twee assemblies van toepassing is. Voor de samenhang was het echter wel nodig in artikel 53 de regel van artikel 48 op te nemen voor de stemplicht.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 4 stemmen.

Bespreking van de amendementen op § 6: organisatie van de verkiezingen van de rechtstreeks verkozen senatoren, de aangewezen senatoren en gecoöpteerde senatoren

Een lid wijst op een vormfout in het tweede lid van § 6. In de Nederlandse versie van de tekst dient «eerste lid» vervangen te worden door «§ 1».

Een commissielid stelt bij § 6 voor dat een wet de federale kiesgebieden en de samenstelling van de kiescolleges voor de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, bepaalt. Dezelfde wet stelt bovendien de nadere voorwaarden vast waaraan men moet voldoen om kiezer te zijn, alsmede het verloop van de kiesverrichtingen (com. st. 100-20/1°, nr. 5, amendement B, zie bijlage).

Het amendement wordt verworpen met 18 stemmen.

Een commissielid betreurt de Franse redactie van het tweede lid van § 6 en de spellingfouten die erin voorkomen (modalités désignées ... lesquelles sont réglées ...). Hij geeft toelichting bij de tekst die vrij ingewikkeld is. Een «bicamerale» wet regelt de algemene verkiezing van de gemeenschapssenatoren, met uitzondering evenwel van de nadere regels van deze verkiezing die door een wet, aangenomen met een bijzondere meerderheid, worden aangeduid. Deze nadere regels moeten bij bijzonder decreet door de Gemeenschapsraden bepaald worden.

Een lid betwist deze regeling want volgens hem is daarvoor een impliciete herziening noodzakelijk van artikel 59bis, dat niet voor herziening vatbaar is verklaard.

Volgens het lid, dat zijn argumenten hiervoor al eerder naar voren heeft gebracht, kan dit leiden tot verschillende kiesstelsels indien aan de Gemeenschapsraden wordt toegestaan over bepaalde voorwaarden bij decreet te beslissen.

Hij dient een amendement in (Com. St. 100-20/1°, nr. 10, zie bijlage) volgens hetwelk alleen de nationale wetgever bevoegd is om de verkiezingsregels vast te leggen voor de gemeenschapssenatoren.

Dans ces conditions, un membre se demande s'il faut réellement indiquer au § 5 que le vote est obligatoire puisque cette obligation est déjà consacrée à l'article 48 de la Constitution.

Un commissaire répond en rappelant la philosophie de l'article 48 qui s'applique aux deux assemblies. Cependant, il était nécessaire, dans un souci de cohérence, d'inscrire à l'article 53, la règle de l'article 48 quant à l'obligation de vote.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 4.

Discussion des amendements relatifs au § 6: règlement des élections des sénateurs élus directs, des sénateurs désignés ainsi que cooptés

Un membre signale une erreur matérielle dans l'alinéa 2 du § 6. Il convient de remplacer, dans la version flamande du texte, «eerste lid» par «§ 1».

Un commissaire propose, au § 6, qu'une loi détermine les circonscriptions électorales fédérales et la composition des collèges électoraux pour les élections des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°. Cette même loi spécifie en outre les conditions auxquelles il faut satisfaire pour pouvoir être électeur ainsi que le déroulement des opérations électorales (Doc. com. 100-20/1°, n 5, amendement B, voir annexe).

L'amendement est rejeté par 18 voix.

Un commissaire déplore la rédaction française de l'alinéa 2 du § 6 et la présence de fautes d'orthographe (modalités désignées..., lesquelles sont réglées...). Il explicite le texte qui est d'une certaine complexité. C'est une loi réglant des matières «bicamérales» qui règle l'élection générale des sénateurs de Communauté à l'exception toutefois de certaines modalités de cette élection qu'une loi, adoptée à la majorité spéciale, désigne. Ces modalités doivent, quant à elles, être réglées, par décret spécial, par les Conseils de Communauté.

Un membre conteste cette disposition car elle implique, selon lui, une révision implicite de l'article 59bis non soumis à révision.

Le membre qui a déjà précédemment fait valoir ses arguments à ce propos, souligne cependant que l'on risque d'aboutir à des systèmes électoraux divergents en permettant ainsi aux Conseils de Communautés d'agir par décret sur certaines modalités.

Il dépose un amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 10, voir annexe) qui laisse au seul législateur national le soin d'élaborer les règles relatives à l'élection des sénateurs de Communauté.

Een commissielid is de mening toegedaan dat artikel 59*bis* op geen enkele wijze geschonden wordt. Het tweede lid van § 6 past in de autonomie van de Gemeenschappen, die het recht hebben om zichzelf te organiseren. Het is niet meer dan logisch dat zij zelf kunnen beslissen over de wijze waarop hun vertegenwoordigers in de Senaat worden aangewezen.

De indiener van het amendement kan instemmen, wat de inhoud betreft, met de logica van de redenering. Maar wat de vorm betreft, blijft hij geloven dat artikel 59*bis* en artikel 131 van de Grondwet geschonden worden.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid dient een nieuw amendement in (Com. St. 100-20/1°, nr. 13, zie bijlage) om de kiesgebieden van de Senaat te laten samenvallen met die voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en niet meer met de huidige kieskringen voor de verkiezingen voor het Europees Parlement. Met dat systeem is het immers mogelijk dat de partijen een echte greep krijgen op het politieke leven in die zin dat de enige lijst die aan alle kiezers wordt voorgesteld, opgesteld zal worden door de leiding van de partijen. Bovendien wordt de afstand tussen de kiezer en de verkiesbare kandidaten alleen maar groter.

Het amendement wordt verworpen met 16 tegen 2 stemmen.

Logisch inhakend op de amendementen die hij eerder heeft ingediend, vraagt een lid het laatste lid van § 6 met betrekking tot de verkiezing van de gecoöpteerde senatoren (Com. St. 100-20/1°, nr. 1, amendement E) te doen vervallen.

Het amendement wordt verworpen met 16 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid merkt op dat het amendement (Com. St. 100-20/1°, nr. 4) op § 4, aangenomen door de Commissie, spreekt over de aanwijzing van de gemeenschapssenatoren en van de gecoöpteerde senatoren, terwijl § 6, tweede en derde lid, spreekt over de verkiezing van dezelfde senatoren.

Een commissielid is van mening dat er geen tegenpraak is in het gebruik van deze verschillende termen, want men moet een onderscheid maken tussen enerzijds de aanwijzing door de genoemde instellingen en anderzijds de toepassing van het stelsel van evenredige vertegenwoordiging dat zijn weerslag heeft op alle senatoren. Het zullen dan allemaal verkozenen zijn, hetgeen de legitimiteit van de nieuwe Senaat versterkt.

Bespreking van de overgangsbepalingen

Een commissielid dient een amendement in (Com. St. 100-20/1°, nr. 12, zie bijlage) om de over-

Un commissaire estime, quant à lui, qu'il n'y a aucune violation de l'article 59*bis*. L'alinéa 2, du § 6, s'inscrit dans l'autonomie des Communautés, qui ont un droit à s'auto-organiser. Il est tout à fait logique qu'elles puissent décider des modalités de désignation de leurs représentants au Sénat.

L'auteur de l'amendement admet la logique du raisonnement sur le fond. Mais quant à la forme, il persiste à croire qu'il y a une violation de l'article 59*bis* et de l'article 131 de la Constitution.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 2 et 2 abstentions.

Un membre dépose un nouvel amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 13, voir annexe) qui aligne les circonscriptions électorales du Sénat sur celles de la Chambre des Représentants et non plus sur les collèges électoraux existant actuellement pour les élections du Parlement européen. Ce système permet, en effet, une véritable emprise des partis sur la vie politique en ce sens que la liste unique proposée à l'ensemble des électeurs sera établie par les états majors des partis. En outre, il contribue à éloigner davantage l'électeur des candidats à l'élection.

L'amendement est rejeté par 16 voix contre 2.

Dans la logique des amendements qu'il a précédemment déposés, un membre demande la suppression du dernier alinéa du § 6, relatif à l'élection des sénateurs cooptés (Doc. com. 100-20/1°, n° 1, amendement E).

L'amendement est rejeté par 16 voix et 2 abstentions.

Un membre fait remarquer que l'amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 4) au § 4 tel qu'il a été adopté par la Commission, parle de la désignation des sénateurs de Communautés et des sénateurs cooptés, alors que le § 6, alinéas 2 et 3, parle de l'élection des mêmes sénateurs.

Un commissaire estime qu'il n'y a pas de contradiction dans l'emploi de ces différents termes, car il faut distinguer, d'une part, la désignation qui est opérée par des institutions précises et, d'autre part, l'application du système de la représentation proportionnelle qui rejaille sur l'ensemble des sénateurs. Tous seront, alors, des élus, ce qui renforce la légitimité du nouveau Sénat.

Discussion relative aux dispositions transitoires

Un commissaire présente un amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 12, voir annexe) tendant à rem-

gangsbe­paling te vervan­gen door een nieuwe formulering waarin bepaald wordt dat artikel 53 van kracht wordt op de datum van de verkiezingen voor de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Deze verkiezingen moeten gelijktijdig plaatsvinden indien men de Senaat een enigszins coherente samenstelling wil geven.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 4 stemmen.

Een lid wenst de overgangsbe­paling te doen vervallen (Com. St. 100-20/1°, nr. 3, zie bijlage). Na de aanneming van de teksten die deze nieuwe institutionele hervormingen bekrachtigen en hun publikatie in het *Belgisch Staatsblad* moeten volgens het lid nieuwe verkiezingen worden gehouden. Dit amendement is ingediend voor alle bepalingen die voor herziening vatbaar zijn verklaard.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een lid dient een amendement in dat de datum van inwerkingtreding van artikel 53 bindt aan de uitslag van een volksraadpleging (Com. St. 100-20/1°, nr. 11, zie bijlage).

Een ander lid meent dat een dergelijke raadpleging noodzakelijk is indien men de bevolking beter wil informeren over de fundamentele wijzigingen in de Staat.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 4 stemmen.

« Tenslotte beoogt een laatste amendement (Com. St. 100-20/1°, nr. 5, zie bijlage) de overgangsbe­paling van artikel 53 te vervan­gen als volgt :

« Tot er overeenkomstig artikel 56, 4°, kan worden overgegaan tot het uitschrijven van verkiezingen met kieslijsten waarop niet langer politieke kandidaten voorkomen, is apparentering tussen lijsten enkel mogelijk tussen de kiesomschrijvingen Vlaanderen en Brussel-Hoofdstad en tussen de kiesomschrijvingen Wallonië en Brussel-Hoofdstad. Tenslotte dient de wet, waarvan sprake is in artikel 53, § 6, tevens te bepalen dat het kiesquorum per kiesomschrijving nooit hoger dan een derde mag zijn. »

Het amendement wordt verworpen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

STEMMING

Het gewijzigde en geamendeerde enig artikel wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen.

placer la disposition transitoire par une nouvelle formule prévoyant que l'article 53 entrera en vigueur à la date des élections prévues pour le Conseil flamand, le Conseil régional wallon, pour le Conseil de la Communauté germanophone et pour le Conseil de la Région Bruxelles-Capitale. Ces élections doivent avoir lieu simultanément afin d'assurer à la composition du Sénat, une certaine cohérence.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 4.

Un membre souhaite la suppression de la disposition transitoire (Doc. com. 100-20/1°, n° 3, voir annexe). Après l'adoption des textes consacrant ces nouvelles réformes institutionnelles et leur publication au *Moniteur belge*, le membre estime que de nouvelles élections devraient intervenir. Cet amendement a été déposé pour toutes les dispositions soumises à révision.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 2 et 2 abstentions.

Un membre dépose un amendement qui lie la date d'entrée en vigueur de l'article 53 au résultat d'une consultation populaire (Doc. com. 100-20/1°, n° 11, voir annexe).

Un autre membre pense qu'une telle consultation est indispensable pour mieux informer la population sur les changements fondamentaux de l'État.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 4.

« Enfin, un dernier amendement (Doc. com. 100-20/1°, n° 5, voir annexe) vise à remplacer la disposition transitoire de l'article 53 par ce qui suit :

« Jusqu'à ce que, conformément à l'article 56, 4°, proposé, il puisse être procédé à l'organisation d'élections sur la base de listes ne comprenant plus de candidats politiques, l'apparementement entre les listes ne pourra se faire qu'entre les circonscriptions électorales de Flandre et de Bruxelles-Capitale et les circonscriptions électorales de Wallonie et de Bruxelles-Capitale. Enfin, la loi visée à l'article 53, § 6, doit également disposer que le quorum électoral par circonscription ne peut jamais être supérieur à un tiers. »

L'amendement est rejeté à l'unanimité des 18 membres présents.

VOTE

L'article unique, tel qu'il a été modifié et amendé, est adopté par 14 voix contre 4.

B. ARTIKEL 54 VAN DE GRONDWET**Afschaffing van het numeriek verband tussen de samenstelling van de Senaat en van de Kamer**

De opheffing van het huidige artikel 54 wordt gerechtvaardigd door het nieuwe artikel 53, dat de samenstelling van de toekomstige Senaat bepaalt. Het aantal rechtstreeks verkozen senatoren moet niet meer gelijk zijn aan de helft van het aantal leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Een amendement (Com. St. 100-20/1°, nr. 1, zie bijlage) beoogt de inwerkingtreding van het nieuwe artikel 54 te binden aan een volksraadpleging.

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 4 stemmen.

Het enige artikel wordt aangenomen met 15 stemmen, bij 4 onthoudingen.

C. ARTIKEL 55 VAN DE GRONDWET**Duur van het mandaat van de senatoren**

Een lid begrijpt de inhoud niet van artikel 55, dat enerzijds bepaalt dat de rechtstreeks verkozen senatoren en de gecoöpteerde senatoren een mandaat van vier jaar hebben en anderzijds dat de verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren op dezelfde dag moet plaatshebben als de verkiezing van de volksvertegenwoordigers, namelijk om de vier jaar.

Hoe zit het met de senatoren aangewezen door de Gemeenschapsraden, die niet worden beoogd door artikel 55?

Een lid geeft de volgende uitleg:

— Bij ontbinding van de Senaat nemen alle senatoren ontslag;

— Bij ontbinding van de Gemeenschapsraden blijven de aangewezen senatoren zitten voor zover zij worden herverkozen binnen hun Gemeenschapsraad. Is dat niet het geval, dan verliezen zij de hoedanigheid van senator. Een wijziging van de evenredige vertegenwoordiging binnen een Gemeenschapsraad heeft geen invloed op de aangewezen senatoren. Alleen de niet-herverkiezing van een lid heeft een weerslag, aangezien hij dan moet worden vervangen. Dezelfde politieke familie voorziet in zijn vervanging. De politieke krachtsverhouding in de Senaat blijft dus stabiel voor een periode van vier jaar.

Hetzelfde lid zegt dat in het eerste lid van dit artikel een vormfout staat in de Franse versie van de tekst. De verwijzing naar artikel 53 moet worden toegevoegd: « Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1^o et 2^o, sont élus pour quatre ans. »

B. ARTICLE 54 DE LA CONSTITUTION**Suppression du lien numérique entre la composition du Sénat et celle de la Chambre**

L'abrogation de l'article 54 actuel se justifie par le nouvel article 53 qui fixe la composition du futur Sénat. Le nombre de sénateurs élus directs ne devra plus être égale à la moitié du nombre des membres de la Chambre des Représentants.

Un amendement (Doc. com. 100-21/1°, n° 1, voir annexe) vise à lier l'entrée en vigueur de l'article 54 nouveau, à une consultation populaire.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 4.

L'article unique est adopté par 15 voix et 4 abstentions.

C. ARTICLE 55 DE LA CONSTITUTION**La durée du mandat des sénateurs**

Un commissaire ne comprend pas le contenu de l'article 55 qui prévoit, d'une part, que les sénateurs élus directs et les sénateurs cooptés ont un mandat d'une durée de 4 ans et, d'autre part, aligne les élections des sénateurs élus directs sur celles des députés, tous les 4 ans.

Qu'en est-il des sénateurs désignés par les Conseils des Communautés, qui ne sont pas visés par l'article 55?

Un membre donne l'explication suivante:

— En cas de dissolution du Sénat, tous les sénateurs sont démissionnaires;

— En cas de dissolution des Conseils de Communautés, les sénateurs désignés restent en place pour autant qu'ils aient été réélus au sein de leur Conseil de Communauté. Si ce n'est pas le cas, ils perdent leur qualité de sénateur. Un changement de la représentation proportionnelle au sein d'un Conseil de Communauté est sans influence sur les sénateurs désignés. Seule la non-réélection d'un membre a une incidence puisqu'elle implique son remplacement. C'est la même famille politique qui y pourvoit. Ainsi, le rapport des forces politiques au Sénat est stabilisé pour une période de 4 ans.

Le même membre indique que l'alinéa 1^{er} de l'article contient une erreur matérielle dans la version française du texte. Il convient d'ajouter la référence à l'article 53: « Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1^o et 2^o, sont élus pour quatre ans. »

Een tweede vormfout is geslopen zowel in de Franse als in de Nederlandse tekst van het tweede lid. Er moet worden verduidelijkt dat het gaat om artikel 53, § 1, 1° en 2°, in plaats van eerste lid.

De Commissie is het eens met die rechtzettingen.

Bespreking van amendementen op artikel 55

Een lid trekt zijn amendement (Com. St. 100-22/1°, nr. 1, zie bijlage) in omdat het geen enkel doel meer dient ten gevolge van de verwerping van zijn amendementen op artikel 53.

Een tweede amendement (Com. St. 100-22/1°, nr. 2, zie bijlage) stelt voor de verkiezing van de senatoren af te stemmen op de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad, namelijk om de vijf jaar. Het voorgestelde systeem leidt immers tot een verschil tussen de verkiezing van de Senaat (om de vier jaar) en die van de Raden (om de vijf jaar), terwijl de Senaat moet zorgen voor een vertegenwoordiging van de deelgebieden.

Een lid verklaart dat het amendement geen rekening houdt met de toestand van de Kamer van Volksvertegenwoordigers waarvan de verkiezingen krachtens artikel 55 moeten samenvallen met die van de Senaat, dat is om de vier jaar.

Hetzelfde amendement wil subsidiair de overgangsbepalingen van het onderzochte artikel afschaffen.

Het hoofdamendement wordt verworpen met 14 tegen 4 stemmen. Het subsidiair amendement wordt verworpen met 15 tegen 4 stemmen.

Een derde amendement (Com. St. 100-20/1°, nr. 3, zie bijlage) beoogt het derde lid van artikel 55 te vervangen als volgt:

« De verkiezingen van de senatoren bedoeld in artikel 53, eerste lid, 1° en 2°, en de aanwijzingen door het kiezerskorps van de coöpteerbare senatoren bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3° tot en met 7°, vinden op dezelfde dag plaats als de verkiezingen voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Een derde van de rechtstreeks verkozen en gecoöpteerde senatoren waarvan de samenstelling wordt bepaald door een interne stemming onder senatoren tijdens de laatste zitting aan het eind van de legislatuur, of tijdens de laatste zitting alvorens de Senaat wordt ontbonden, kan zich bij de vierjaarlijkse vernieuwing van die Senaat niet opnieuw verkiesbaar stellen. »

Hetzelfde amendement voegt aan de overgangsbepaling een tweede lid toe, luidende:

Une seconde erreur matérielle s'est glissée dans les textes français et néerlandais, à l'alinéa 2. Il faut préciser qu'il s'agit de l'article 53, premier paragraphe, 1° et 2° au lieu de premier alinéa.

La Commission marque son accord sur les rectifications.

Discussion des amendements relatifs à l'article 55

Un membre retire son amendement (Doc. com. 100-22/1°, n° 1, voir annexe), devenu sans objet à la suite du rejet de ses amendements à l'article 53.

Un second amendement (Doc. com. 100-22/1°, n° 2, voir annexe) propose d'aligner l'élection des sénateurs sur les élections des Conseils flamand, de la Communauté française et du Conseil régional wallon, c'est-à-dire tous les cinq ans. L'auteur de l'amendement estime que le système proposé conduit à un décalage entre les élections du Sénat (4 ans) et celles des Conseils (5 ans) alors que le Sénat doit assurer la représentation des entités fédérées.

Un membre déclare que l'amendement ne tient pas compte de la situation de la Chambre des représentants dont les élections doivent coïncider, en vertu de l'article 55, avec celles du Sénat, soit tous les 4 ans.

Le même amendement tend, en ordre subsidiaire, à supprimer la disposition transitoire de l'article examiné.

L'amendement principal est rejeté par 14 voix contre 4. L'amendement subsidiaire est rejeté par 15 voix contre 4.

Un troisième amendement (Doc. com. 100-22/1°, n° 3, voir annexe) vise à remplacer l'alinéa 3, de l'article 55 par la disposition suivante:

« L'élection des sénateurs visés à l'article 53, premier alinéa, 1° et 2° et la désignation, par le corps électoral, des sénateurs cooptables visés à l'article 53, premier alinéa, 3° à 7°, coïncident avec les élections pour la Chambre des représentants.

Un tiers de l'ensemble des sénateurs directement élus et des sénateurs cooptés, dont la composition est déterminée par leurs pairs par un scrutin organisé au cours de la séance de clôture de la législature ou au cours de la dernière séance précédant la dissolution du Sénat, ne peuvent se représenter lors du renouvellement quadriennal du Sénat. »

Le même amendement complète la disposition transitoire par un deuxième alinéa, ainsi libellé:

« Tot het tijdstip waarop het mogelijk is verkiezingen uit te schrijven voor kandidaat-senatoren zonder politieke bindingen is het laatste lid van artikel 55, betreffende de vernieuwing van een derde van de Senaat, niet van toepassing. »

Het amendement wordt verworpen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

Een lid wil artikel 55 verduidelijken, dat volgens hem het tegendeel is van politieke transparantie.

Daartoe stelt hij bij amendement voor (com. st. 100-22/1°, nr. 4, zie bijlage) het voorgestelde artikel 55 te vervangen als volgt :

« Art. 55. De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 1° en 2°, alsmede de senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 6° en 7°, worden gekozen of aangewezen voor vier jaar.

De verkiezing van de senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 1° en 2°, vindt op dezelfde dag plaats als de verkiezing voor de Kamer van volksvertegenwoordigers. De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 3°, 4° en 5°, worden aangewezen voor vijf jaar. Hun aanwijzing vindt plaats op de dag dat de Raden waarvan zij deel uitmaken, vernieuwd worden. »

Als verantwoording voert de indiener aan dat de duur van het mandaat van de senatoren die worden aangewezen overeenkomstig artikel 53, § 1, 3° tot 5°, niet uitdrukkelijk wordt gepreciseerd.

Die gemeenschapssenatoren worden aangewezen na elke algehele vernieuwing van de Senaat en na elke algehele vernieuwing van de Gemeenschapsraden die hen aanwijzen. Daar de vernieuwing van de Wetgevende Kamers en van de Gemeenschapsraden niet meer samenvalt (na vier jaar voor de Kamers en na vijf jaar voor de Raden) zullen de gemeenschapssenatoren aangewezen en later in hun mandaat bevestigd moeten worden wanneer de verschillende assemblies vernieuwd worden. Dat systeem is veel te ingewikkeld, te meer daar de meerderheden in de verschillende assemblies of bij de verschillende vernieuwingen kunnen verschillen.

Het amendement stelt een eenvoudiger regel voor : de gemeenschapssenatoren worden aangewezen voor vijf jaar, terwijl de rechtstreeks gekozen senatoren en de gecoöpteerde senatoren gekozen of aangewezen worden voor vier jaar.

Een lid merkt op dat de regeling van het amendement helemaal niet samengaat met de inhoud van artikel 53, zoals goedgekeurd door de Commissie.

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 4 stemmen.

« Jusqu'au moment où il sera possible d'organiser des élections pour des candidats-sénateurs sans liens politiques, le dernier alinéa de l'article 55 relatif au renouvellement d'un tiers des membres du Sénat n'est pas applicable. »

L'amendement est rejeté à l'unanimité des 19 membres présents.

Un membre souhaite clarifier le texte de l'article 55 qui, selon lui, est la négation même de la transparence politique.

Il dépose à cet effet un amendement (Doc. com. 100-22/1°, n° 4, voir annexe) tendant à remplacer l'article 55 proposé par la disposition suivante :

« Art. 55. Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1° et 2°, ainsi que ceux visés à l'article 53, § 1^{er}, 6° et 7°, sont élus ou désignés pour quatre ans.

L'élection des sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1° et 2°, coïncide avec l'élection pour la Chambre des représentants. Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 3°, 4° et 5°, sont désignés pour cinq ans. Leur désignation coïncide avec le renouvellement des Conseils dont ils sont issus. »

Il justifie son amendement en faisant valoir que la durée du mandat des sénateurs désignés conformément à l'article 53, § 1^{er}, 3° et 5°, n'est pas expressément précisée.

Ces sénateurs de communauté sont désignés après chaque renouvellement intégral du Sénat et après chaque renouvellement intégral des Conseils de Communauté qui les désignent. Comme les renouvellements des Chambres législatives et des Conseils de Communauté ne coïncident plus (4 ans pour les uns et 5 ans pour les autres), les sénateurs de communauté devront être désignés puis reconfirmés au gré des renouvellements à intervenir dans les différentes assemblies. Ce système est trop complexe, d'autant plus que les majorités peuvent être différentes d'une assemblée à l'autre ou d'un renouvellement à l'autre.

L'amendement propose une règle plus simple : les sénateurs de communauté sont désignés pour 5 ans, tandis que les sénateurs élus directs et cooptés sont élus ou désignés pour 4 ans.

Un commissaire déclare que le système de l'amendement est tout à fait incohérent avec l'article 53 tel qu'adopté par la commission.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 4.

Een ander lid stelt bij amendement (com. st. 100-22/1°, nr. 5, zie bijlage) voor een vormfout in de Franse tekst van het eerste lid van artikel 55 te verbeteren. Het artikel 53 moet erin vermeld worden.

De Commissie keurt deze rechtzetting bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden goed.

In de lijn van de vorige amendementen die hij op andere grondwetsbepalingen heeft ingediend, stelt een lid tot slot voor de datum van de inwerking-treding van dit artikel te verbinden aan het bekendmaken van de uitslag van een volksraadpleging (com. st. 100-22/1°, nr. 6, zie bijlage).

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 4 stemmen.

STEMMING

Het aldus geamendeerde enig artikel wordt aangenomen met 15 tegen 4 stemmen.

D. ARTIKEL 56, 4°, VAN DE GRONDWET

Leeftijdsvereiste om senator te worden

Het voorstel tot herziening van artikel 56 wil het 4° van het thans geldende artikel 56 vervangen, dat bepaalt dat de kandidaten ten minste 40 jaar oud moeten zijn om tot senator gekozen te kunnen worden.

Volgens de nieuwe bepaling is het voldoende de volle leeftijd van 21 jaar te hebben bereikt.

Een lid stelt bij amendement voor het voorgestelde artikel 56, 4°, te doen vervallen (com. st. 100-23/1°, nr. 3, zie bijlage). Volgens hem is de leeftijdsvereiste van 21 jaar onverenigbaar met de taak die door de hervormingen aan de Senaat wordt opgedragen, nl. een forum te zijn waar ruimte is voor bezinning. Geloofd men dan werkelijk dat de Senaat die rol zal kunnen vervullen indien zijn leden geen voldoende politieke of beroepservaring hebben om deze taak van bezinning aan te kunnen?

Dit vermogen, zo vervolgt de indiener, wordt door een aantal factoren bepaald, onder meer de ervaring die met de jaren wordt opgedaan.

Het amendement wil dus niet raken aan de thans geldende voorwaarde om tot senator te worden gekozen. Dat is niet anti-democratisch, want niets verhindert de politieke partijen hun jonge talenten naar de Kamer te sturen.

Un membre a également déposé un amendement (Doc. com. 100-22/1°, n° 5, voir annexe) qui rectifie la première erreur matérielle concernant le texte français de l'alinéa 1^{er} de l'article 55. Il faut donc y indiquer l'article 53.

La commission unanime marque son accord sur la rectification (19 voix).

Enfin, un membre souhaite, dans la logique des amendements qu'il a déjà déposés pour les autres dispositions constitutionnelles, lier la date d'entrée en vigueur de l'article examiné à une consultation populaire (Doc. com. 100-22/1°, n° 6, voir annexe).

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 4.

VOTE

L'article unique ainsi amendé est adopté par 15 voix contre 4.

D. ARTICLE 56, 4°, DE LA CONSTITUTION

L'âge requis pour être sénateur

La proposition de révision de l'article 56 vise à remplacer le 4° qui dispose que pour être sénateur, il faut être âgé de 40 ans au moins.

L'âge est ainsi réduit à 21 ans accomplis.

Un membre dépose un amendement à titre principal (Doc. com. 100-23/1°, n° 3, voir annexe) qui tend à supprimer l'article 56, 4°, proposé. Il estime, en effet, que l'âge de 21 ans est incompatible avec le rôle que les réformes ont assigné au Sénat, en tant que chambre de réflexion. Peut-on imaginer sérieusement que le Sénat pourra remplir son rôle si les membres qui le composent n'ont pas une expérience politique ou professionnelle suffisante pour exercer une telle mission politique?

Cette faculté est déterminée, selon l'auteur de l'amendement, notamment par l'expérience acquise avec l'âge.

L'amendement propose donc de ne pas modifier la condition d'âge actuellement requise pour être sénateur. Ceci n'a rien d'anti-démocratique. Rien n'empêche, en effet, les formations politiques d'envoyer leurs jeunes talents à la Chambre.

Subsidiair doet de indiener de volgende voorstellen (com. st. 100-23/1°, nr. 3):

1° de thans geldende leeftijdsvereiste terugbrengen tot 30 jaar; dat is de minimum leeftijd die in de Verenigde Staten geldt om lid te worden van de Senaat;

2° de minimumleeftijd van 40 jaar behouden voor de rechtstreeks verkozen senatoren, doch de leeftijdsvereiste voor de door de Gemeenschapsraden aangewezen senatoren terugbrengen tot ofwel 30 jaar, ofwel 25 jaar, ofwel 21 jaar.

Een lid verklaart het volledig eens te zijn met de vorige spreker. Hij heeft immers een amendement ingediend dat de samenstelling van de Senaat wil verruimen tot prominenten uit economische, sociale en culturele kringen, voor wie de leeftijd zeker van enige betekenis is.

Een lid merkt op dat de leeftijdsvereiste in het nieuwe artikel 56, 4°, volledig samenvalt met die om lid te worden van een Gemeenschaps- of Gewestraad. Voor door de Gemeenschapsraden aangewezen senatoren is het niet raadzaam een onderscheid in te voeren tussen de raadsleden die de volle leeftijd van 40 jaar hebben bereikt en de anderen.

De indiener van het amendement betwijfelt geenszins dat ook de jeugd goede kwaliteiten bezit, doch meent dat men voor een Senaat als bezinningskamer een beroep moet doen op personen die in de loop der jaren voldoende levenswijsheid opgedaan hebben.

Het voorstel van herziening legt volgens hem een echt rookgordijn. Hij stelt ook bij amendement voor (com. st. 100-23/1°, nr. 3) het tijdstip van de inwerkingtreding van de bepaling te koppelen aan het bekendmaken van de uitslag van een volksraadpleging.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Een tweede amendement (Com. st. 100-23/1°, nr. 2, zie bijlage) vult de leeftijdsvereiste van volle 21 jaar aan met:

- 1° geslaagd zijn voor een senaatsexamen;
- 2° geen deel uitmaken van een politieke beweging;

3° geen deel hebben uitgemaakt van de Senaat gedurende meer dan twee opeenvolgende zittingsperiodes met een maximumduur van acht jaar.

Ten tweede stelt de indiener van het amendement voor dat zolang er onvoldoende kandidaat-senatoren zonder politieke bindingen worden gevonden, de verkiezingen voor de Senaat kunnen worden uitgeschreven zonder dat aan de bovenvermelde bijkomende voorwaarden is voldaan.

A titre subsidiaire, l'auteur de l'amendement fait plusieurs suggestions (Doc. com. 100-23/1°, n° 3):

1° réduire la condition d'âge à 30 ans qui est la limite d'âge fixée pour le Sénat des Etats-Unis;

2° maintenir l'âge minimum de 40 ans pour les sénateurs élus directs mais réduire cette condition d'âge pour les sénateurs désignés par les Conseils de Communauté soit à 30 ans, soit à 25 ans, soit à 21 ans.

Un membre abonde dans le même sens. Il a, en effet, déposé un amendement qui tend à élargir la composition du Sénat à des personnalités du monde économique, social et culturel pour lesquelles le facteur de l'âge n'est pas sans influence.

Un commissaire fait remarquer que la condition d'âge proposée par le nouvel article 56, 4°, est en harmonie avec celle qui est exigée pour être membre d'un Conseil de Communauté ou de Région. Il n'est pas souhaitable d'opérer pour les sénateurs désignés par les Conseils de Communautés, une distinction entre, d'une part, les conseillers ayant 40 ans accomplis et les conseillers de moins de 40 ans.

L'auteur de l'amendement ne met nullement en doute les qualités de la jeunesse mais pense que, dans un Sénat de réflexion, c'est la sagesse, acquise au fil du temps, qui doit être recherchée.

La proposition de révision est, selon lui, une véritable mascarade. L'intervenant propose aussi (Doc. com 100-23/1°, n° 3) de lier la date de l'entrée en vigueur de la disposition examinée à une consultation populaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 2 et 2 abstentions.

Un second amendement (Doc. com. 100-23/1°, n° 2, voir annexe) complète la condition d'âge de 21 ans accomplis, notamment par:

- 1° la réussite d'un examen de sénateur;
- 2° la non-appartenance à un mouvement politique;

3° le fait de ne pas avoir fait partie du Sénat pendant plus de deux législatures consécutives d'une durée totale maximale ne pouvant dépasser huit ans.

En deuxième lieu l'auteur de l'amendement suggère que tant que l'on n'aura pas trouvé suffisamment de candidats-sénateurs sans affiliation politique, les élections du Sénat pourront avoir lieu sans qu'il faille satisfaire aux conditions supplémentaires précitées.

Het amendement wordt verworpen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Een lid wijst er de Commissie op dat de verklaring tot herziening van de Grondwet aangeeft dat alleen het 3° en 4° van artikel 56 voor herziening vatbaar zijn. Het voorgestelde nieuwe artikel bevat evenwel een tweede paragraaf betreffende de overgangsbepaling.

Men zou dus de overgangsbepaling aan het 4° moeten toevoegen ten einde de verklaring tot herziening van de Grondwet te respecteren (Com. st. 100-23/1°, nr. 1, zie bijlage).

De Voorzitter stelt vast dat deze wijziging geen amendement is, maar een technische verbetering van de tekst.

De Commissie besluit eenparig de tekst te wijzigen zoals voorgesteld.

Het aldus gewijzigde enig artikel wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

E. ARTIKEL 56TER VAN DE GRONDWET

Afschaffing van de provinciale senatoren

Het huidige artikel 56ter bevestigt het bestaan van provinciale senatoren. Gelet op de nieuwe samenstelling van de Senaat dient artikel 56ter te worden afgeschaft.

Een lid verduidelijkt dat de overgangsbepaling van het voorstel tot herziening van artikel 56ter voorkomt in het nieuwe artikel 53.

Bespreking van de amendementen op artikel 56ter

Een eerste amendement (com. st. 100-24/1°, nr. 1, zie bijlage) strekt om in artikel 56ter de bepaling in te voegen dat een jaarlijks examen voor senator wordt georganiseerd, toegankelijk voor iedere Belg die de leeftijd van 21 jaar heeft bereikt. Een wet moet het programma van de examens bepalen. Bij de verkiezingen moeten de kandidaten eveneens voor dit examen geslaagd zijn. De resultaten die door hen worden behaald, worden bekend gemaakt in de dagbladen van het Rijk.

De indiener van het amendement stelt subsidiair een overgangsbepaling voor volgens welke artikel 56ter niet van toepassing zal zijn bij de samenstelling van de kieslijsten voor de Senaat, zolang er geen 123 kandidaten van de Vlaamse Gemeenschap, 87 kandidaten van de Franse Gemeenschap en 3 kandidaten van de Duitstalige Gemeenschap zijn.

Het amendement wordt verworpen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

L'amendement est rejeté à l'unanimité des 17 membres présents.

Un membre signale à la Commission que la déclaration de révision de la Constitution indique que seuls les 3° et 4° de l'article 56 sont soumis à révision. Or, le nouvel article proposé comprend un second paragraphe relatif à la disposition transitoire.

Il faudrait donc insérer la disposition transitoire au point 4° afin de respecter la déclaration de révision de la Constitution (Doc. com. 100-23/1°, n° 1, voir annexe).

Le Président constate que cette modification n'est pas un amendement mais bien une amélioration technique du texte.

La Commission unanime décide de modifier le texte de la façon proposée.

L'article unique ainsi modifié est adopté par 13 voix contre 2 et 2 abstentions.

E. ARTICLE 56TER DE LA CONSTITUTION

Suppression des sénateurs provinciaux

L'actuel article 56ter consacre l'existence des sénateurs provinciaux. Au vu de la nouvelle composition du Sénat, il convient d'abroger l'article 56ter.

Un commissaire tient à préciser que la disposition transitoire de la proposition de révision de l'article 56ter, figure dans le nouvel article 53.

Discussion des amendements relatifs à l'article 56ter

Un premier amendement (Doc. com. 100-24/1°, n° 1, voir annexe) tend à insérer à l'article 56ter, l'organisation d'un examen annuel de sénateur, accessible à tous les Belges ayant atteint l'âge de 21 ans. Une loi doit déterminer le programme des épreuves. Lors des élections, les candidats doivent également avoir réussi l'épreuve. Les résultats obtenus par ceux-ci seront publiés dans les quotidiens du Royaume.

A titre subsidiaire, l'auteur de l'amendement introduit une disposition transitoire qui prévoit que l'article 56ter ne sera pas applicable pour ce qui est de la composition des listes électorales pour le Sénat, tant qu'il n'y aura pas 123 candidats de la Communauté flamande, 87 candidats de la Communauté française et 3 candidats de la Communauté germanophone.

L'amendement est rejeté à l'unanimité des 17 membres présents.

Een lid dient een amendement in (com. st. 100-24/1°, nr. 2, zie bijlage) dat gelijk is aan vorige amendementen die de datum van de inwerkingtreding van de voor herziening vatbare bepalingen willen koppelen aan een volksraadpleging.

Hij wenst ook te onderstrepen dat hij het niet eens is met de verdwijning van de provincieraden. Bepaalde prominenten, zoals wijlen Antoine Spinoy, verdedigden een federalisme dat steunde op 5 Gewesten op provinciale basis. Spreker meent dat een dergelijk federalisme tot meer samenwerking zou hebben geleid in plaats van tot tegenstellingen zoals het vandaag het geval is.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 4 stemmen.

STEMMING

Het enig artikel wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

F. ARTIKEL 56^{QUATER} VAN DE GRONDWET

Ontbinding van de Senaat zonder gevolgen voor de ontbinding van de provincieraden

Artikel 56^{quater} van de Grondwet bepaalt dat in geval van ontbinding van de Senaat de Koning de provincieraden kan ontbinden. Het ontbindingsbesluit bevat oproeping van de provincieraadskiezers.

Indien men de provinciale senatoren afschaft, moet ook artikel 56^{quater} worden opgeheven.

Een lid dient een amendement in (Com. St. 100-25/1°, nr. 1, zie bijlage) dat de datum van inwerkingtreding van deze bepaling koppelt aan een volksraadpleging.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 4 stemmen.

Het enig artikel wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,
Roger LALLEMAND.

De Voorzitter,
Frank SWAELEN.

Un membre dépose un amendement (Doc. com. 100-24/1°, n° 2, voir annexe) similaire à des précédents qui tentent de lier la date de l'entrée en vigueur des dispositions soumises à révision, à une consultation populaire.

Il souhaite également marquer son désaccord quant à la disparition des Conseils provinciaux. Certaines personnalités comme feu Antoine Spinoy, prônaient un fédéralisme fondé sur cinq Régions à base provinciale. L'intervenant estime qu'un tel fédéralisme aurait été un fédéralisme de collaboration plutôt qu'un fédéralisme d'affrontement, tel qu'il existe aujourd'hui.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 4.

VOTE

L'article unique est adopté par 13 voix contre 2 et 2 abstentions.

F. ARTICLE 56^{QUATER} DE LA CONSTITUTION

La dissolution du Sénat, sans effet sur celle des Conseils provinciaux

L'actuel article 56^{quater} de la Constitution prévoit qu'en cas de dissolution du Sénat, le Roi peut dissoudre les Conseils provinciaux. L'acte de dissolution contient convocation des électeurs provinciaux.

A raison de la suppression des sénateurs provinciaux, il convient d'abroger l'article 56^{quater}.

Un membre dépose un amendement (Doc. com. 100-25/1°, n° 1, voir annexe) qui lie la date de l'entrée en vigueur de la disposition examinée, à une consultation populaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 4.

L'article unique est adopté par 14 voix contre 2 et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
Roger LALLEMAND.

Le Président,
Frank SWAELEN.

DOOR DE COMMISSIE
AANGENOMEN TEKSTEN

TEXTES ADOPTES
PAR LA COMMISSION

Enig artikel	Article unique	Einziger Artikel
<p>Artikel 53 van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling:</p>	<p>L'article 53 de la Constitution est remplacé par l'article suivant :</p>	<p>Artikel 53 der Verfassung wird durch eine Bestimmung mit folgendem Wortlaut ersetzt:</p>
<p>« Art. 53. — § 1. Onverminderd artikel 58 telt de Senaat 71 senatoren, van wie:</p>	<p>« Art. 53. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58 le Sénat se compose de 71 sénateurs, dont :</p>	<p>« Art. 53. — § 1. Unbeschadet des Artikels 58 setzt der Senat sich aus 71 Senatoren zusammen; davon werden</p>
<p>1° 25 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;</p>	<p>1° 25 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;</p>	<p>1. 25 Senatoren gemäß Artikel 47 vom niederländischen Wahlkollegium gewählt;</p>
<p>2° 15 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;</p>	<p>2° 15 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;</p>	<p>2. 15 Senatoren gemäß Artikel 47 vom französischen Wahlkollegium gewählt;</p>
<p>3° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;</p>	<p>3° 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;</p>	<p>3. 10 Senatoren vom Flämischen Rat aus seiner Mitte bestimmt;</p>
<p>4° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;</p>	<p>4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;</p>	<p>4. 10 Senatoren vom Rat der Französischen Gemeinschaft aus seiner Mitte bestimmt;</p>
<p>5° 1 senator, aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;</p>	<p>5° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;</p>	<p>5. 1 Senator vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus seiner Mitte bestimmt;</p>
<p>6° 6 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;</p>	<p>6° 6 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;</p>	<p>6. 6 Senatoren von den unter den Nummern 1 und 3 erwähnten Senatoren bestimmt;</p>
<p>7° 4 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.</p>	<p>7° 4 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.</p>	<p>7. 4 Senatoren von den unter den Nummern 2 und 4 erwähnten Senatoren bestimmt.</p>
<p>§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, 3° en 6°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, 4° en 7°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat.</p>	<p>§ 2. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 3° et 6°, forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, 4° et 7°, forment le groupe linguistique français du Sénat.</p>	<p>§ 2. Die in § 1 Nr. 1, 3 und 6 erwähnten Senatoren bilden die niederländische Sprachgruppe des Senats. Die in § 1 Nr. 2, 4 und 7 erwähnten Senatoren bilden die französische Sprachgruppe des Senats.</p>
<p>§ 3. Ten minste een van de senatoren bedoeld in § 1, 1°, 3° en 6°, heeft op de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.</p>	<p>§ 3. Au moins un des sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 3° et 6°, est domicilié, le jour de son élection, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.</p>	<p>§ 3. Mindestens einer der in § 1 Nr. 1, 3 und 6, erwähnten Senatoren hat seinen Wohnsitz am Tag seiner Wahl im zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt.</p>
<p>Ten minste zes van de senatoren bedoeld in § 1, 2°, 4° en 7°, hebben op de dag van hun verkiezing hun woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Indien niet ten minste vier van de senatoren bedoeld in § 1, 2°, op de dag van hun</p>	<p>Au moins six des sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, 4° et 7°, sont domiciliés, le jour de leur élection, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Si quatre au moins des sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, ne sont pas domiciliés, le jour de leur élec-</p>	<p>Mindestens sechs der in § 1 Nr. 2, 4 und 7, erwähnten Senatoren haben ihren Wohnsitz am Tag ihrer Wahl im zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt. Wenn nicht mindestens vier der in § 1 Nr. 2 erwähnten Senatoren ihren Wohn-</p>

verkiezing hun woonplaats hebben in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, moeten ten minste twee van de senatoren bedoeld in § 1, 4°, op de dag van hun verkiezing hun woonplaats hebben in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

§ 4. Het totaal aantal senatoren bedoeld in § 1, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° en 7°, wordt in elke taalgroep, op grond van het stemcijfer van de lijsten behaald bij de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, verdeeld volgens het stelsel van evenredige vertegenwoordiging dat door de wet wordt vastgesteld.

Voor de aanwijzing van de senatoren bedoeld in § 1, 3° en 4°, komen alleen de lijsten in aanmerking waarop ten minste één senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is en voor zover voldoende op deze lijsten gekozen leden zitting hebben in, al naar het geval, de Vlaamse Raad of de Franse Gemeenschapsraad.

Voor de aanwijzing van de senatoren bedoeld in § 1, 6° en 7°, komen alleen de lijsten in aanmerking waarop ten minste één senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is.

De senator bedoeld in § 1, 5°, wordt aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

§ 5. Voor de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, is de stemming verplicht en geheim. Zij heeft plaats in de gemeente, behoudens de bij de wet gestelde uitzonderingen.

§ 6. Voor de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, bepaalt de wet de kieskringen en de samenstelling van de kiescolleges; zij bepaalt eveneens de voorwaarden waaraan men moet voldoen om kiezer te zijn, alsmede het verloop van de kiesverrichtingen.

tion, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, au moins deux des sénateurs visés au § 1^{er}, 4°, doivent être domiciliés, le jour de leur élection, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 4. Le nombre total de sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° et 7°, est réparti au sein de chaque groupe linguistique en fonction du chiffre électoral des listes obtenu à l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°, suivant le système de la représentation proportionnelle que la loi détermine.

Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° et 4°, sont uniquement prises en considération les listes sur lesquelles au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu et pour autant qu'un nombre suffisant de membres élus sur ces listes siège, selon le cas, au sein du Conseil flamand ou du Conseil de la Communauté française.

Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 6° et 7°, sont uniquement prises en considération les listes sur lesquelles au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu.

Le sénateur visé au § 1^{er}, 5°, est désigné par le Conseil de la Communauté germanophone à la majorité absolue des suffrages exprimés.

§ 5. Pour l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°, le vote est obligatoire et secret. Il a lieu à la commune, sauf exceptions que la loi détermine.

§ 6. Pour l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°, la loi détermine les circonscriptions électorales et la composition des collèges électoraux; elle détermine en outre les conditions auxquelles il faut satisfaire pour pouvoir être électeur, de même que le déroulement des opérations électorales.

sitz am Tag ihrer Wahl im zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt haben, müssen mindestens zwei der in § 1 Nr. 4 erwähnten Senatoren ihren Wohnsitz am Tag ihrer Wahl im zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt haben.

§ 4. Die Gesamtzahl der in § 1 Nr. 1, 2, 3, 4, 6 und 7 erwähnten Senatoren wird innerhalb jeder Sprachgruppe entsprechend der bei der Wahl der in § 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Senatoren erhaltenen Wahlziffer der Listen nach dem durch Gesetz festgelegten System der verhältnismäßigen Vertretung verteilt.

Für die Bestimmung der in § 1 Nr. 3 und 4 erwähnten Senatoren werden nur die Listen berücksichtigt, auf denen mindestens ein in § 1 Nr. 1 und 2 erwähnter Senator gewählt ist und sofern genügend auf diesen Listen gewählte Senatoren je nach Fall im Flämischen Rat oder im Rat der Französischen Gemeinschaft einen Sitz haben.

Für die Bestimmung der in § 1 Nr. 6 und 7 erwähnten Senatoren werden nur die Listen berücksichtigt, auf denen mindestens ein in § 1 Nr. 1 und 2 erwähnter Senator gewählt ist.

Der in § 1 Nr. 5 erwähnte Senator wird vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft mit absoluter Mehrheit der abgegebenen Stimmen bestimmt.

§ 5. Für die Wahl der in § 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Senatoren ist die Stimmabgabe obligatorisch und geheim. Sie findet in der Gemeinde statt, vorbehaltlich der Ausnahmen, die das Gesetz festlegt.

§ 6. Für die Wahl der in § 1, Nr. 1 und 2 erwähnten Senatoren bestimmt das Gesetz die Wahlkreise und die Zusammenstellung der Wahlkollegien; das Gesetz bestimmt außerdem die Bedingungen, die zu erfüllen sind, um Wähler zu sein, sowie den Verlauf der Wahlverrichtungen.

De wet regelt de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 3° tot 5°, met uitzondering van de nadere regels die overeenkomstig een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, door de Gemeenschapsraden, ieder wat hem betreft, bij decreet worden gesteld. Dat decreet moet worden aangenomen met tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van de betrokken Raad aanwezig is.

De wet regelt de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 6° en 7°.

Overgangsbepaling

Tot de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn de hierna volgende bepalingen van toepassing:

De Senaat is samengesteld:

1° uit 106 leden, overeenkomstig artikel 47 gekozen naar de bevolking van elke provincie. De bepalingen van artikel 48 zijn van toepassing op de verkiezing van deze senatoren;

2° uit leden, door de provincieraden gekozen naar verhouding van één senator voor 200 000 inwoners. Elk overschot van ten minste 125 000 inwoners geeft recht op een senator meer. Evenwel benoemt elke provincieraad ten minste drie senatoren.

Deze leden mogen niet behoren tot de vergadering die hen kiest, noch daarvan deel hebben uitmaakt gedurende de twee jaren die voorafgaan aan de dag van hun verkiezing.

3° uit leden, door de Senaat gekozen, in aantal gelijk aan de helft van het getal der senatoren die door de provincieraden zijn gekozen. Is dit een oneven aantal, dan wordt het met een eenheid vermeerderd.

La loi règle l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° à 5°, à l'exception des modalités désignées par une loi adoptée à la majorité visée à l'article 1^{er}, dernier alinéa, lesquelles sont réglées par décret par les Conseils de communauté, chacun en ce qui le concerne. Ce décret doit être adopté à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Conseil concerné soit présente.

La loi règle l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 6° et 7°.

Disposition transitoire

Jusqu'au prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, les dispositions suivantes restent d'application:

Le Sénat se compose:

1° de 106 membres élus, à raison de la population de chaque province, conformément à l'article 47. Les dispositions de l'article 48 sont applicables à l'élection de ces sénateurs;

2° de membres élus par les conseils provinciaux, dans la proportion d'un sénateur pour 200 000 habitants. Tout excédent de 125 000 habitants au moins donne droit à un sénateur de plus. Toutefois, chaque conseil provincial nomme au moins trois sénateurs.

Ces membres ne peuvent pas appartenir à l'assemblée qui les élit, ni en avoir fait partie au cours des deux ans précédant le jour de leur élection.

3° de membres élus par le Sénat à concurrence de la moitié du nombre des sénateurs élus par les conseils provinciaux. Si ce nombre est impair, il est majoré d'une unité.

Das Gesetz regelt die Wahl der in § 1 Nr. 3 bis 5 erwähnten Senatoren, mit Ausnahme der Modalitäten, die durch ein mit der in Artikel 1 letzter Absatz vorgesehenen Mehrheit angenommenes Gesetz bestimmt werden und die von den Gemeinschaftsräten, jeder für seinen Bereich, durch Dekret geregelt werden. Dieses Dekret muß mit Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen angenommen werden, vorausgesetzt, die Mehrheit der Mitglieder des betreffenden Rates ist anwesend.

Das Gesetz regelt die Wahl der in § 1 Nr. 6 und 7 erwähnten Senatoren.

Übergangsbestimmung

Bis zur nächsten vollständigen Erneuerung der Abgeordnetenkammer kommen die folgenden Bestimmungen zur Anwendung:

Der Senat setzt sich zusammen:

1. aus 106 Mitgliedern, die gemäß Artikel 47 entsprechend der Bevölkerungszahl jeder Provinz gewählt werden. Die Bestimmungen des Artikels 48 sind entsprechend anwendbar auf die Wahl dieser Senatoren;

2. aus Mitgliedern, die von den Provinzialräten im Verhältnis von einem Senator für 200 000 Einwohner gewählt werden. Jeder Überschuß von mindestens 125 000 Einwohnern gibt Anrecht auf einen weiteren Senator. Jedoch bestimmt jeder Provinzialrat mindestens drei Senatoren;

Diese Mitglieder dürfen der Versammlung, die sie wählt, weder angehören noch während der letzten zwei Jahre vor dem Tag ihrer Wahl angehört haben.

3. aus Mitgliedern, die vom Senat gewählt werden entsprechend der Hälfte der Zahl der von den Provinzialräten gewählten Senatoren. Ist diese Zahl ungerade, so wird sie um eine Einheit erhöht.

Deze leden worden benoemd door de senatoren die met toepassing van het 1° en het 2° van deze overgangsbepaling zijn gekozen.

De verkiezing van de senatoren te kiezen met toepassing van het 2° en het 3° geschiedt volgens het stelsel van evenredige vertegenwoordiging dat door de wet wordt vastgesteld.»

Ces membres sont désignés par les sénateurs élus en application des 1° et 2° de la présente disposition transitoire.

L'élection des sénateurs élus en application des 2° et 3° se fait d'après le système de la représentation proportionnelle que la loi détermine.»

Diese Mitglieder werden von den in Anwendung der Nummern 1 und 2 dieser Übergangsbestimmung gewählten Senatoren bestimmt.

Die Wahl der in Anwendung der Nummern 2 und 3 zu wählenden Senatoren erfolgt nach dem durch Gesetz festgelegten System der verhältnismäßigen Vertretung.»

*
* *

Enig artikel

Artikel 54 van de Grondwet wordt opgeheven.

Article unique

L'article 54 de la Constitution est abrogé.

Einziger Artikel

Artikel 54 der Verfassung wird aufgehoben.

*
* *

Enig artikel

Artikel 55 van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 55. — De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 1° en 2°, worden gekozen voor vier jaar. De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 6° en 7°, worden aangewezen voor vier jaar. De Senaat wordt om de vier jaar geheel vernieuwd.

De verkiezing van de senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 1° en 2°, vindt op dezelfde dag plaats als de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.»

Article unique

L'article 55 de la Constitution est remplacé par la disposition suivante, libellée comme suit:

« Art. 55. — Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1° et 2°, sont élus pour quatre ans. Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 6° et 7°, sont désignés pour quatre ans. Le Sénat est renouvelé intégralement tous les quatre ans.

L'élection des sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1° et 2°, coïncide avec les élections pour la Chambre des représentants.»

Einziger Artikel

Artikel 55 der Verfassung wird durch eine Bestimmung mit folgendem Wortlaut ersetzt:

« Art. 55. — Die in Artikel 53 § 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Senatoren werden auf vier Jahre gewählt. Die in Artikel 53 § 1 Nr. 6 und 7 erwähnten Senatoren werden auf vier Jahre bestimmt. Der Senat wird alle vier Jahre vollständig erneuert.

Die Wahl der in Artikel 53 § 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Senatoren fällt zusammen mit den Wahlen für die Abgeordnetenkammer.»

Overgangsbepaling

Tot de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers worden de senatoren gekozen voor vier jaar.

Disposition transitoire

Jusqu'au prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, les sénateurs sont élus pour quatre ans.

Übergangsbestimmung

Bis zur nächsten vollständigen Erneuerung der Abgeordnetenkammer werden die Senatoren auf vier Jahre gewählt.

*
* *

Enig artikel	Article unique	Einziger Artikel
<p>Artikel 56, 4°, van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling:</p> <p>«4° De volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt.»</p>	<p>L'article 56, 4°, de la Constitution est remplacé par une disposition libellée comme suit:</p> <p>«4° Etre âgés de 21 ans accomplis.»</p>	<p>Artikel 56 Nr. 4 der Verfassung wird durch eine Bestimmung mit folgendem Wortlaut ersetzt:</p> <p>«4. das 21. Lebensjahr vollendet hat.»</p>
<i>Overgangsbepaling</i>	<i>Disposition transitoire</i>	<i>Übergangsbestimmung</i>
<p>Tot de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers moet men, onverminderd artikel 56, 1°, 2° en 3°, de volle leeftijd van 40 jaar hebben bereikt.»</p>	<p>Jusqu'au prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, il faut, sans préjudice de l'article 56, 1°, 2° et 3°, avoir atteint l'âge de 40 ans accomplis.»</p>	<p>Bis zur nächsten vollständigen Erneuerung der Abgeordnetenkammer muß man unbeschadet von Artikel 56 Nr. 1, 2 und 3 das 40. Lebensjahr vollendet haben, um zum Senator gewählt zu werden.»</p>

*
* *

Enig artikel	Article unique	Einziger Artikel
<p>Artikel 56ter van de Grondwet wordt opgeheven.</p>	<p>L'article 56ter de la Constitution est abrogé.</p>	<p>Artikel 56ter der Verfassung wird aufgehoben.</p>

*
* *

Enig artikel	Article unique	Einziger Artikel
<p>Artikel 56quater van de Grondwet wordt opgeheven.</p>	<p>L'article 56quater de la Constitution est abrogé.</p>	<p>Artikel 56quater der Verfassung wird aufgehoben.</p>

BIJLAGE

A. AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 53
VAN DE GRONDWET

Com. st. nr. 1

Enig artikel

A. Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 81 senatoren, van wie 40 Nederlandstaligen, 40 Franstaligen en 1 Duitstalige, aangewezen als volgt:

1° 25 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 25 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 15 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 15 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 1 senator, aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. »

B. Paragraaf 2 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« § 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1° en 3°, vormen de Nederlandse taalgroep. De senatoren bedoeld in § 1, 2° en 4°, vormen de Franse taalgroep. »

C. Paragraaf 3 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« § 3. Een met bijzondere meerderheid aangenomen wet bepaalt het aantal senatoren dat zijn woonplaats moet hebben in het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. »

D. Paragraaf 4 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« § 4. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, 2°, 3° en 4°, worden gekozen volgens het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging. »

E. Aan het slot van § 6 te doen vervallen de woorden « De wet regelt de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 6° en 7°. »

Verantwoording

Het voorgestelde aantal senatoren is onvoldoende om een behoorlijke vertegenwoordiging van de verkozenen van het Brussels Gewest te verzekeren.

Anderzijds is het logisch dat in de federale Senaat de twee belangrijkste gemeenschappen paritair vertegenwoordigd zijn. In een dergelijk kader lijkt het niet nodig om, naast de rechtstreeks verkozen senatoren en de senatoren verkozen door de gemeenschapsraden, nog een categorie van gecoöpteerde senatoren te behouden.

Om ten slotte de vertegenwoordiging van de Brusselaars te garanderen, is het wenselijk hun aantal te laten bepalen door een met bijzondere meerderheid aan te nemen wet.

ANNEXE

A. AMENDEMENTS A L'ARTICLE 53
DE LA CONSTITUTION

Doc. com. n° 1

Article unique

A. Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 53, le Sénat se compose de 81 sénateurs dont 40 néerlandophones, 40 francophones et 1 germanophone, désignés comme suit:

1° « 25 sénateurs élus conformément à l'article 47 par le collège électoral néerlandais;

2° 25 sénateurs élus conformément à l'article 47 par le collège électoral français;

3° 15 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 15 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein. »

B. Remplacer le § 2 de l'article 53 proposé par ce qui suit:

« Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 3° forment le groupe linguistique néerlandais. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2° et 4° forment le groupe linguistique français. »

C. Remplacer le § 3 de l'article 53 proposé par ce qui suit:

« § 3. Une loi à majorité spéciale détermine le nombre de sénateurs qui doivent être domiciliés dans l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvoorde. »

D. Remplacer le § 4 de l'article 53 proposé par ce qui suit:

« § 4. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, sont élus suivant le système de la représentation proportionnelle. »

E. Au § 6 in fine supprimer la dernière ligne concernant le mode d'élection des sénateurs cooptés.

Justification

Le nombre de sénateurs proposés dans le projet est insuffisant pour assurer une représentation valable de mandataires émanant de la Région bruxelloise.

D'autre part, il est logique que le Sénat fédéral assure une représentation paritaire des deux principales communautés. Dans ce cadre, il ne paraît pas nécessaire de maintenir, outre les sénateurs élus directs et les sénateurs élus par les Conseils de Communautés, une catégorie de sénateurs cooptés.

Enfin, en ce qui concerne la garantie de représentation des Bruxellois, il est préférable de laisser le soin d'en déterminer le nombre à une loi à majorité spéciale.

Com. st. nr. 2
Herz. Grondw. & Herz. Inst.

Enig artikel

§ 4 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« § 4. Het totaal aantal senatoren bedoeld in § 1, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° en 7°, wordt per taalgroep, op grond van het kiescijfer van de fracties behaald bij de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, verdeeld volgens het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging dat door de wet wordt vastgesteld.

Voor de aanduiding van de senatoren bedoeld in § 1, 3° en 4°, komen alleen de fracties in aanmerking waarvan ten minste één senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is en voorzover ervan voldoende leden gekozen zijn in, al naar het geval, de Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad.

Voor de aanduiding van de senatoren bedoeld in § 1, 6° en 7°, komen alleen de fracties in aanmerking waarvan ten minste één senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is.

De senator bedoeld in § 1, 5°, wordt aangeduid door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap bij volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. »

Verantwoording

Het nieuwe voorstel voor artikel 53, § 4, van de Grondwet duidt op een meer nauwkeurige wijze aan hoe het totaal aantal senatoren per taalgroep verdeeld wordt. Aldus wordt geëxpliciteerd dat het kiescijfer dat de fracties behalen bij de verkiezingen van de rechtstreeks gekozen senatoren de evenredige verdeling van het totaal aantal senatoren (rechtstreeks gekozen senatoren, gemeenschapssenatoren en gecoöpteerde senatoren) per taalgroep bepaalt.

Verder wordt een oplossing geboden voor eventuele problemen van samenstelling van de Senaat.

Ten slotte wordt ook bepaald op welke wijze de senator aangevezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, moet worden verkozen.

Com. st. nr. 3

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 53 van de Grondwet te vervangen als volgt:

« Artikel 53. — § 1. Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 195 senatoren. Deze zijn:

- 1° de rechtstreeks verkozen leden van de Vlaamse Raad;
- 2° de rechtstreeks verkozen leden van de Franse Gemeenschapsraad;
- 3° de Duitstalige rechtstreeks verkozen leden die zitting hebben in de Waalse Gewestraad.

§ 2. Ten minste één van de leden bedoeld in § 1, 1°, heeft op de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Ten minste zes van de leden bedoeld in § 1, 2°, heeft de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. »

Doc. com. n° 2
Rév. Const. & Réf. Inst.

Article unique

Remplacer le § 4 de l'article 53 proposé par la disposition suivante:

« § 4. Le nombre total de sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° et 7°, est réparti par groupe linguistique en fonction du chiffre électoral des groupes obtenu à l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°, suivant le système de la proportionnalité que la loi détermine.

Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° et 4°, sont uniquement pris en considération les groupes dont au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu et pour autant qu'un nombre suffisant de membres de ces groupes soit élu, selon le cas, au sein du Conseil flamand de la Communauté française.

Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 6° et 7°, sont uniquement pris en considération les groupes dont au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu.

Le sénateur visé au § 1^{er}, 5°, est désigné par le Conseil de la Communauté germanophone à la majorité absolue des suffrages exprimés. »

Justification

La nouvelle proposition pour l'article 53, § 4, de la Constitution indique de manière plus précise comment le nombre total de sénateurs est réparti par groupe linguistique. Ainsi, il est explicité que le chiffre électoral obtenu par les groupes lors des élections des sénateurs élus directement détermine la répartition proportionnelle du nombre total de sénateurs (sénateurs élus directement, sénateurs de communauté et sénateurs cooptés).

De plus, cela permet de trouver une solution aux problèmes éventuels liés à la composition du Sénat.

Enfin, cet article règle les modalités suivant lesquelles doit être désigné le sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

Doc. com. n° 3

Article unique

« Remplacer l'article 53 proposé de la Constitution par les dispositions suivantes:

« Article 53. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 195 sénateurs, dont:

- 1° les membres directement élus du Conseil flamand;
- 2° les membres directement élus du Conseil de la Communauté française;
- 3° les membres germanophones directement élus qui siègent au Conseil régional wallon.

§ 2. Au moins un des membres visés au § 1^{er}, 1°, est domicilié, le jour de son élection dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Au moins six des membres visés au § 1^{er}, 2°, sont domiciliés, le jour de leur élection, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. »

Verantwoording

De afschaffing van het dubbel mandaat mag geenszins leiden tot een totaal afbreken van de samenwerking tussen de verschillende deelgebieden. Wanneer de rechtstreeks verkozen leden van de raad van één van de deelgebieden op geen enkele wijze meer samenkomen met hun collega's van het andere landsgedeelte, zullen ze elke reflex tot samenwerking en tot het waarborgen van het federaal staatsverband verliezen. Daarom moet de afschaffing van het dubbel mandaat gepaard gaan met een Senaat die de ontmoetingsplaats dient te worden van de Gemeenschappen. In die optiek moet de Senaat dan ook bestaan uit de leden van de Gemeenschappen.

Subsidiair:

« 1) Het voorgestelde artikel 53 van de Grondwet te vervangen als volgt:

« Artikel 53. — § 1. Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 71 senatoren van wie:

1° 41 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 30 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franstalig kiescollege.

§ 2. Ten minste één van de senatoren bedoeld in § 1, 1°, heeft op de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Ten minste één van de senatoren bedoeld in § 1, 2°, heeft op de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het Duitstalig landsgedeelte.

Ten minste zes van de senatoren bedoeld in § 1, 2°, hebben op de dag van hun verkiezing hun woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.»

Verantwoording

De burger moet kunnen bepalen wie wordt verkozen en moet duidelijk weten wie wat vertegenwoordigt. In die optiek is elke vorm van coöptatie dan ook uit den boze.

« 2) De voorgestelde overgangsbepaling te doen vervallen.»

Verantwoording

Er dient geen overgangperiode te worden ingeschreven. Na de goedkeuring van de teksten, alsmede hun publikatie in het Belgisch Staatsblad dienen er onverwijld nieuwe verkiezingen te worden gehouden.

Com. st. nr. 4

Enig artikel

« Paragraaf 4 van het voorgesteld artikel 53 te vervangen als volgt:

« Het totaal aantal senatoren bedoeld in § 1, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° en 7°, wordt per taalgroep, op grond van het kiescijfer van de lijsten behaald bij de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, verdeeld volgens het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging dat door de wet wordt vastgelegd.

Voor de aanduiding van de senatoren bedoeld in § 1, 3° en 4°, komen alleen de lijsten in aanmerking waarvan ten minste één

Justification

La suppression du double mandat ne peut en aucun cas aboutir à une rupture totale de la coopération entre entités fédérées. Si les membres directement élus du Conseil d'une des entités ne se réunissent plus d'aucune manière avec leurs collègues de l'autre partie du pays, ils n'auront plus le réflexe de coopérer et de garantir le lien étatique fédéral. C'est pourquoi la suppression du double mandat doit aller de pair avec la transformation du Sénat en un lieu de rencontre des Communautés. Dans cette optique, le Sénat doit donc être composé des membres des Conseils des Communautés.

Subsidiarement:

« 1) Remplacer l'article 53 proposé de la Constitution par les dispositions suivantes:

« Article 53. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 71 sénateurs, dont:

1° 41 sénateurs, élus conformément à l'article 47 par le collège électoral néerlandophone;

2° 30 sénateurs, élus conformément à l'article 47 par le collège électoral francophone.

§ 2. Au moins un des sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, est domicilié, le jour de son élection, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Au moins un des sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, est domicilié, le jour de son élection, dans la région de langue allemande.

Au moins six des membres visés au § 1^{er}, 2°, sont domiciliés, le jour de leur élection, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.»

Justification

Le citoyen doit pouvoir déterminer qui sera élu et savoir clairement qui représente quoi. Dans cette optique, toute forme de cooptation est donc à proscrire.

« 2) Supprimer la disposition transitoire proposée.»

Justification

Il n'y a pas lieu de prévoir une période transitoire. Dès que les textes auront été votés et publiés au Moniteur belge, il conviendra d'organiser de nouvelles élections.

Doc. com. n° 4

Article unique

« Remplacer le § 4 de l'article 53 proposé par ce qui suit:

« Le nombre total de sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, 6° et 7°, est réparti au sein de chaque groupe linguistique en fonction du chiffre électoral des listes obtenu à l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°, suivant le système de la proportionnalité que la loi détermine.

Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° et 4°, sont uniquement prises en considération les listes dont au moins un

senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is en voorzover ervan voldoende leden gekozen zijn in, al naar het geval, de Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad.

Voor de aanduiding van de senatoren bedoeld in § 1, 6° en 7°, komen alleen de lijsten in aanmerking waarvan ten minste één senator bedoeld in § 1, 1° en 2°, gekozen is.

De senator bedoeld in § 1, 5°, wordt aangeduid door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. »

Verantwoording

Het nieuwe voorstel voor artikel 53, § 4, van de Grondwet duidt op een meer nauwkeurige wijze aan hoe het totaal aantal senatoren per taalgroep verdeeld wordt. Aldus wordt geëxpliciteerd dat het kiescijfer dat de lijsten behalen bij de verkiezingen van de rechtstreeks gekozen senatoren de evenredige verdeling van het totaal aantal senatoren (rechtstreeks gekozen senatoren, gemeenschapssenatoren en gecoöpteerde senatoren) per taalgroep bepaalt.

Verder wordt een oplossing geboden voor eventuele problemen van samenstelling van de Senaat.

Ten slotte wordt ook bepaald op welke wijze de senator aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, moet worden verkozen.

Com. st. nr. 5

Enig artikel

A) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« § 1. Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 71 senatoren, van wie :

1° 25 senatoren rechtstreeks worden verkozen overeenkomstig artikel 47 door het Nederlandse kiescollege;

2° 15 senatoren rechtstreeks worden verkozen overeenkomstig artikel 47 door het Franse kiescollege;

3° 32 niet-rechtstreeks verkozenen worden aangewezen door het Nederlandse kiescollege waaruit de Vlaamse Raad er 10 van aanduidt;

4° 28 niet-rechtstreeks verkozenen aangewezen door het Franse kiescollege waaruit de Franse Gemeenschapsraad er 10 van aanduidt;

5° 3 niet-rechtstreeks verkozenen aangewezen door het Duitse kiescollege waaruit de Duitstalige Gemeenschap er 1 van aanduidt;

6° 6 senatoren aan te wijzen uit de nog 22 resterende vermeld in 3° door de senatoren bedoeld in 1° en 3°;

7° 4 senatoren aan te wijzen uit de nog 18 resterende vermeld in 4° door de senatoren bedoeld in 2° en 4°. »

B) Paragraaf 6 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« § 6. Voor de verkiezingen bedoeld in § 1, 1° en 2°, bepaalt de wet de federale kiesomschrijvingen en de samenstelling van de kiescolleges; zij bepaalt eveneens de voorwaarden waaraan men moet voldoen om kiezer te zijn, alsmede het verloop van de kiesverrichtingen.

Overgangsbepaling

Tot er overeenkomstig artikel 56, 4°, kan worden overgegaan tot het uitschrijven van verkiezingen met kieslijsten waarop niet

sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu et pour autant qu'un nombre suffisant de membres de ces listes soit élu, selon le cas, au sein du Conseil flamand ou du Conseil de la Communauté française.

Pour la désignation des sénateurs visés au § 1^{er}, 6° et 7°, sont uniquement prises en considération les listes dont au moins un sénateur visé au § 1^{er}, 1° et 2°, est élu.

Le sénateur visé au § 1^{er}, 5°, est désigné par le Conseil de la Communauté germanophone à la majorité absolue des suffrages exprimés. »

Justification

La nouvelle proposition pour l'article 53, § 4, de la Constitution indique de manière plus précise comment le nombre total des sénateurs est réparti par groupe linguistique. Ainsi, il est explicité que le chiffre électoral obtenu par les listes lors des élections des sénateurs élus directement détermine la répartition proportionnelle du nombre total de sénateurs (sénateurs élus directement, sénateurs de communauté et sénateurs cooptés).

De plus, cela permet de trouver une solution aux problèmes éventuels liés à la composition du Sénat.

Enfin, cet article règle les modalités suivant lesquelles doit être désigné le sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

Doc. com. n° 5

Article unique

A) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 71 sénateurs, dont :

1° 25 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 15 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand parmi 32 candidats élus directement désignés par le collège électoral néerlandais;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française parmi 28 candidats non élus directement désignés par le collège électoral français;

5° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone parmi 3 candidats non élus directement désignés par le collège électoral allemand;

6° 6 sénateurs à désigner parmi les 22 sénateurs restants visés au 3°, par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 4 sénateurs à désigner parmi les 18 sénateurs restants visés au 4°, par les sénateurs visés aux 2° et 4°. »

B) Remplacer le § 6 de l'article 53 proposé par ce qui suit :

« § 6. Pour les élections visées au § 1^{er}, 1° et 2°, la loi détermine les circonscriptions électorales fédérales et la composition des collèges électoraux; elle détermine en outre les conditions auxquelles il faut satisfaire pour pouvoir être électeur, de même que le déroulement des opérations électorales.

Disposition transitoire

Jusqu'à ce que, conformément à l'article 56, 4°, proposé, il puisse être procédé à l'organisation d'élections sur la base de listes

langer politieke kandidaten voorkomen is apparentering tussen lijsten enkel mogelijk tussen de kiesomschrijvingen Vlaanderen en Brussel-Hoofdstad en tussen de kiesomschrijvingen Wallonië en Brussel-Hoofdstad. Ten slotte dient de wet, waarvan sprake in artikel 53, § 6, tevens te bepalen dat het kiesquorum per kiesomschrijving nooit hoger dan één derde mag zijn. »

Verantwoording

1. Het stelsel van de coöptatie kan worden beschouwd als een uitholling van de democratie vermits het niet de kiezer zelf, wel verkozenen, laat beslissen wie wel en wie niet voor coöptatie in aanmerking komt.

Volgens het ingediende voorstel van de heer Vandenberghe c.s. (Senaat 100-20/1°) worden er in Vlaanderen 16 senatoren gecoöpteerd zodat hun totale aantal op 41 komt, zijnde de 25 rechtstreeks verkozenen aangevuld met eerst 10 en daarna 6 eenheden. Het is ontgensprekelijk democratischer de Nederlandstalige Gemeenschap zelf een reserve te laten aanleggen van 32 mogelijkerwijs te coöpteren senatoren waarvan achteraf de helft wordt aangewezen.

2. In Wallonië en Brussel-Hoofdstad worden er volgens het bovenvermelde voorstel 14 senatoren gecoöpteerd zodat hun totale aantal op 29 komt, zijnde de 15 rechtstreeks verkozenen aangevuld met eerst 10 en daarna 4 eenheden. Ook hier is het ontgensprekelijk democratischer de Franse Gemeenschap zelf een reserve te laten aanleggen van 28 mogelijkerwijs te coöpteren senatoren waarvan achteraf de helft wordt aangewezen.

3. Volgens het voorstel van de heer Vandenberghe c.s. heeft de Duitse Gemeenschap wel recht op één senator maar kan ze die — toppunt van democratisch deficit — niet zelf aanwijzen. Veel democratischer ware het de Duitse Gemeenschap zelf 3 mogelijke kandidaten te laten aanwijzen waaruit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap er 1 aanwijst.

4. Door de natie zelf in staat te stellen rechtstreeks 40 van de 71 senatoren te verkiezen, en door de coöptatie van de 31 overige senatoren te beperken tot een keuze uit een lijst van 62 (32 voor de Vlaamse Gemeenschap, 28 voor de Franse Gemeenschap en 2 voor de Duitse Gemeenschap) door de natie aangewezen coöpteerbare senatoren revaloriseert men alvast artikel 25 van de Grondwet en holt het coöptatiesysteem de democratie niet langer uit.

5. Het is duidelijk en logisch dat bij de verkiezing van een federale assemblée als de Senaat moet worden gewerkt met federale kiesomschrijvingen, namelijk de Vlaamse provincies (Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant en West-Vlaanderen), Brussel-Hoofdstad en de Waalse provincies (Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen en Waals-Brabant). Zolang de kandidaten behoren tot politieke lijsten, moet apparentering tussen Vlaanderen en Brussel-Hoofdstad en tussen Wallonië en Brussel-Hoofdstad mogelijk blijven, vandaar de nood aan een overgangsbepaling. Bovendien mag bij een beperkt aantal kandidaten (71 in plaats van 181) het kiesstelsel D'Hondt niet zo worden toegepast dat de grote partijen drastisch profiteren van de overheveling van stemmen afkomstig van kleine partijen of lijsten. Daarom mag het kiesquorum in geen geval hoger zijn dan één derde. Ook dat dient in de overheidsbepaling te worden opgenomen.

ne comprenant plus de candidats politiques, l'apparement entre les listes ne pourra se faire qu'entre les circonscriptions électorales de Flandre et de Bruxelles-Capitale et les circonscriptions électorales de Wallonie et de Bruxelles-Capitale. Enfin, la loi visée à l'article 53, § 6, doit également disposer que le quorum électoral par circonscription ne peut jamais être supérieur à un tiers. »

Justification

1. Le système de la cooptation peut être considéré comme une érosion de la démocratie, puisque ce n'est pas l'électeur lui-même, mais les élus qui décident qui est susceptible d'être coopté.

Aux termes de la proposition déposée par M. Vandenberghe et consorts (Doc. Sénat n° 100-20/1°), 16 sénateurs sont élus en Flandre, ce qui porte leur nombre total à 41, à savoir les 25 sénateurs élus directement, auxquels s'ajoutent d'abord 10 puis 6 unités. Il est assurément plus démocratique de laisser à la Communauté néerlandophone le soin de constituer une réserve de 32 candidats à la cooptation, dont la moitié serait désignée ultérieurement.

2. Aux termes de la proposition susmentionnée, 14 sénateurs sont cooptés en Wallonie et à Bruxelles-Capitale, ce qui porterait leur nombre total à 29, à savoir les 15 sénateurs élus directement, auxquels s'ajoutent d'abord 10 puis 4 unités. Là aussi, il est indéniablement plus démocratique de laisser à la Communauté française le soin de constituer une réserve de 28 candidats à la cooptation, dont la moitié serait désignée ultérieurement.

3. Aux termes de la proposition de M. Vandenberghe et consorts, la Communauté germanophone a droit à un sénateur que, comble de déficit démocratique, elle ne peut toutefois désigner elle-même. Il serait beaucoup plus démocratique de laisser à la Communauté germanophone le soin de désigner 3 candidats, parmi lesquels le Conseil de la Communauté germanophone désignerait un sénateur.

4. En permettant à la nation d'élire directement 40 des 70 sénateurs, et en limitant le choix des 31 sénateurs restants à une liste de 62 sénateurs cooptables désignés par la nation (32 pour la Communauté flamande, 28 pour la Communauté française et 2 pour la Communauté germanophone), l'on revalorise en tout cas l'article 25 de la Constitution et l'on empêche le système de la cooptation de continuer à vider la démocratie de toute substance.

5. Il est évident et logique que lors de l'élection d'une assemblée fédérale telle que le Sénat, il faut se baser sur des circonscriptions électorales fédérales, à savoir les provinces flamandes (Anvers, Limbourg, Flandre orientale, Brabant flamand et Flandre occidentale), Bruxelles-Capitale et les provinces wallonnes (Hainaut, Liège, Luxembourg, Namur et Brabant wallon). Tant que les candidats appartiendront à des listes politiques, l'apparement doit rester possible entre la Flandre et Bruxelles-Capitale et entre la Wallonie et Bruxelles-Capitale, d'où la nécessité d'une disposition transitoire. En outre, dans le cas d'un nombre limité de candidats (71 au lieu de 181), il ne faut pas que l'application du système D'Hondt permette aux grands partis de tirer un profit considérable du transfert des voix provenant des petits partis ou des petites listes. C'est pourquoi le quorum électoral ne peut en aucun cas être supérieur à un tiers. Cette précision doit également figurer dans la disposition transitoire.

Com. st. nr. 6

Enig artikel

« A) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt;

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 103 senatoren, van wie:

« 1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 25 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 3 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°. »

Verantwoording

Het voorgestelde amendement biedt de volgende voordelen:

Een aldus samengestelde Senaat telt een voldoende aantal vertegenwoordigers uit het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land die, volgens de nieuwe bevoegdheden opgedragen aan de Senaat, genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen over de problemen, inzonderheid die betreffende de Gemeenschappen en de Gewesten.

Aangezien de Senaat zich voortaan zal moeten buigen over belangenconflicten tussen de deelgebieden, is het raadzaam dat aan de beraadslagingen kan worden deelgenomen door zoveel mogelijk senatoren afkomstig uit de onderscheiden deelgebieden, aangezien voortaan binnen die Senaat naar een oplossing zal worden gezocht voor de problemen en spanningen tussen de Gewesten en de Gemeenschappen.

Bovendien, en nog steeds gelet op het feit dat de Senaat voortaan kennis zal moeten nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, moet de Senaat, en dat moet ook in zijn samenstelling tot uiting komen, een assemblee zijn die ruimer is dan de assemblees van de deelgebieden die hij moet « controleren ».

— Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars en de Duitstaligen in de Senaat.

Het voorstel voorziet maar in één Duitstalige senator en volgens de toelichting wordt hij automatisch aangewezen door de grootste fractie in de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Het is duidelijk dat ons kiesstelsel, dat gebaseerd is op het beginsel van de proportionele vertegenwoordiging, met deze regeling geweld wordt aangedaan. In het voorstel wordt van het proportionaliteitsbeginsel afgestapt ten voordele van het meerderheidsbeginsel. Met dit amendement wordt voorkomen dat ons kiesstelsel zijn eigenheid verliest.

— Bovendien kan de verhoging, ten opzichte van het voorstel, van het totale aantal senatoren worden doorgevoerd zonder verhoging van het totale aantal afgevaardigden, aangezien het voorgestelde amendement het aantal senatoren afkomstig uit de Gemeenschapsraden verhoogt.

Volgens het amendement neemt hun aantal in elke Raad immers toe van 10 tot 25.

Doc. com. n° 6

Article unique

« A) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 103 sénateurs dont:

« 1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 25 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 25 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 3 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°. »

Justification

L'amendement proposé présente les avantages suivants:

Le Sénat ainsi composé présente un nombre suffisant de représentants du nord et du sud, du centre et de l'est du pays qui, selon les nouvelles compétences confiées au Sénat, seront contraints de se rencontrer et de décider ensemble des problèmes concernant notamment les Communautés et Régions.

Dans la mesure où le Sénat devra dorénavant s'occuper de conflits d'intérêts entre les entités fédérées, il s'indique qu'il y ait un nombre le plus important possible de sénateurs issus des différentes parties du pays qui puissent dialoguer puisque c'est au sein du Sénat que devront dorénavant se régler les problèmes et tensions entre Régions et Communautés.

En outre, et toujours en tenant compte du fait que le Sénat devra dorénavant connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, il s'impose que ce Sénat soit, de par sa composition, une assemblee plus large que n'importe laquelle des assemblees fédérées qu'il devra « contrôler ».

— D'autre part ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat ainsi que des germanophones.

Dans le projet un seul sénateur était d'origine germanophone et, selon l'exposé des motifs, il était automatiquement désigné parmi le groupe politique ayant le plus grand nombre de représentants au sein du Conseil germanophone. On voit bien que ce système constitue une dénaturation de notre régime électoral qui est basé sur le principe de la représentation proportionnelle. Dans le projet, ce principe de la proportionnalité était abandonné au profit du principe majoritaire. L'amendement corrige cette dénaturation de notre système électoral;

— D'un autre côté encore, l'augmentation du nombre de sénateurs par rapport au projet peut être réalisée sans augmentation du nombre global de mandataires politiques puisque l'amendement proposé augmente le nombre de sénateurs en provenance des conseils de Communauté.

Dans la proposition d'amendement ces derniers passent en effet de 10 à 25 dans chaque conseil.

— Ten slotte, en niet in de laatste plaats, stelt het amendement een paritaire Senaat in, wat de enige toereikende waarborg is voor de Franstaligen. Deze waarborg is onontbeerlijk wil men de richting uitgaan van een Senaat van deelgebieden; het vergelijkend recht leert dat in alle federale staten de onderscheiden deelgebieden in één van de kamers gelijk vertegenwoordigd zijn. Die pariteit is te meer onmisbaar omdat de nieuwe Senaat voortaan de belangenconflicten tussen die deelgebieden zal moeten beslechten.

Subsidiair:

1) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 102 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 25 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 2 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het hoofdamendement.

2) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 102 senatoren, van wie:

« 1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 25 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 1 senator aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Het voorgestelde amendement biedt de volgende voordelen:

— Een aldus samengestelde Senaat, telt een voldoende aantal vertegenwoordigers uit het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land die, volgens de nieuwe bevoegdheden opgedragen aan de Senaat, genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen over de problemen, inzonderheid die betreffende de Gemeenschappen en de Gewesten.

Aangezien de Senaat zich voortaan zal moeten buigen over belangenconflicten tussen de deelgebieden, is het raadzaam dat

— Enfin, et ce point n'est certes pas négligeable, l'amendement instaure un Sénat paritaire, lequel seul peut constituer une garantie suffisante pour les francophones. Cette garantie est indispensable dans l'optique d'un Sénat des entités fédérées; le droit comparé nous enseigne que dans tous les états de type fédéral, la seconde Chambre s'efforce de réaliser une représentation équivalente des diverses composantes fédérées. Cette parité est d'autant plus indispensable que le nouveau Sénat devra dorénavant trancher les conflits d'intérêt entre ces entités.

Subsidiairement:

1) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 102 sénateurs dont:

« 1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral française;

3° 25 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 25 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 2 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement principal.

2) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 101 sénateurs dont:

« 1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 25 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 25 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

L'amendement proposé présente les avantages suivants:

— Le Sénat ainsi composé présente un nombre suffisant de représentants du nord, du sud, du centre et de l'est du pays qui, selon les nouvelles compétences confiées au Sénat, seront contraints de se rencontrer et de décider ensemble des problèmes concernant notamment les Communautés et Régions.

Dans la mesure où le Sénat devra dorénavant s'occuper de conflits d'intérêts entre les entités fédérées, il s'indique qu'il y ait un

aan de beraadslagingen kan worden deelgenomen door zoveel mogelijk senatoren afkomstig uit de onderscheiden deelgebieden, aangezien voortaan binnen die Senaat naar een oplossing zal worden gezocht voor de problemen en spanningen tussen de Gewesten en de Gemeenschappen.

Bovendien, en nog steeds gelet op het feit dat de Senaat voortaan kennis zal moeten nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, moet de Senaat, en dat moet ook in zijn samenstelling tot uiting komen, een assemblée zijn die ruimer is dan de assemblys van de deelgebieden die hij moet « controleren ».

— Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars en de Duitstaligen in de Senaat.

— Bovendien kan de verhoging, ten opzichte van het voorstel, van het totale aantal senatoren worden doorgevoerd zonder verhoging van het totale aantal afgevaardigden, aangezien het voorgestelde amendement het aantal senatoren afkomstig uit de Gemeenschapsraden verhoogt.

Volgens het amendement neemt hun aantal in elke Raad immers toe van 10 tot 25.

— Ten slotte, en niet in de laatste plaats, stelt het amendement een paritaire Senaat in, wat de enige toereikende waarborg is voor de Franstaligen. Deze waarborg is onontbeerlijk wil men de richting uitgaan van een Senaat van de deelgebieden; het vergelijkend recht leert dat in alle federale Staten de onderscheiden deelgebieden in één van de kamers gelijk vertegenwoordigd zijn. Die pariteit is te meer onmisbaar omdat de nieuwe Senaat voortaan de belangenconflicten tussen die deelgebieden zal moeten beslechten.

3) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 93 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 20 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 3 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°. »

Verantwoording

Het voorgestelde amendement biedt de volgende voordelen:

— Een aldus samengestelde Senaat, telt een voldoende aantal vertegenwoordigers uit het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land die, volgens de nieuwe bevoegdheden opgedragen aan de Senaat, genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen over de problemen, inzonderheid die betreffende de Gemeenschappen en de Gewesten.

Aangezien de Senaat zich voortaan zal moeten buigen over belangenconflicten tussen de deelgebieden, is het raadzaam dat aan de beraadslagingen kan worden deelgenomen door zoveel mogelijk senatoren afkomstig uit de onderscheiden deelgebieden, aangezien voortaan binnen die Senaat naar een oplossing zal worden gezocht voor de problemen en spanningen tussen de Gewesten en de Gemeenschappen.

nombre le plus important possible de sénateurs issus des différentes parties du pays qui puissent dialoguer puisque c'est au sein de ce Sénat que devront dorénavant se régler les problèmes et tensions entre Régions et Communautés.

En outre, et toujours en tenant compte du fait que le Sénat devra dorénavant connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, il s'impose que ce Sénat soit, de par sa composition, une assemblée plus large que n'importe laquelle des assemblées fédérées qu'il devra « contrôler ».

— D'autre part ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat.

— D'un autre côté encore, l'augmentation du nombre de sénateurs par rapport au projet peut être réalisée sans augmentation du nombre global de mandataires politiques puisque l'amendement proposé augmente le nombre de sénateurs en provenance des conseils de Communauté.

Dans la proposition d'amendement ces derniers passent en effet de 10 à 25 dans chaque conseil.

— Enfin, et ce point n'est certes pas négligeable, l'amendement instaure un Sénat paritaire, lequel seul peut constituer une garantie suffisante pour les francophones. Cette garantie est indispensable dans l'optique d'un Sénat des entités fédérées; le droit comparé nous enseigne que dans tous les Etats de type fédéral, la seconde Chambre s'efforce de réaliser une représentation équivalente des diverses composantes fédérées. Cette parité est d'autant plus indispensable que le nouveau Sénat devra dorénavant trancher les conflits d'intérêt entre ces entités.

3) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 93 sénateurs, dont:

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 20 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 20 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 3 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°. »

Justification

L'amendement proposé présente les avantages suivants:

— Le Sénat ainsi composé présente un nombre suffisant de représentants du nord, du sud, du centre et de l'est du pays qui, selon les nouvelles compétences confiées au Sénat, seront contraints de se rencontrer et de décider ensemble des problèmes concernant notamment les Communautés et Régions.

Dans la mesure où le Sénat devra dorénavant s'occuper de conflits d'intérêts entre les entités fédérées, il s'indique qu'il y ait un nombre le plus important possible de sénateurs issus des différentes parties du pays qui puissent dialoguer puisque c'est au sein de ce Sénat que devront dorénavant se régler les problèmes et tensions entre Régions et Communautés.

Bovendien, en nog steeds gelet op het feit dat de Senaat voortaan kennis zal moeten nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, moet de Senaat, en dat moet ook in zijn samenstelling tot uiting komen, een assemblée zijn die ruimer is dan de assemblys van de deelgebieden die hij moet « controleren ».

— Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars en de Duitstaligen in de Senaat.

Het voorstel voorziet maar in één Duitstalige senator en volgens de toelichting wordt hij automatisch aangewezen door de grootste fractie in de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Het is duidelijk dat met deze regeling ons kiesstelsel, dat gebaseerd is op het beginsel van de proportionele vertegenwoordiging, geweld wordt aangedaan. In het voorstel wordt van het proportionaliteitsbeginsel afgestapt ten voordele van het meerderheidsbeginsel. Met dit amendement wordt voorkomen dat ons kiesstelsel zijn eigenheid verliest.

— Bovendien kan de verhoging, ten opzichte van het voorstel, van het totale aantal senatoren worden doorgevoerd zonder verhoging van het totale aantal afgevaardigden, aangezien het voorgestelde amendement het aantal senatoren afkomstig uit de Gemeenschapsraden verhoogt.

Volgens het amendement neemt hun aantal in elke Raad immers toe van 10 tot 20.

— Tenslotte, en niet in de laatste plaats, stelt het amendement een paritaire Senaat in, wat de enige toereikende waarborg is voor de Franstaligen. Deze waarborg is onontbeerlijk wil men de richting uitgaan van een Senaat van de deelgebieden; het vergelijkend recht leert dat in alle federale Staten de onderscheiden deelgebieden in één van de Kamers gelijk vertegenwoordigd zijn. Die pariteit is te meer onmisbaar omdat de nieuwe Senaat voortaan de belangenconflicten tussen die deelgebieden zal moeten beslechten.

4) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 92 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 20 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 2 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 3.

5) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 91 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

En outre, et toujours en tenant compte du fait que le Sénat devra dorénavant connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, il s'impose que ce Sénat soit, de par sa composition, une assemblée plus large que n'importe laquelle des assemblées fédérées qu'il devra « contrôler ».

— D'autre part, ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat ainsi que des germanophones.

Dans le projet, un seul sénateur était d'origine germanophone et, selon l'exposé des motifs, il était automatiquement désigné parmi le groupe politique ayant le plus grand nombre de représentants au sein du Conseil germanophone. On voit bien que ce système constitue une dénaturation de notre régime électoral, qui est basé sur le principe de la représentation proportionnelle. Dans le projet, ce principe de la proportionnalité était abandonné au profit du principe majoritaire. L'amendement corrige cette dénaturation de notre système électoral.

— D'un autre côté encore, l'augmentation du nombre de sénateurs par rapport au projet peut être réalisée sans augmentation du nombre global de mandataires politiques puisque l'amendement proposé augmente le nombre de sénateurs en provenance des Conseils de Communauté.

Dans la proposition d'amendement, ces derniers passent en effet de 10 à 20 dans chaque Conseil.

— Enfin, et ce point n'est certes pas négligeable, l'amendement instaure un Sénat paritaire, lequel seul peut constituer une garantie suffisante pour les francophones. Cette garantie est indispensable dans l'optique d'un Sénat des entités fédérées; le droit comparé nous enseigne que dans tous les Etats de type fédéral, la seconde Chambre s'efforce de réaliser une représentation équivalente des diverses composantes fédérées. Cette parité est d'autant plus indispensable que le nouveau Sénat devra dorénavant trancher les conflits d'intérêt entre ces entités.

4) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 93 sénateurs, dont:

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 20 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 20 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 2 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 3.

5) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 91 sénateurs dont:

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

- 3° 20 senatoren aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;
 4° 20 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;
 5° 1 senator aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;
 6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;
 7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Het voorgestelde amendement biedt de volgende voordelen :

— Een aldus samengestelde Senaat, telt een voldoende aantal vertegenwoordigers uit het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land die, volgens de nieuwe bevoegdheden opgedragen aan de Senaat, genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen over de problemen, inzonderheid die betreffende de Gemeenschappen en de Gewesten.

Aangezien de Senaat zich voortaan zal moeten buigen over belangenconflicten tussen de deelgebieden, is het raadzaam dat aan de beraadslagingen kan worden deelgenomen door zoveel mogelijk senatoren afkomstig uit de onderscheiden deelgebieden, aangezien voortaan binnen die Senaat naar een oplossing zal worden gezocht voor de problemen en spanningen tussen de Gewesten en de Gemeenschappen.

Bovendien, en nog steeds gelet op het feit dat de Senaat voortaan kennis zal moeten nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, moet de Senaat, en dat moet ook in zijn samenstelling tot uiting komen, een assemblee zijn die ruimer is dan de assemblees van de deelgebieden die hij moet « controleren ».

— Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars en de Duitstaligen in de Senaat.

— Bovendien kan de verhoging, ten opzichte van het voorstel, van het totale aantal senatoren worden doorgevoerd zonder verhoging van het totale aantal afgevaardigden, aangezien het voorgestelde amendement het aantal senatoren afkomstig uit de Gemeenschapsraden verhoogt.

Volgens het amendement neemt hun aantal in elke Raad immers toe van 10 tot 20.

— Tenslotte, en niet in de laatste plaats, stelt het amendement een paritaire Senaat in, wat de enige toereikende waarborg is voor de Franstaligen. Deze waarborg is onontbeerlijk wil men de richting uitgaan van een Senaat van de deelgebieden; het vergelijkend recht leert dat in alle federale Staten de onderscheiden deelgebieden in één van de Kamers gelijk vertegenwoordigd zijn. Die pariteit is te meer onmisbaar omdat de nieuwe Senaat voortaan de belangenconflicten tussen die deelgebieden zal moeten beslechten.

6) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 73 senatoren, van wie :

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 3 senatoren, aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

3° 20 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;
 4° 20 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 3° et 4°.»

Justification

L'amendement proposé présente les avantages suivants :

— Le Sénat ainsi composé présente un nombre suffisant de représentants du nord, du sud, du centre et de l'est du pays qui, selon les nouvelles compétences confiées au Sénat, seront contraints de se rencontrer et de décider ensemble des problèmes concernant notamment les Communautés et Régions.

Dans la mesure où le Sénat devra dorénavant s'occuper de conflits d'intérêts entre les entités fédérées, il s'indique qu'il y ait un nombre le plus important possible de sénateurs issus des différentes parties du pays qui puissent dialoguer puisque c'est au sein de ce Sénat que devront dorénavant se régler les problèmes et tensions entre Régions et Communautés.

En outre, et toujours en tenant compte du fait que le Sénat devra dorénavant connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, il s'impose que ce Sénat soit, de par sa composition, une assemblee plus large que n'importe laquelle des assemblees fédérées qu'il devra « contrôler ».

— D'autre part ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat ainsi que des germanophones.

— D'un autre côté encore, l'augmentation du nombre de sénateurs par rapport au projet peut être réalisée sans augmentation du nombre global de mandataires politiques puisque l'amendement proposé augmente le nombre de sénateurs en provenance des Conseils de Communauté.

Dans la proposition d'amendement ces derniers passent en effet de 10 à 20 dans chaque Conseil.

— Enfin, et ce point n'est certes pas négligeable, l'amendement instaure un Sénat paritaire, lequel seul peut constituer une garantie suffisante pour les francophones. Cette garantie est indispensable dans l'optique d'un Sénat des entités fédérées; le droit comparé nous enseigne que dans tous les Etats de type fédéral, la seconde Chambre s'efforce de réaliser une représentation équivalente des diverses composantes fédérées. Cette parité est d'autant plus indispensable que le nouveau Sénat devra dorénavant trancher les conflits d'intérêt entre ces entités.

6) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 73 sénateurs dont :

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 3 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Het voorgestelde amendement biedt de volgende voordelen :

— Het voorstel voorziet maar in één Duitstalige senator en volgens de toelichting wordt hij automatisch aangewezen door de grootste fractie in de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Het is duidelijk dat ons kiesstelsel, dat gebaseerd is op het beginsel van de proportionele vertegenwoordiging, met deze regeling geweld wordt aangedaan. In het voorstel wordt van het proportionaliteitsbeginsel afgestapt ten voordele van het meerderheidsbeginsel. Met dit amendement wordt voorkomen dat ons kiesstelsel zijn eigenheid verliest.

— Bovendien, en niet in de laatste plaats, stelt het amendement een paritaire Senaat in, wat de enige toereikende waarborg is voor de Franstaligen. Deze waarborg is onontbeerlijk wil men de richting uitgaan van een Senaat van de deelgebieden; het vergelijkend recht leert dat in alle federale Staten de onderscheiden deelgebieden in één van de kamers gelijk vertegenwoordigd zijn. Die pariteit is te meer onmisbaar omdat de nieuwe Senaat voortaan de belangenconflicten tussen die deelgebieden zal moeten beslechten.

7) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 72 senatoren, van wie :

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 10 senatoren aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 10 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 2 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 6.

8) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 71 senatoren, van wie :

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 10 senatoren aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 10 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 1 senator aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 3° et 4°.»

Justification

L'amendement proposé présente les avantages suivants :

— Dans le projet, un seul sénateur était d'origine germanophone et, selon l'exposé des motifs, il était automatiquement désigné parmi le groupe politique ayant le plus grand nombre de représentants au sein du Conseil germanophone. On voit bien que ce système constitue une dénaturation de notre régime électoral qui est basé sur le principe de la représentation proportionnelle. Dans le projet, ce principe de la proportionnalité était abandonné au profit du principe majoritaire. L'amendement corrige cette dénaturation de notre système électoral;

— D'autre part, et ce point n'est certes pas négligeable, l'amendement instaure un Sénat paritaire, lequel seul peut constituer une garantie suffisante pour les francophones. Cette garantie est indispensable dans l'optique d'un Sénat des entités fédérées; le droit comparé nous enseigne que dans tous les Etats de type fédéral, la seconde Chambre s'efforce de réaliser une représentation équivalente des diverses composantes fédérées. Cette parité est d'autant plus indispensable que le nouveau Sénat devra dorénavant trancher les conflits d'intérêt entre ces entités.

7) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 72 sénateurs dont :

1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le conseil flamand en son sein;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 2 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 6.

8) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 71 sénateurs dont :

1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le conseil flamand en son sein;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Een Senaat die het regelen van bevoegdheidsconflicten tussen de verschillende deelgebieden van het land tot voornaamste taak heeft, moet paritair zijn samengesteld opdat de twee Gemeenschappen op voet van gelijkheid staan. Het gaat hier om een essentiële waarborg voor de Franstaligen van dit land.

9) In het voorgestelde artikel 53, § 1, het 5° te vervangen als volgt:

« 5° 3 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege.»

Verantwoording

De senatoren die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, dienen gekozen te worden door de kieskantons van Eupen en Sankt-Vith.

Drie gekozen senatoren is een aantal dat in verhouding staat tot de sterkte van de politieke partijen.

10) In het voorgestelde artikel 53, § 1, het 5° te vervangen als volgt:

« 5° 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege.»

Verantwoording

De senatoren die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, dienen gekozen te worden door de kieskantons van Eupen en Sankt-Vith.

Twee gekozen senatoren is een aantal dat in verhouding staat tot de sterkte van de politieke partijen.

11) In het voorgestelde artikel 53, § 1, het 5° te vervangen als volgt:

« 5° 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege.»

Verantwoording

De senatoren die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, dienen gekozen te worden door de kieskantons van Eupen en Sankt-Vith.

B) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 103 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 25 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Dans un Sénat qui aura pour mission essentielle de régler les conflits d'intérêt entre les différentes entités fédérées du pays, il est essentiel d'assurer à l'assemblée une composition paritaire afin que les deux Communautés puissent se trouver sur un pied d'égalité. Il s'agit là d'une garantie essentielle pour les francophones du pays.

9) Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, remplacer le 5° par la disposition suivante:

« 5° 3 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone.»

Justification

Il importe que les sénateurs représentant la Communauté germanophone soient élus par les cantons électoraux d'Eupen et de Sankt-Vith.

Le chiffre de trois permet une représentation proportionnelle à l'image de la force des partis politiques en présence.

10) Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, remplacer le 5° par la disposition suivante:

« 5° 2 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone.»

Justification

Il importe que les sénateurs représentant la Communauté germanophone soient élus par les cantons électoraux d'Eupen et de Saint-Vith.

Le chiffre de deux permet une représentation proportionnelle à l'image de la force des partis politiques en présence.

11) Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, remplacer le 5° par la disposition suivante:

« 5° 1 sénateur élu, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone.»

Justification

Il importe que le sénateur représentant la Communauté germanophone soit élu par les cantons électoraux d'Eupen et de Saint-Vith.

B) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 103 sénateurs, dont:

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 25 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 25 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 3 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het hoofdamendement (deel A).

Subsidiair :

1) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 102 senatoren, van wie :

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

6° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het hoofdamendement (deel A).

2) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 101 senatoren, van wie :

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 25 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

6° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 2 (deel A).

3) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 93 senatoren, van wie :

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

5° 3 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement principal (partie A).

Subsidiairement :

1) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 102 sénateurs dont :

1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 25 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 25 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 2 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le Collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement principal (partie A).

2) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 101 sénateurs dont :

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 25 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 25 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur élu, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 2 (partie A).

3) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 93 sénateurs, dont :

1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 20 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 3 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 3 (deel A).

4) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 92 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

6° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 3 (deel A).

5) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 91 senatoren, van wie:

1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 20 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

6° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 5 (deel A).

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 20 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 20 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 3 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le Conseil de la Communauté germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 3 (partie A).

4) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 92 sénateurs dont:

1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 20 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 20 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 2 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 3 (partie A).

5) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 91 sénateurs dont:

1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 20 Sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 20 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur élu conformément à l'article 47, par le Collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 Sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 5 (partie A).

6) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 73 senatoren, van wie:

« 1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 10 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 3 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitstalige kiescollege;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 6 (deel A).

7) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 72 senatoren, van wie:

« 1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

3° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

4° 10 senatoren aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

5° 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitstalige kiescollege;

6° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

7° 5 senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 6 (deel A).

8) Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Onverminderd artikel 58, telt de Senaat 71 senatoren, van wie:

« 1° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Nederlandse kiescollege;

« 2° 20 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Franse kiescollege;

« 3° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Vlaamse Raad;

« 4° 10 senatoren, aangewezen door en uit de Franse Gemeenschapsraad;

« 5° 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege;

« 6° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 1° en het 3°;

6) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 73 sénateurs, dont:

« 1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 3 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 6 (partie A).

7) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 72 sénateurs, dont:

« 1° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 2 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4°.»

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 6 (partie A).

8) Remplacer le § 1^{er} de l'article 53 proposé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 71 sénateurs dont:

« 1° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral néerlandais;

2° 20 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le collège électoral français;

3° 10 sénateurs désignés par le Conseil flamand en son sein;

4° 10 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française en son sein;

5° 1 sénateur élu conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone;

6° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 1° et 3°;

« 7° 5 senatoren, aangewezen door de senatoren bedoeld in het 2° en het 4°. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij het subsidiair amendement nr. 8 (deel A).

9) In het voorgestelde artikel 53, § 1, het 5° te vervangen als volgt:

« 5° 3 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege. »

Verantwoording

De senatoren die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, dienen gekozen te worden door de kieskantons van Eupen en Sankt-Vith.

Drie gekozen senatoren is een aantal dat in verhouding staat tot de sterkte van de politieke partijen.

10. In het voorgestelde artikel 53, § 1, het 5° te vervangen als volgt:

« 5° 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege; »

Verantwoording

De senatoren die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, dienen gekozen te worden door de kieskantons van Eupen en Sankt-Vith.

Twee gekozen senatoren is een aantal dat in verhouding staat tot de sterkte van de politieke partijen.

11. In het voorgestelde artikel 53, § 1, het 5° te vervangen als volgt:

« 5° 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege; »

Verantwoording

De senatoren die de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen, dienen gekozen te worden door de kieskantons van Eupen en Sankt-Vith.

C) In het voorgestelde artikel 53, § 1, 3°, de woorden « Vlaamse Raad » te vervangen door de woorden « Raad van de Vlaamse Gemeenschap ». »

Verantwoording

De Grondwet kent geen « Vlaamse Raad ». Artikel 59bis van de Grondwet handelt over de « Raad van de Vlaamse Gemeenschap ». Het is dus wenselijk de term over te nemen die uitdrukkelijk in de Grondwet wordt gebruikt om de instelling aan te wijzen die volgens de toelichting gemeenschaps senatoren moet aanwijzen voor de nieuwe Senaat.

7° 5 sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2° et 4° . »

Justification

Voir la justification de l'amendement subsidiaire n° 8 (partie A).

9) Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, remplacer le 5° par la disposition suivante :

« 5° 3 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le Collège électoral germanophone. »

Justification

Il importe que les sénateurs représentant la Communauté germanophone soient élus par les cantons électoraux d'Eupen et de St.-Vith.

Le chiffre de trois permet une représentation proportionnelle à l'image de la force des partis politiques en présence.

10. Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, remplacer le 5° par la disposition suivante :

« 5° 2 sénateurs élus conformément à l'article 47, par le Collège électoral germanophone. »

Justification

Il importe que les sénateurs représentant la Communauté germanophone soient élus par les cantons électoraux d'Eupen et de St.-Vith.

Le chiffre de deux permet une représentation proportionnelle à l'image de la force des partis politiques en présence.

11. Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, remplacer le 5° par la disposition suivante :

« 5° 1 sénateur élu conformément à l'article 47, par le Collège électoral germanophone. »

Justification

Il importe que le sénateur représentant la Communauté germanophone soit élu par les cantons électoraux d'Eupen et de St.-Vith.

C) Au § 1^{er}, 3°, de l'article 53 proposé, remplacer les mots « Conseil flamand » par les mots « Conseil de la Communauté flamande. »

Justification

La Constitution ne connaît pas le « Conseil flamand ». L'article 59bis de la Constitution parle de « Conseil de la Communauté flamande ». Il y a donc lieu de reprendre l'expression utilisée expressément dans la Constitution pour désigner l'institution qui, selon l'exposé des motifs, doit désigner ses représentants au sein du nouveau Sénat.

Com. st. nr. 7

Enig artikel

« In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2, te vervangen als volgt :

« § 1. De Senaat is samengesteld uit de afgevaardigden van de Gewesten en de Gemeenschappen die bij algemeen stemrecht rechtstreeks gekozen zijn en zitting hebben in de Raad van de Franse Gemeenschap en in de Raad van de Vlaamse Gemeenschap.

§ 2. Onverminderd artikel 58 telt de Senaat 184 senatoren, van wie :

- 28 afgevaardigden uit Brussel die bij algemeen stemrecht rechtstreeks gekozen zijn door de kieskringen van Brussel-Halle-Vilvoorde;
- 2 Duitstalige afgevaardigden die rechtstreeks gekozen zijn door de kiezers van de kantons Eupen en Sankt-Vith. »

Verantwoording

In de voorgestelde regeling wordt de Senaat via de Raad van de Franse Gemeenschap samengesteld uit de rechtstreeks verkozen afgevaardigden van de Waalse arrondissementen, de verkozen afgevaardigden van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en de verkozen afgevaardigden van de Duitstalige kantons.

De Raad van de Vlaamse Gemeenschap is samengesteld uit verkozenen van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en verkozenen van de Vlaamse kiesarrondissementen.

Deze twee Raden zijn een afspiegeling van de Gemeenschappen en de Gewesten. Samen vormen ze de Senaat waar nationale, gewestelijke en gemeenschapsproblemen met elkaar geconfronteerd zullen worden. In de voorgestelde regeling wordt de rol van de Senaat versterkt, aangezien de senatoren als enigen de gemeenschaps- en gewestbevoegdheden uitoefenen.

Subsidiair :

« 1) In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2, te vervangen als volgt :

« § 1. Onverminderd artikel 58 telt de Senaat 93 senatoren, van wie :

- 1° 45 senatoren aangewezen door de Raad van de Franse Gemeenschap;
- 2° 45 senatoren aangewezen door de Vlaamse Raad;
- 3° 3 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat.

De Duitstalige senatoren behoren tot geen van beide taalgroepen. Hun stemmen worden meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de ene of de andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep. »

Doc. com. n° 7

Article unique

« Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Le Sénat comprend les mandataires régionaux et communautaires élus au suffrage universel direct appartenant au Conseil de la Communauté française et au Conseil de la Communauté flamande.

§ 2. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 184 sénateurs dont :

- 28 mandataires bruxellois élus au suffrage universel direct sur la base de circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde;
- 2 mandataires germanophones élus directement par les électeurs des cantons d'Eupen et de Saint-Vith. »

Justification

Le système proposé permet d'envoyer au Sénat par l'intermédiaire du Conseil de la Communauté française des représentants directement élus par les arrondissements wallons, des représentants élus par l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde et des représentants élus par les cantons germanophones.

En ce qui concerne le Conseil de la Communauté flamande, il est composé d'élus appartenant à l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de représentants appartenant aux arrondissements électoraux flamands.

Ces deux conseils sont l'émanation des Communautés et des Régions. Ensemble, ils forment le Sénat qui est le lieu de rencontre des préoccupations nationales, régionales et communautaires. Le système préconisé permet de renforcer le rôle du Sénat, les sénateurs exerçant seuls les compétences communautaires et régionales.

Subsidiairement :

« 1) Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 93 sénateurs dont :

- « 1° 45 désignés par le Conseil de la Communauté française;
- 2° 45 désignés par le Conseil flamand;
- 3° 3 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

§ 2. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1° forment le groupe linguistique français du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat.

Les sénateurs germanophones ne font partie d'aucun des deux groupes linguistiques. Leur suffrage est pris en compte pour la majorité des deux tiers des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique, ni pour la majorité des suffrages dans l'un ou l'autre groupe linguistique. »

Verantwoording

In de meeste federale landen is het tweekamerstelsel een deel van de staatsstructuur. Het voorstel beoogt de oprichting van een Senaat waarin de Gemeenschappen en de Gewesten op gelijke voet vertegenwoordigd zijn.

Een van de kamers vertegenwoordigt de deelgebieden die de federale Staat vormen; het is dan ook normaal dat deze gebieden op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn, terwijl de Kamer van volksvertegenwoordigers samengesteld is op grond van de bevolkingsaantallen.

In de voorgestelde regeling hebben de Franstalige Brusselaars een vertegenwoordiging in de Franse Gemeenschap waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als leden van de Senaat. Hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

Het aantal van 93 senatoren kan worden gerechtvaardigd door het streven naar een voldoende aantal vertegenwoordigers van het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land, die genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen. Het is ondenkbaar dat de Senaat die normalerwijze kennis moet nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, kleiner zou zijn dan de andere assemblees van de deelgebieden die hij moet « controleren ». Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars in de Senaat.

2) In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2 te vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd artikel 58 stelt de Senaat 92 senatoren, van wie:

« 1° 45 senatoren aangewezen door de Raad van de Franse Gemeenschap,

2° 45 senatoren aangewezen door de Vlaamse Raad,

3° 2 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat.

De Duitstalige senatoren behoren tot geen van beide taalgroepen. Hun stemmen worden meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de een of de andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep. »

Verantwoording

In de meeste federale landen is het tweekamerstelsel een deel van de staatsstructuur. Het voorstel beoogt de oprichting van een Senaat waarin de Gemeenschappen en de Gewesten op gelijke voet vertegenwoordigd zijn.

Een van de kamers vertegenwoordigt de deelgebieden die de federale Staat vormen; het is dan ook normaal dat deze gebieden op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn, terwijl de Kamer van volksvertegenwoordigers samengesteld is op grond van de bevolkingsaantallen.

In de voorgestelde regeling hebben de Franstalige Brusselaars een vertegenwoordiging in de Franse Gemeenschap waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als leden van de Senaat. Hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

Het aantal van 92 senatoren kan worden gerechtvaardigd door het streven naar een voldoende aantal vertegenwoordigers van

Justification

Dans la plupart des pays fédéraux, le bicaméralisme fait partie de la structure de l'Etat. La proposition vise à créer un Sénat représentant les Communautés et les Régions dans lequel ces dernières sont mises sur pied d'égalité.

La seconde Chambre représente les entités qui font partie de l'Etat fédéral, il est dès lors normal que ces dernières soient représentées paritairement alors que la Chambre des représentants est élue en fonction de la population.

Dans le système préconisé les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent dès lors être désignés comme membres du Sénat. Il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

Le nombre de 93 sénateurs se justifie par le souci d'avoir un nombre suffisant de représentants du Nord, du Sud, du Centre et l'Est du pays contraints à se rencontrer et à décider ensemble. Il est impensable que le Sénat, qui doit normalement connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, soit une assemblée plus restreinte que n'importe laquelle des assemblees fédérées qu'il devra « contrôler ». Ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat.

2) Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes:

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 92 sénateurs dont:

« 1° 45 désignés par le Conseil de la Communauté française;

2° 45 désignés par le Conseil flamand;

3° 2 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

§ 2. Les sénateurs visés aux § 1^{er}, 1°, forment le groupe linguistique français du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat.

Les sénateurs germanophones ne font partie d'aucun des deux groupes linguistiques. Leur suffrage est pris en compte pour la majorité des 2/3 des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique. »

Justification

Dans la plupart des pays fédéraux, le bicaméralisme fait partie de la structure de l'Etat. La proposition vise à créer un Sénat représentant les Communautés et les Régions dans lequel ces dernières sont mises sur un pied d'égalité.

La seconde Chambre représente les entités qui font partie de l'Etat fédéral, il est dès lors normal que ces dernières soient représentées paritairement alors que la Chambre des représentants est élue en fonction de la population.

Dans le système préconisé, les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent dès lors être désignés comme membres du Sénat; il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

Le nombre de 92 sénateurs se justifie par le souci d'avoir un nombre suffisant de représentants du nord, du sud, du centre et

het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land die genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen. Het is ondenkbaar dat de Senaat die normalerwijze kennis moet nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, kleiner zou zijn dan de andere assemblies van de deelgebieden die hij moet « controleren ». Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars in de Senaat.

3) In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2 te vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd artikel 58 stelt de Senaat 91 senatoren, van wie:

« 1° 45 senatoren aangewezen door de Raad van de Franse Gemeenschap,

2° 45 senatoren aangewezen door de Vlaamse Raad,

3° 1 senator aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat.

De Duitstalige senator behoort tot geen van beide taalgroepen. Zijn stem wordt meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de een of de andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep. »

Verantwoording

In de meeste federale landen is het tweekamerstelsel een deel van de staatsstructuur. Het voorstel beoogt de oprichting van een Senaat waarin de Gemeenschappen en de Gewesten op gelijke voet vertegenwoordigd zijn.

Een van de Kamers vertegenwoordigt de deelgebieden die de federale Staat vormen; het is dan ook normaal dat deze gebieden op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn, terwijl de Kamer van volksvertegenwoordigers samengesteld is op grond van de bevolkingsaantallen.

In de voorgestelde regeling hebben de Franstalige Brusselaars een vertegenwoordiging in de Franse Gemeenschap waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als leden van de Senaat. Hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

Het aantal van 91 senatoren kan worden gerechtvaardigd door het streven naar een voldoende aantal vertegenwoordigers van het noorden, het zuiden, het centrum en het oosten van het land die genoodzaakt zullen zijn elkaar te ontmoeten en samen te beslissen. Het is ondenkbaar dat de Senaat die normalerwijze kennis moet nemen van de belangenconflicten tussen de deelgebieden, kleiner zou zijn dan de andere assemblies van de deelgebieden die hij moet « controleren ». Met dit aantal wordt ook gezorgd voor een billijker en toereikende vertegenwoordiging van de Brusselaars in de Senaat.

4) In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2 te vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd artikel 58 telt de Senaat 73 senatoren, van wie:

« 1° 35 senatoren aangewezen door de Raad van de Franse Gemeenschap;

2° 35 senatoren aangewezen door de Vlaamse Raad;

3° 3 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

l'est du pays contraints à se rencontrer et à décider ensemble. Il est impensable que le Sénat, qui doit normalement connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, soit une assemblée plus restreinte que n'importe laquelle des assemblées fédérées qu'il devra « contrôler ». Ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat.

3) Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes:

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 91 sénateurs dont:

« 1° 45 désignés par le Conseil de la Communauté française;

2° 45 désignés par le Conseil flamand;

3° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

§ 2. Les sénateurs visés aux § 1^{er}, 1°, forment le groupe linguistique français du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat.

Le sénateur germanophone ne fait partie d'aucun des deux groupes linguistiques. Son suffrage est pris en compte pour la majorité des 2/3 des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique, ni pour la majorité des suffrages dans l'un ou l'autre groupe linguistique. »

Justification

Dans la plupart des pays fédéraux, le bicaméralisme fait partie de la structure de l'Etat. La proposition vise à créer un Sénat représentant les Communautés et les Régions dans lequel ces dernières sont mises sur un pied d'égalité.

La seconde Chambre représente les entités qui font partie de l'Etat fédéral, il est dès lors normal que ces dernières soient représentées paritairement alors que la Chambre des représentants est élue en fonction de la population.

Dans le système préconisé, les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent dès lors être désignés comme membres du Sénat; il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

Le nombre de 91 sénateurs se justifie par le souci d'avoir un nombre suffisant de représentants du nord, du sud, du centre et l'est du pays contraints à se rencontrer et à décider ensemble. Il est impensable que le Sénat, qui doit normalement connaître des conflits d'intérêt entre les entités fédérées, soit une assemblée plus restreinte que n'importe laquelle des assemblées fédérées qu'il devra « contrôler ». Ce nombre garantit également une représentation plus équitable et suffisante de Bruxellois au Sénat.

4) Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes:

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 73 sénateurs, dont:

« 1° 35 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française;

2° 35 sénateurs désignés par le Conseil flamand;

3° 3 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat.

De Duitstalige senatoren behoren tot geen van beide taalgroepen. Hun stemmen worden meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de ene of de andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep.»

Verantwoording

In de meeste federale landen is het tweekamerstelsel een deel van de staatsstructuur. Het voorstel beoogt de oprichting van een Senaat waarin de Gemeenschappen en de Gewesten op gelijke voet vertegenwoordigd zijn.

Een van de kamers vertegenwoordigt de deelgebieden die de federale Staat vormen; het is dan ook normaal dat deze gebieden op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn, terwijl de Kamer van volksvertegenwoordigers samengesteld is op grond van de bevolkingsaantallen.

In de voorgestelde regeling hebben de Franstalige Brusselaars een vertegenwoordiging in de Franse Gemeenschap waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als leden van de Senaat. Hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

5) In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2 te vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd artikel 58 telt de Senaat 72 senatoren, van wie:

« 1° 35 senatoren aangewezen door de Raad van de Franse Gemeenschap;

2° 35 senatoren aangewezen door de Vlaamse Raad;

3° 2 senatoren aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat.

De Duitstalige senatoren behoren tot geen van beide taalgroepen. Hun stemmen worden meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de ene of de andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep.»

Verantwoording

In de meeste federale landen is het tweekamerstelsel een deel van de staatsstructuur. Het voorstel beoogt de oprichting van een Senaat waarin de Gemeenschappen en de Gewesten op gelijke voet vertegenwoordigd zijn.

Een van de kamers vertegenwoordigt de deelgebieden die de federale Staat vormen; het is dan ook normaal dat deze gebieden op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn, terwijl de Kamer van volksvertegenwoordigers samengesteld is op grond van de bevolkingsaantallen.

In de voorgestelde regeling hebben de Franstalige Brusselaars een vertegenwoordiging in de Franse Gemeenschap waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als leden van de Senaat. Hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

§ 2. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1°), forment le groupe linguistique français du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°), forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat.

Les sénateurs germanophones ne font partie d'aucun des deux groupes linguistiques. Leur suffrage est pris en compte pour la majorité des deux tiers des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique, ni pour la majorité des suffrages dans l'un ou l'autre groupe linguistique.»

Justification

Dans la plupart des pays fédéraux, le bicaméralisme fait partie de la structure de l'Etat. La proposition vise à créer un Sénat représentant les Communautés et les Régions dans lequel ces dernières sont mises sur un pied d'égalité.

La seconde Chambre représente les entités qui font partie de l'Etat fédéral, il est dès lors normal que ces dernières soient représentées paritairemment, alors que la Chambre des représentants est élue en fonction de la population.

Dans le système préconisé, les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent dès lors être désignés comme membres du Sénat. Il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

5) Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes:

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 72 sénateurs, dont:

« 1° 35 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française;

2° 35 sénateurs désignés par le Conseil flamand;

3° 2 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

§ 2. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1°), forment le groupe linguistique français du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°), forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat.

Les sénateurs germanophones ne font partie d'aucun des deux groupes linguistiques. Leur suffrage est pris en compte pour la majorité des deux tiers des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique, ni pour la majorité des suffrages dans l'un ou l'autre groupe linguistique.»

Justification

Dans la plupart des pays fédéraux, le bicaméralisme fait partie de la structure de l'Etat. La proposition vise à créer un Sénat représentant les Communautés et les Régions dans lequel ces dernières sont mises sur un pied d'égalité.

La seconde Chambre représente les entités qui font partie de l'Etat fédéral, il est dès lors normal que ces dernières soient représentées paritairemment, alors que la Chambre des représentants est élue en fonction de la population.

Dans le système préconisé, les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent dès lors être désignés comme membres du Sénat. Il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

6) In het voorgestelde artikel 53, §§ 1 en 2 te vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd artikel 58 telt de Senaat 71 senatoren, van wie:

1° 35 senatoren aangewezen door de Raad van de Franse Gemeenschap;

2° 35 senatoren aangewezen door de Vlaamse Raad;

3° 1 senator aangewezen door en uit de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2. De senatoren bedoeld in § 1, 1°, vormen de Franse taalgroep van de Senaat. De senatoren bedoeld in § 1, 2°, vormen de Nederlandse taalgroep van de Senaat.

De Duitstalige senatoren behoren tot geen van beide taalgroepen. Hun stemmen worden meegeteld voor de tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, maar niet voor het aantal aanwezige leden van de ene of andere taalgroep, noch voor de meerderheid van de stemmen in de ene of de andere taalgroep. »

Verantwoording

In de meeste federale landen is het tweekamerstelsel een deel van de staatsstructuur. Het voorstel beoogt de oprichting van een Senaat waarin de Gemeenschappen en de Gewesten op gelijke voet vertegenwoordigd zijn.

Een van de kamers vertegenwoordigt de deelgebieden die de federale Staat vormen; het is dan ook normaal dat deze gebieden op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn, terwijl de Kamer van volksvertegenwoordigers samengesteld is op grond van de bevolkingsaantallen.

In de voorgestelde regeling hebben de Franstalige Brusselaars een vertegenwoordiging in de Franse Gemeenschap waar ze dan ook kunnen worden aangewezen als leden van de Senaat. Hetzelfde geldt voor de Nederlandstalige Brusselse senatoren die door de Vlaamse Raad kunnen worden aangewezen als senator.

Com. st. nr. 8

Enig artikel

« In het voorgestelde artikel 53, § 2, aan te vullen met een tweede lid, luidende:

« De senatoren bedoeld in § 3 vormen de Brusselse groep van de Senaat. »

Verantwoording

Volgens eminente grondwetsspecialisten van verschillende Belgische universiteiten moet bij de goedkeuring van wetten waarvoor een bijzondere meerderheid vereist is, beter rekening gehouden worden met het bestaan en de specifieke realiteit van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, wat in de huidige teksten onvoldoende het geval is. Volgens die hoogleraren publiek recht is het wenselijk dat de goedkeuring van bijzondere wetten niet meer uitsluitend op een dualistische basis verloopt waarbij enkel de twee belangrijkste gemeenschappen betrokken worden, maar op een verruimde basis waarbij ook de gewestelijke aandachtpunten beter aan bod komen.

Bijgevolg moet ervoor gezorgd worden dat bijzondere wetten slechts goedgekeurd kunnen worden met een meerderheid van de stemmen van de senatoren die het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen.

6) Remplacer les §§ 1^{er} et 2 de l'article 53 proposé, par les dispositions suivantes:

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 58, le Sénat se compose de 71 sénateurs, dont:

« 1° 35 sénateurs désignés par le Conseil de la Communauté française;

2° 35 sénateurs désignés par le Conseil flamand;

3° 1 sénateur désigné par le Conseil de la Communauté germanophone en son sein.

§ 2. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1°), forment le groupe linguistique français du Sénat. Les sénateurs visés au § 1^{er}, 2°), forment le groupe linguistique néerlandais du Sénat.

Le sénateur germanophone ne fait partie d'aucun des deux groupes linguistiques. Son suffrage est pris en compte pour la majorité des deux tiers des suffrages émis, mais n'est pas pris en compte pour la présence des membres de l'un ou l'autre groupe linguistique, ni pour la majorité des suffrages dans l'un ou l'autre groupe linguistique. »

Justification

Dans la plupart des pays fédéraux, le bicaméralisme fait partie de la structure de l'Etat. La proposition vise à créer un Sénat représentant les Communautés et les Régions dans lequel ces dernières sont mises sur un pied d'égalité.

La seconde Chambre représente les entités qui font partie de l'Etat fédéral, il est dès lors normal que ces dernières soient représentées paritairement, alors que la Chambre des représentants est élue en fonction de la population.

Dans le système préconisé, les Bruxellois francophones sont représentés au sein de la Communauté française et peuvent dès lors être désignés comme membres du Sénat. Il en est de même des sénateurs bruxellois néerlandophones qui peuvent être désignés par le Conseil flamand en qualité de sénateur.

Doc. com. n° 8

Article unique

« A l'article 53 proposé, compléter le § 2 par un second alinéa, libellé comme suit:

« Les sénateurs visés au § 3 forment le groupe bruxellois du Sénat. »

Justification

Selon d'éminents constitutionnalistes, issus de nos différentes universités, l'adoption de lois à majorité spéciale devrait mieux tenir compte de l'existence et de la réalité spécifique de la Région de Bruxelles-Capitale, qui n'est pas, sur la base des textes actuels, suffisamment prise en compte. Selon ces professeurs de droit public, il serait indiqué que l'adoption des lois spéciales ne se fasse plus seulement sur une base dualiste, n'impliquant que les deux principales communautés, mais sur une base élargie prenant mieux en compte les préoccupations régionales.

Dès lors, il faut faire en sorte que l'adoption des lois spéciales requière également l'existence d'une majorité spécifique des sénateurs représentant la Région de Bruxelles-Capitale.

Om aan die vereiste te kunnen voldoen, moet in de tekst van de Grondwet het bestaan van een specifieke Brusselse groep senatoren worden erkend.

Dat is het doel van dit amendement.

Com. st. nr. 9

Enig artikel

« Paragraaf 3 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt:

« Ten minste twee van de senatoren bedoeld in § 1, 1°, 3° en 6° hebben hun woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Ten minste acht van de senatoren bedoeld in § 1, 2°, 4° en 7° hebben hun woonplaats in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. »

Verantwoording

Brussel zou als derde gewest door ten minste tien senatoren vertegenwoordigd moeten worden.

Ook wordt rekening gehouden met de taalverhouding 80 pct. - 20 pct., die in aanmerking wordt genomen in sommige wetten met bijzondere meerderheid, zoals de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Com. st. nr. 10

Enig artikel

« In het voorgestelde artikel 53, § 6, het tweede en derde lid te vervangen als volgt:

« De wet regelt de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 3° tot 7°. »

Verantwoording

De regeling van het voorstel is te ingewikkeld en zou tot kiessystemen kunnen leiden die al te veel van elkaar afwijken. Alleen de nationale wetgever mag bevoegd zijn om de verkiezingsregels vast te leggen voor de senatoren bedoeld in 3° tot 7°.

Com. st. nr. 11

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 53 aan te vullen met een nieuw lid, luidende:

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Le préalable à cette exigence est la reconnaissance, dans le texte constitutionnel, d'un groupe sénatorial bruxellois spécifique.

Tel est le but du présent amendement.

Doc. com. n° 9

Article unique

« A l'article 53 proposé, remplacer le § 3 par la disposition suivante:

« Au moins 2 des sénateurs visés au § 1^{er}, 1°, 3° et 6°, sont domiciliés dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Au moins 8 des sénateurs visés au § 1^{er}, 2°, 4° et 7°, sont domiciliés, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. »

Justification

Etant donné que Bruxelles est la troisième région du pays, il est apparu qu'un minimum de 10 sénateurs devaient la représenter.

En outre, il est tenu compte de la répartition linguistique 80 p.c.-20 p.c. qui est utilisée dans certaines lois à majorité spéciale comme celle de la loi spéciale de financement des Communautés.

Doc. com. n° 10

Article unique

« A l'article 53, § 6, proposé, remplacer les deuxième et troisième alinéas par ce qui suit:

« La loi règle l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 3° à 7°. »

Justification

Ce système prévu par le projet est trop compliqué et risque d'aboutir à des systèmes électoraux par trop différents l'un de l'autre. Il s'impose donc de laisser un seul législateur national le soin d'élaborer les règles d'élections relatives aux sénateurs visés aux 3° à 7°.

Doc. com. n° 11

Article unique

« Ajouter in fine de l'article 53 proposé, un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur ait été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet, dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

Com. st. nr. 12

Enig artikel

« In het voorgestelde artikel 53, de overgangsbepaling te vervangen als volgt :

« De bepalingen van dit artikel worden van kracht op de datum van de verkiezingen voor de Vlaamse Raad, voor de Waalse Gewestraad, voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. »

Verantwoording

De verkiezingen voor de Vlaamse Raad en voor de Waalse Gewestraad vallen samen met de verkiezingen voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en met de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. De verkiezing voor die twee raden is gepland op dezelfde dag als de Europese verkiezingen : in juni 1994.

De Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad moeten elk 10 senatoren aanwijzen voor de Senaat nieuwe versie. Om hun bevoegdheden uit te oefenen is het logisch dat zij, zodra ze zijn samengesteld, bijdragen tot de samenstelling van de Senaat die na de verkiezingen van juni 1994 moet worden geïnstalleerd.

Com. st. nr. 13

Enig artikel

« Het eerste lid van § 6 van het voorgestelde artikel 53 te vervangen als volgt :

« Voor de verkiezing van de senatoren bedoeld in § 1, 1° en 2°, zijn de kieskringen dezelfde als die welke voor de verkiezingen voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers bepaald zijn. De wet bepaalt de voorwaarden waaraan men moet voldoen om kiezer te zijn, alsmede het verloop van de kiesverrichtingen. »

Verantwoording

In de toelichting bij het voorgestelde artikel wordt verklaard dat de kiescolleges voor de verkiezing van de senatoren dezelfde zijn als de huidige voor de verkiezingen voor het Europees Parlement. Er wordt evenwel geen enkele nadere toelichting gegeven ter ondersteuning van deze wijziging die de greep van de partijen op het politieke leven van het land nog zal versterken want men mag verwachten dat de lijst die aan de kiezers van elke Gemeenschap wordt voorgesteld, door de leiding van de partijen zal worden opgesteld. Deze regeling biedt bovendien het nadeel dat de afstand tussen de kiezer en zijn kandidaten bij de verkiezingen nog groter zal worden en geveesd mag worden dat sommige delen van het land of van een Gemeenschap zich niet meer kunnen terugvinden in de kandidaten die zich verkiesbaar stellen.

Met die nadelen voor ogen en bij gemis aan objectieve gegevens die de voorgestelde wijziging kunnen rechtvaardigen, is het niet aan te raden ons kiesstelsel zo ingrijpend te wijzigen. Dit amendement stelt dan ook voor de kieskringen voor de rechtstreekse

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant un bouleversement des institutions de la Belgique.

Doc. com. n° 12

Article unique

« A l'article 53 proposé, remplacer la disposition transitoire par la disposition suivante :

« Les dispositions du présent article entrent en application à la date des élections prévues pour le Conseil flamand, pour le Conseil régional wallon, pour le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et pour le Conseil de la Communauté germanophone. »

Justification

Le Conseil flamand, le Conseil régional wallon doivent être élus en même temps que le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et le Conseil de la Communauté germanophone. L'élection pour ces deux conseils s'est prévue en même temps que les élections européennes au mois de juin 1994.

Le Conseil flamand, d'une part, et le Conseil de la Communauté française, d'autre part, sont appelés à désigner chacun 10 sénateurs au sein du Sénat nouvelle formule. Afin d'exercer leurs compétences il est logique que dès leur constitution ils contribuent à former le Sénat qui devrait être mis en place après les élections de juin.

Doc. com. n° 13

Article unique

« Remplacer le premier alinéa du § 6 de l'article 53 proposé par la disposition suivante :

« Pour l'élection des sénateurs visés au § 1^{er}, 1° et 2°, les circonscriptions électorales sont identiques à celles prévues pour l'élection des députés à la Chambre des représentants. La loi détermine les conditions auxquelles il faut satisfaire pour pouvoir être électeur, de même que le déroulement des opérations électorales. »

Justification

L'exposé des motifs de l'article en projet précise que les collèges électoraux seront, pour l'élection des sénateurs, les collèges existant actuellement pour les élections du Parlement européen. Aucune justification précise n'est cependant donnée à l'appui de cette modification qui renforcera incontestablement l'emprise des partis sur la vie politique du pays, tant on devine bien que la liste unique proposée à l'ensemble des électeurs de chaque Communauté sera établie par les états-majors des partis. Ce système présente en outre le désavantage d'éloigner l'électeur de ses candidats à l'élection et l'on peut craindre que certaines parties géographiques du pays ou d'une Communauté ne puissent plus se retrouver dans les candidats qui se présenteront à l'élection.

Devant ces inconvénients, et en l'absence d'éléments objectifs justifiant la modification projetée, il n'est pas indiqué de bouleverser de manière aussi sensible nos règles électorales. Le présent amendement propose donc de calquer les circonscriptions électo-

verkiezing van de senatoren bedoeld in het 1° en het 2° te laten samenvallen met de kieskringen die voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers gelden.

Com. st. nr. 14

Enig artikel

« Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 53 aan te vullen met de volgende bepalingen :

« 8° vijf senatoren voor het leven, bij elke vernieuwing van de Senaat aangewezen door de Koning onder de prominenten die zich hebben onderscheiden door voortreffelijke prestaties op cultureel, wetenschappelijk, economisch of sociaal vlak;

9° de oud-voorzitters van de Kamer en van de Senaat worden ambtshalve senator voor het leven, met ingang van de zittingsperiode die volgt op het verstrijken van hun mandaat als voorzitter van de twee betreffende vergaderingen;

10° vijf prominenten die de economische wereld en vijf prominenten die de sociale wereld vertegenwoordigen, bij het begin van elke zittingsperiode aangewezen door de Koning, uit een dubbel-tal voorgesteld door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad. Deze kandidaten moeten drie vierde van de stemmen hebben behaald van de gemeenschappelijke vergadering van de leden van die twee Raden.

De senatoren aangewezen overeenkomstig het bepaalde in § 1, 8° tot 10°, nemen zitting in de taalgroep van hun keuze.»

Verantwoording

Gelet op de aanzienlijke beperking van de bevoegdheden van de Senaat in de ontworpen nieuwe parlementaire structuur, voortvloeiende uit de nieuwe redactie van artikel 41 van de Grondwet aangenomen tijdens de week van 7 december, die van de Senaat een « rompses:aat » maakt;

Gelet op de samenstelling van de Senaat zoals voorgesteld door de ontwerpers van de hervorming, die van dit orgaan slechts een flauwe kopie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers maakt en geen ruimte laat voor specifieke karakteristieken die van de Senaat een assemblee hadden kunnen maken met een andere legitimiteit dan de Kamer van Volksvertegenwoordigers, aangepast aan de karakteristieken van het nieuwe België;

Dienen categorieën senatoren te worden ingesteld die beter de bestanddelen van de burgerlijke maatschappij weerspiegelen, door een beroep te doen op prominenten uit de culturele, wetenschappelijke, economische en sociale wereld. Daartoe moet bij de samenstelling van de Senaat plaats worden ingeruimd voor dergelijke prominenten.

Com. st. nr. 15

Enig artikel

« In § 3, eerste en tweede lid, van het voorgestelde artikel 53 de woorden « op de dag van zijn/hun verkiezing » te vervangen door de woorden « vanaf de dag van zijn/hun verkiezing. »

Verantwoording

Er moet worden voorkomen dat sommige kandidaten alleen op de dag van de verkiezing hun woonplaats in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest hebben, waardoor de bepalingen van artikel 53, § 3, worden uitgehold.

rales devant servir à l'élection directe des sénateurs visés aux 1° et 2° sur les circonscriptions électorales existant pour la Chambre des représentants.

Doc. com. n° 14

Article unique

« A l'article 53 proposé, ajouter au § 1^{er}, un 8°, un 9° et un 10° nouveaux, libellés comme suit :

« 8° cinq sénateurs à vie désignés lors de chaque renouvellement du Sénat par le Roi parmi les personnalités qui se sont signalées par des services éminents rendus sur le plan culturel, scientifique, économique ou social;

9° les anciens présidents de la Chambre et du Sénat deviennent ex officio sénateurs à vie à partir de la législature qui suit l'expiration de leur mandat de président des deux assemblées en question;

10° cinq personnalités représentant le monde économique et cinq personnalités représentant le monde social, désignées au début de chaque législature par le Roi, sur proposition d'une liste double présentée par le Conseil central de l'économie, et le Conseil national du travail. Lesdits candidats devront avoir recueilli les trois quarts des voix de l'assemblée commune des membres de ces deux Conseils.

Les sénateurs désignés au titre du § 1^{er}, 8° à 10°, siègent au sein du groupe linguistique dont ils font élection.»

Justification

Etant donné la réduction massive des compétences du Sénat dans la nouvelle structure parlementaire envisagée, telle qu'elle résulte de la nouvelle version de l'article 41 de la Constitution adopté durant la semaine du 7 décembre, qui fait du Sénat un sénat croupion;

Etant donné que la composition du Sénat envisagée par les auteurs de la réforme ne fait plus de celui-ci qu'un pâle décalque de la Chambre des représentants, et ne tient nullement compte des caractéristiques spécifiques qui eussent pu faire du Sénat une assemblee reflétant une légitimité différente de celle de la Chambre des représentants, et qui serait bien adaptée aux caractéristiques de la Belgique nouvelle;

Il s'impose de créer de nouvelles catégories de sénateurs qui reflètent mieux les composantes de la société civile, en faisant appel à des personnalités du monde culturel, scientifique, économique et social. Dans ce but, il convient d'élargir la composition du Sénat par le recours à de telles personnalités.

Doc. com. n° 15

Article unique

« Au § 1^{er}, premier et deuxième alinéas, de l'article 53 proposé, ajouter chaque fois le mot « des » avant les mots « le jour de leur élection. »

Justification

Il faut éviter que les dispositions visées à l'article 53, § 3, ne soient vidées de leur substance, certains candidats ne se domiciliant que le jour de l'élection dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Com. st. nr. 16

Enig artikel

« In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 73. »

« B) Na het 2° een 2°bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2°bis 3 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege. Deze senatoren hebben op de dag van hun verkiezing hun woonplaats in het Duitse taalgebied. »

« C) Het 5° te doen vervallen. »

Verantwoording

Dit amendement is gebaseerd op de resolutie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 18 mei 1992.

De resolutie is goedgekeurd met een tweederde meerderheid van de leden van de Raad.

Subsidiar :

« 1) In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 73. »

« B) Na het 2° een 2°bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2°bis 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege. Deze senatoren hebben op de dag van hun verkiezing hun woonplaats in het Duitse taalgebied. »

Verantwoording

Dit subsidiair amendement houdt nog steeds rekening met de resolutie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, maar van de 3 senatoren worden er 2 rechtstreeks verkozen en 1 aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

« 2) In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 73. »

« B) Na het 2° een 2°bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2°bis 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege. Deze senator heeft op de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het Duitse taalgebied. »

« C) In het 5° de woorden « 1 senator » te vervangen door de woorden « 2 senatoren. »

Verantwoording

Dit subsidiair amendement houdt nog steeds rekening met de resolutie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, maar van de 3 senatoren worden er 1 rechtstreeks verkozen en 2 aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

« 3) In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 73. »

« B) In het 5° de woorden « 1 senator » te vervangen door de woorden « 3 senatoren. »

Doc. com. n° 16

Article unique

« Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 73. »

« B) Après le 2°, insérer un nouveau 2°bis, libellé comme suit :

« 2°bis 3 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone. Les sénateurs sont domiciliés, le jour de leur élection, dans la région de langue allemande. »

« C) Supprimer le 5°. »

Justification

Cet amendement se base sur la résolution du 18 mai 1992 du Conseil de la Communauté germanophone.

La résolution a été approuvée par une majorité des deux tiers des membres du Conseil.

Subsidiarement :

« 1) Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 73. »

« B) Après le 2°, insérer un nouveau 2°bis, libellé comme suit :

« 2°bis 2 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone. Les sénateurs sont domiciliés, le jour de leur élection, dans la région de langue allemande. »

Justification

Ce sous-amendement respecte toujours la résolution de la Communauté germanophone, mais répartit les 3 sénateurs en 2 élus directs et 1 désigné par le Conseil de la Communauté germanophone.

« 2) Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 73. »

« B) Après le 2°, insérer un nouveau 2°bis, libellé comme suit :

« 2°bis 1 sénateur élu, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone. Le sénateur est domicilié, le jour de son élection, dans la région de langue allemande. »

« C) Au 5°, remplacer les mots « 1 sénateur » par les mots « 2 sénateurs. »

Justification

Ce sous-amendement respecte toujours la résolution de la Communauté germanophone, mais répartit les 3 sénateurs en 1 élu direct et 2 désignés par le Conseil de la Communauté germanophone.

« 3) Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 73. »

« B) Au 5°, remplacer les mots « 1 sénateur » par les mots « 3 sénateurs. »

Verantwoording

Dit subsidiair amendement houdt rekening met het aantal senatoren dat door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt geëist en stelt voor dat zij worden aangewezen in plaats van rechtstreeks verkozen.

« 4) In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 72. »

« B) Na het 2° een 2°bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2°bis 2 senatoren, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege. Deze senatoren hebben op de dag van hun verkiezing hun woonplaats in het Duitse taalgebied. »

Verantwoording

Dit amendement is gebaseerd op de resolutie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 18 mei 1992.

In plaats van 3 rechtstreeks verkozen senatoren stelt dit amendement er 2 voor: dat is een minimum om een evenredige vertegenwoordiging te waarborgen.

« 5) In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 72. »

« B) In het 5° de woorden « 1 senator » te vervangen door de woorden « 2 senatoren. »

Verantwoording

De vertegenwoordiging van de Duitstalige minderheid in de Senaat moet gewaarborgd worden. Twee senatoren zijn een minimum voor een democratische vertegenwoordiging.

« 6) In het voorgestelde artikel 53, § 1, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) Het cijfer 71 te vervangen door het cijfer 72. »

« B) Na het 2° een 2°bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« 2°bis 1 senator, overeenkomstig artikel 47 gekozen door het Duitse kiescollege. Deze senator heeft op de dag van zijn verkiezing zijn woonplaats in het Duitse taalgebied. »

Verantwoording

Er moet rekening worden gehouden met de Duitstalige minderheid in ons land: behalve de senator die wordt aangewezen, moet er ten minste 1 senator rechtstreeks verkozen worden.

Com. st. nr. 17

Enig artikel

« In § 1 van het voorgestelde artikel 53, de volgende wijzigingen aan te brengen :

« A) In de eerste volzin, het cijfer « 71 » te vervangen door het cijfer « 72 ». »

« B) Het 5° te vervangen als volgt :

« 5° twee leden van de Senaat aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. »

Justification

Toujours en respectant le nombre de sénateurs réclamé par le Conseil de la Communauté germanophone, l'amendement propose la désignation de ceux-ci au lieu de l'élection directe.

« 4) Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 72. »

« B) Après le 2°, insérer un nouveau 2°bis, libellé comme suit :

« 2°bis 2 sénateurs élus, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone. Les sénateurs sont domiciliés, le jour de leur élection, dans la région de langue allemande. »

Justification

L'amendement se base sur la résolution du Conseil de la Communauté germanophone du 18 mai 1992.

Au lieu de réclamer 3 sénateurs élus directs, l'amendement se limite à 2 sénateurs, estimant que c'est le minimum nécessaire pour assurer une élection à la proportionnelle.

« 5) Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 72. »

« B) Au 5°, remplacer les mots « 1 sénateur » par les mots « 2 sénateurs. »

Justification

Il faut assurer la représentation de la minorité de langue allemande dans le futur Sénat. Le nombre de 2 sénateurs représente un minimum pour respecter une représentation démocratique.

« 6) Apporter les modifications suivantes à l'article 53, § 1^{er}, proposé :

« A) Remplacer le nombre de 71 par 72. »

« B) Après le 2°, insérer un nouveau 2°bis, libellé comme suit :

« 2°bis 1 sénateur élu, conformément à l'article 47, par le collège électoral germanophone. Le sénateur est domicilié, le jour de son élection, dans la région de langue allemande. »

Justification

En plus du sénateur désigné, il faut respecter la minorité germanophone du pays et veiller à ce que la possibilité d'une élection directe, au moins pour 1 sénateur, leur soit garantie.

Doc. com. n° 17

Article unique

« Au § 1^{er} de l'article 53 proposé, apporter les modifications suivantes :

« A) A la première phrase, remplacer le nombre « 71 » par le nombre « 72. »

« B) Remplacer le 5° par la disposition suivante :

« 5° deux membres du Sénat, désignés par le Conseil de la Communauté germanophone. »

Verantwoording

Aangezien het gaat om een Senaat voor een federale Staat, mag men niet volstaan met een proportionele vertegenwoordiging van de bevolking, maar dienen tevens de rechten van de minderheden te worden beschermd. Het ligt dus in de rede dat de Duitstalige Gemeenschap, die 0,7 pct. van de Belgische bevolking uitmaakt, enigszins wordt oververtegenwoordigd. Vanuit dezelfde redenering moeten die twee senatoren worden aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Com. st. nr. 18

Enig artikel

« In § 5 van het voorgestelde artikel 53 het woord « verplicht » te schrappen. »

B. AMENDEMENT OP ARTIKEL 54 VAN DE GRONDWET

Com. st. nr. 1

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 54 aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

C. AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 55 VAN DE GRONDWET

Com. st. nr. 1

Enig artikel

« In het voorgestelde artikel 55 te doen vervallen de woorden « De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 6° en 7°, worden aangewezen voor vier jaar. »

Verantwoording

Dit amendement is het logische gevolg van het amendement op artikel 53.

Justification

Dans l'optique d'un Sénat pour un état fédéral, la représentation de la population ne doit pas être seulement proportionnelle, mais défendre les droits des minorités. Il est donc logique d'accorder une légère surreprésentation à la Communauté germanophone qui représente 0,7 p.c. de la population belge. Dans la même optique d'un Sénat pour un état fédéral, ces deux sénateurs doivent être désignés par le Conseil de la Communauté germanophone.

Doc. com. n° 18

Article unique

« Supprimer au § 5 de l'article 53 proposé le mot « obligatoire. »

B. AMENDEMENT A L'ARTICLE 54 DE LA CONSTITUTION

Doc. com. n° 1

Article unique

« Ajouter in fine de l'article 54 proposé, un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur ait été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant un bouleversement des institutions de la Belgique.

C. AMENDEMENTS A L'ARTICLE 55 DE LA CONSTITUTION

Doc. com. n° 1

Article unique

« A l'article 55 proposé, supprimer les mots « Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 6° et 7°, sont désignés pour quatre ans ». »

Justification

Cet amendement est la suite logique de celui présenté à l'article 53.

Com. st. nr. 2

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 55 van de Grondwet te vervangen als volgt :

« Art. 55. De senatoren worden gekozen voor vijf jaar. Na de algehele vernieuwing van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad, wordt de Senaat geheel vernieuwd. »

Verantwoording

Daar de Senaat samengesteld dient te zijn uit de leden van de onderscheiden Gemeenschapsraden en daar deze laatsten om de vijf jaar worden hernieuwd, is het logisch gevolg hiervan dat ook de Senaat als « afgeleid lichaam » om de vijf jaar zal worden hernieuwd.

Subsidiair :

« De voorgestelde overgangsbepaling te doen vervallen. »

Verantwoording

Er dient geen overgangperiode te worden ingeschreven. Na de goedkeuring van de teksten alsmede hun publikatie in het Belgisch Staatsblad dienen er onverwijld nieuwe verkiezingen te worden gehouden.

Com. st. nr. 3

Enig artikel

« A) Het tweede lid van het voorgestelde artikel 55 te vervangen als volgt :

« De verkiezingen van de senatoren bedoeld in artikel 53, eerste lid, 1° en 2°, en aanwijzingen door het kiezerskorps van de coöpteerbare senatoren bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3° tot en met 7°, vinden op dezelfde dag plaats als de verkiezingen voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Een derde van de rechtstreeks verkozen en gecoöpteerde senatoren waarvan de samenstelling wordt bepaald door een interne stemming onder senatoren tijdens de laatste zitting aan het eind van de legislatuur, of tijdens de laatste zitting alvorens de Senaat wordt ontbonden, kan zich bij de vierjaarlijkse vernieuwing van die Senaat niet opnieuw verkiesbaar stellen. »

« B) Aan de overgangsbepaling een tweede lid toe te voegen. luidende :

« Tot het tijdstip waarop het mogelijk is verkiezingen uit te schrijven voor kandidaat-senatoren zonder politieke bindingen is het laatste lid van artikel 55, betreffende de vernieuwing van een derde van de Senaat, niet van toepassing. »

Verantwoording

1. Zoals uitvoerig uiteengezet naar aanleiding van ons amendement bij artikel 26 van de Grondwet, verdient het aanbeveling het tweekamerstelsel dusdanig te herzien dat in de nabije toekomst :

Doc. com. n° 2

Article unique

« Remplacer l'article 55 proposé de la Constitution par la disposition suivante :

« Art. 55. Les sénateurs sont élus pour cinq ans. Après le renouvellement intégral du Conseil flamand, du Conseil de la Communauté française et du Conseil régional wallon, le Sénat est renouvelé intégralement. »

Justification

Puisqu'il convient de composer le Sénat des membres des différents Conseils de Communauté et que ces derniers sont renouvelés tous les cinq ans, il serait logique que le Sénat, en tant qu'émanation desdits Conseils, soit également renouvelé tous les cinq ans.

Subsidiairement :

« Supprimer la disposition transitoire proposée. »

Justification

Il n'y a pas lieu de prévoir une période transitoire. Dès que les textes auront été votés et publiés au Moniteur belge, il conviendra d'organiser de nouvelles élections.

Doc. com. n° 3

Article unique

« A) Remplacer le troisième alinéa de l'article 55 proposé par la disposition suivante :

« L'élection des sénateurs visés à l'article 53, premier alinéa, 1° et 2°, et la désignation, par le corps électoral, des sénateurs cooptables visés à l'article 53, premier alinéa, 3° à 7°, coïncident avec les élections pour la Chambre des représentants.

Un tiers de l'ensemble des sénateurs directement élus et des sénateurs cooptés, dont la composition est déterminée par leurs pairs par un scrutin organisé au cours de la séance de clôture de la législature ou au cours de la dernière séance précédant la dissolution du Sénat, ne peuvent se représenter lors du renouvellement quadriennal du Sénat. »

« B) Ajouter à la disposition transitoire un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Jusqu'au moment où il sera possible d'organiser des élections pour des candidats-sénateurs sans liens politiques, le dernier alinéa de l'article 55 relatif au renouvellement d'un tiers des membres du Sénat n'est pas applicable. »

Justification

1. Comme nous l'avons exposé longuement à propos de notre amendement à l'article 26 de la Constitution, il conviendrait de revoir le système bicaméral de manière telle que, dans un proche avenir :

(1) De verkozen en gecoöpteerde senatoren geen enkele binding meer hebben met enige politieke partij en/of groepering gecontroleerd of toegevoegd aan die partij;

(2) Dat het wetgevend initiatief van de Senaat, gedeeld met de Koning en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, zou worden beperkt tot wijzigingen van de Grondwet;

(3) Dat het wetgevend initiatief van de Senaat, gedeeld met de Koning alleen, beperkt zou blijven tot het maken van wetsvoorstellen inzake administratief recht;

(4) Dat de Senaat inzake andere materies wel wetsvoorstellen en amendementen kan overmaken aan de Kamer, maar dat de Kamer niet langer verplicht is ter zake ook wetsvoorstellen en amendementen over te maken aan de Senaat;

(5) Dat de kandidaat-senatoren bewijzen zouden hebben geleverd deskundig te zijn inzake Grondwettelijk Recht, Administratief Recht, Personeelsmanagement en een zelf gekozen specialiteit;

(6) Dat alle belangrijke benoemingen binnen de rechterlijke macht, het leger en de overblijvende federale staatsinstellingen een uitsluitend prerogatief zouden worden van een niet-langer-politiek-gekleurde Senaat.

2. De voordelen van een dergelijke benadering zijn legio.

(1) De invoering van een niet-politiek Hogerhuis met een beperkt recht op wetgevend initiatief, naast een andere — thans politieke kamer — met uitgebreid recht op wetgevend initiatief, komt tegemoet aan de wil van de grondwetgever van 1831: de onbegrensde macht van de politieke wetgever in toom houden en het Hogerhuis van de Natie behoeden tegen extremistische oplossingen.

(2) Het verplicht stellen deel te nemen aan een objectief afgenomen senaatsexamen alvorens zich verkiesbaar te kunnen stellen en het verbod op enigerlei wijze bindingen te hebben met een politiek korps komt tegemoet aan de bekommerning van de grondwetgever van 1921 dat vooraanstaande en hoogst bewaarde personaliteiten deel krijgen aan een onderdeel van 's lands beleid.

(3) De gescheiden wetgevende bevoegdheid tussen Kamer en Senaat — die alleen nog inzake grondwetswijzigingen gezamenlijk het wetgevend initiatief kunnen uitoefenen — komt tegemoet aan de wensen van de huidige constituant van het Hogerhuis een bezinningskamer te maken en van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een politieke assemblee te maken.

Door het benoemingsrecht integraal over te hevelen naar de Koning, op voordracht van kandidaatlijsten van het niet-politieke Senaat, die zelf uiterst bekwaam is inzake personeelsmanagement, komt er op termijn niet enkel een eind aan de plaag van de politieke benoemingen, maar kan het geschokte vertrouwen van de burger in de instellingen worden hersteld.

De voorgestelde regeling gomt tevens de talloze nadelen van het tweekamerstelsel uit:

(1) Aangezien het wetgevend initiatief inzake administratief recht een prerogatief van de Senaat wordt, de rest van het wetgevend initiatief (met uitzondering van het constitutionele) een prerogatief van de Kamer wordt, moeten kamerleden en senatoren geen dubbel werk meer presteren.

(2) Voor de federale Regering is een grote tijdsbesparing mogelijk. De verschillende Ministers moeten hun beleid niet langer verdedigen bij de beide plenaire vergaderingen en moeten ook niet langer aanwezig zijn in de beide Commissies.

(3) De besluitvorming in het land wordt aanzienlijk versneld.

(1) Les sénateurs élus et cooptés n'aient plus aucun lien avec un parti politique ni avec un groupement contrôlé par les partis ou lié à ceux-ci;

(2) Le pouvoir législatif que le Sénat partage avec le Roi et la Chambre des représentants se limite aux modifications de la Constitution;

(3) Le pouvoir législatif que le Sénat partage exclusivement avec le Roi se limite à faire des propositions de loi dans le domaine du droit administratif;

(4) En ce qui concerne les autres matières, le Sénat puisse transmettre des propositions de loi et des amendements à la Chambre, mais que la Chambre ne soit plus tenue de transmettre également, en ces autres matières, ses propositions de loi et ses amendements au Sénat;

(5) Les candidats-sénateurs aient fait la preuve de leurs connaissances en matière de droit constitutionnel, de droit administratif, de management du personnel et d'une spécialité choisie par eux;

(6) Toutes les nominations importantes dans l'ordre judiciaire, l'armée et les institutions qui demeureront fédérales deviennent la prérogative exclusive d'un Sénat désormais apolitique.

2. Les avantages d'un tel système sont nombreux.

(1) La mise en place d'une chambre haute apolitique, disposant d'un droit législatif limité, à côté d'une autre chambre, quant à elle politique, disposant d'un droit d'initiative étendu sur le plan législatif, répond à la volonté du constituant de 1831, qui entendait tempérer le pouvoir illimité du législateur politique et permettre à la chambre haute de préserver la nation des solutions extrémistes.

(2) L'obligation de participer à un examen du Sénat, organisé de manière objective, avant de pouvoir se présenter à l'élection et l'interdiction de tout lien avec un organe politique répondent au souci du législateur de 1921 de faire participer des personnalités éminentes et hautement qualifiées à la politique du pays.

(3) Le partage de la compétence législative entre la Chambre et le Sénat — qui ne pourront plus exercer conjointement l'initiative législative que pour la révision de la Constitution — répond au vœu du constituant actuel, qui est de faire de la haute assemblee une chambre de réflexion et de la Chambre des représentants une assemblee politique.

En transférant intégralement au Roi le droit de faire les nominations sur la présentation de listes de candidats établies par un Sénat apolitique, lui-même particulièrement compétent en matière de management de personnel, on mettra fin, à terme, au fléau des nominations politiques et on pourra, en outre, restaurer la confiance ébranlée du citoyen dans les institutions.

La solution proposée fait également disparaître les nombreux désavantages du bicamérisme:

(1) Etant donné que le pouvoir législatif en matière de droit administratif devient une prérogative du Sénat et que pour le surplus, le pouvoir législatif (sauf en ce qui concerne la Constitution) devient une prérogative de la Chambre, les représentants et les sénateurs n'auront plus à faire deux fois le même travail.

(2) Le gouvernement fédéral pourra réaliser une grande économie de temps. Les différents ministres n'auront plus à défendre leur politique dans les deux assemblees ni à être présents dans les commissions de l'une et de l'autre;

(3) La prise de décision dans le pays s'en trouvera considérablement accélérée.

(4) Het is niet langer mogelijk dat de ene Kamer de andere buitenspel zet (zoals bijvoorbeeld het geval was met de economische en budgettaire hervormingen in augustus 1978 ten tijde van de regering-Tindemans of met de wetgeving op de luxetaks inzake voertuigen van eind mei 1992).

(5) De participatie wordt grotendeels aan banden gelegd ten voordele van het parlementair initiatief.

(6) Aangezien de burger zelf bepaalt wie de senatoren kunnen en mogen zijn, aangezien die senatoren de controle hebben over de benoemingen, en aangezien zij samen met de Eerste Minister en de Minister-Presidenten de kandidaat-ministers voordragen, wordt die burger ook veel nauwer bij de politieke besluitvorming betrokken.

3. Indien de huidige constituanten instemt met de alhier bepleite hervorming van het tweekamerstelsel, kent men op termijn een niet onaanzienlijke macht toe aan een weliswaar deskundig maar niet-politiek korps. Vermeden moet worden dat leden van dat niet-politiek korps proberen hun eigen macht te bestendigen — iets wat corruptie in de hand werkt. Daarom is het nodig te bepalen dat niemand langer dan 8 opeenvolgende jaren een mandaat van senator kan waarnemen (macht corrumpert) en dat de Senaat geregeld wordt vernieuwd. Teneinde dat te bereiken moet in de grondwet worden ingeschreven dat aan het einde van iedere vierjaarlijkse zitting de Senaat zelf dat derde van zijn leden moet aanwijzen dat zich niet opnieuw verkiesbaar mag stellen. Hierbij is een overgangsbepaling nodig die stelt dat het roulement maar in werking treedt vanaf de eerste verkiezingen van een gedepoliteerde Senaat.

Com. st. nr. 4

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 55 te vervangen als volgt :

« Artikel 55. — De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 1° en 2°, alsmede de senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 6° en 7°, worden gekozen of aangewezen voor vier jaar.

De verkiezing van de senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 1° en 2°, vindt op dezelfde dag plaats als de verkiezing voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 3°, 4° en 5°, worden aangewezen voor vijf jaar. Hun aanwijzing vindt plaats op de dag dat de Raden waarvan zij deel uitmaken, vernieuwd worden. »

Verantwoording

Het systeem dat in artikel 55 wordt aanbevolen, is niet zeer duidelijk.

De duur van het mandaat van de senatoren die worden aangewezen overeenkomstig artikel 53, § 1, 3° tot 5°, wordt niet uitdrukkelijk vermeld.

In de toelichting staat wel te lezen dat die gemeenschaps-senatoren « worden aangewezen na elke algehele vernieuwing van de Senaat en na elke algehele vernieuwing van de Gemeenschapsraden die hen aanwijzen ». Daar de vernieuwing van de wetgevende Kamers en van de Gemeenschapsraden niet meer samenvalt (na vier jaar voor de Kamers en na vijf jaar voor de Raden) zullen de gemeenschapssenatoren aangewezen en later in hun mandaat bevestigd moeten worden wanneer de verschillende assemblys vernieuwd worden. Dat systeem is veel te ingewikkeld, te meer daar de meerderheden in de verschillende assemblys of bij de verschillende vernieuwingen kunnen verschillen.

(4) Il ne sera plus possible que l'une des Chambres mette l'autre hors jeu (comme se fut le cas, par exemple, pour les réformes économiques et budgétaires en août 1978 à l'époque du Gouvernement Tindemans et pour la législation sur la taxe de luxe sur les véhicules, à la fin du mois de mai 1992).

(5) La participation sera largement bridée au bénéfice de l'initiative parlementaire.

(6) Etant donné que le citoyen désigne lui-même qui peut être sénateur, que les sénateurs contrôlent les nominations et qu'ils présentent les candidats-ministres, conjointement avec le Premier ministre et les ministres-présidents, le citoyen sera également associé beaucoup plus étroitement à la prise de décision politique.

3. Si la constituante actuelle adopte la réforme du système bicaméral que nous préconisons, elle confèrera à terme un pouvoir non négligeable à un organe expert, sans doute, mais apolitique. Il importe d'éviter que des membres de ce corps apolitique ne tentent de perpétuer leur pouvoir personnel, ce qui favoriserait la corruption. Aussi est-il nécessaire de prévoir que nul ne pourra exercer un mandat de sénateur durant plus de huit années successives (le pouvoir corrompt) et que le Sénat sera renouvelé régulièrement. A cet effet, il y a lieu de prévoir dans la Constitution qu'au terme de chaque législature de quatre années, le Sénat lui-même devra désigner le tiers de ses membres qui ne sera plus rééligible. Cette modification nécessite une disposition transitoire, prévoyant que ce mode de renouvellement n'entrera en vigueur qu'à compter de la première élection d'un Sénat dépolitisé.

Doc. com. n° 4

Article unique

« Remplacer l'article 55 proposé par la disposition suivante :

« Article 55. — Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 2°, ainsi que ceux visés à l'article 53, § 1^{er}, 6° et 7°, sont élus ou désignés pour quatre ans.

L'élection des sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 1° et 2°, coïncide avec l'élection pour la Chambre des représentants.

Les sénateurs visés à l'article 53, § 1^{er}, 3°, 4° et 5°, sont désignés pour cinq ans. Leur désignation coïncide avec le renouvellement des Conseils dont ils sont issus. »

Justification

Le système préconisé par l'article 55 est peu clair.

La durée du mandat des sénateurs désignés conformément à l'article 53, § 1^{er}, 3° à 5°, n'est pas expressément précisée.

On ne peut, pour estimer celle-ci, que s'en référer à l'exposé des motifs. Celui-ci nous apprend que ces sénateurs de Communauté « sont désignés après chaque renouvellement intégral du Sénat et après chaque renouvellement intégral des Conseils de communauté qui les désignent ». Comme les renouvellements des chambres législatives et des conseils de communauté ne coïncident plus (quatre ans pour les uns et cinq ans pour les autres), les sénateurs de communauté devront être désignés puis reconfirmés au gré des renouvellements à intervenir dans les différentes assemblies. Ce système est trop complexe, d'autant plus que les majorités peuvent être différentes d'une assemblée à l'autre ou d'un renouvellement à l'autre.

Het amendement stelt een eenvoudiger regel voor: de gemeenschapssenatoren worden aangewezen voor vijf jaar, terwijl de rechtstreeks gekozen senatoren en de gecoöpteerde senatoren gekozen of aangewezen worden voor vier jaar.

Com. st. nr. 5

Enig artikel

« In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 55, eerste lid, na de woorden « Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1^o, 2^o » in te voegen de woorden « de l'article 53. »

Verantwoording

Rechtzetting van formele vergissing.

Com. st. nr. 6

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 55 aan te vullen met een nieuw lid, luidende:

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

D. AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 56 VAN DE GRONDWET

Com. st. nr. 1

Enig artikel

« A) Het voorgestelde artikel 56, 4^o, aan te vullen met de volgende bepaling:

« Tot de eerstkomende algemene vernieuwing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers moet men ten minste veertig jaar oud zijn. »

« B) De voorgestelde overgangsbepaling te doen vervallen. »

Verantwoording

Alleen het 1^o en 4^o waren voor wijziging vatbaar. Er is dus geen mogelijkheid tot bijvoeging van een nieuwe bepaling, zij het dan een overgangsbepaling.

L'amendement propose une règle plus simple: les sénateurs de communauté sont désignés pour cinq ans, tandis que les sénateurs élus directs et cooptés sont élus ou désignés pour quatre ans.

Doc. com. n° 5

Article unique

« Ajouter à l'article 55 proposé, premier alinéa, dans le texte français, après les mots « Les sénateurs visés au § 1^{er}, 1^o, 2^o » les mots « de l'article 53. »

Justification

Oubli matériel.

Doc. com. n° 6

Article unique

« Ajouter in fine de l'article 55 proposé un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur ait été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant un bouleversement des institutions de la Belgique.

D. AMENDEMENTS A L'ARTICLE 56 DE LA CONSTITUTION

Doc. com. n° 1

Article unique

« A) Compléter le 4^o de l'article 56 proposé par la disposition suivante:

« Jusqu'au prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, il faut être âgé de quarante ans au moins. »

« B) Supprimer la disposition transitoire proposée. »

Justification

Seuls les 1^o et 4^o étaient susceptibles de modification. Il n'est donc pas possible d'ajouter une nouvelle disposition, fût-elle transitoire.

Com. st. nr. 2

Enig artikel

« A) In § 1 van dit artikel, het 4° te vervangen als volgt :

« 4° De volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en bovendien :

« a) Het onder artikel 56ter vermelde senaatsexamen met goed gevolg hebben afgelegd en er voldoende hoog hebben gescoord om opgenomen te worden als één van de 123 kandidaten van de Vlaamse Gemeenschap, één van de 87 kandidaten van de Franse Gemeenschap of één van de 3 kandidaten van de Duitse Gemeenschap;

b) Sedert ten minste tien jaar geen deel meer uitmaken van een politieke partij, een politieke beweging, welkdanig ministerieel kabinet, een politiek verbonden mutualiteit, een politiek verbonden vakbond anders dan een onafhankelijke, een politiek verbonden vakvereniging, een culturele, financiële of welkdanige instelling met politieke banden, dit alles als geregeld bij een afzonderlijke wet;

c) Niet langer dan twee opeenvolgende zittingen, met een maximum duur van acht jaar, deel hebben uitgemaakt van de Senaat;

d) Niet behoren tot de in artikel 55, laatste lid, bedoelde groep van senatoren die als niet-onmiddellijk herverkiebaar werden aangeduid. »

« B) In § 2 van dit artikel, de overgangsbepaling aan te vullen met een tweede lid, luidende :

« Zolang er onvoldoende niet-politiek geaffilieerde kandidaten-senatoren werden gevonden, conform artikel 56, 4°, om binnen iedere Gemeenschap een volledige lijst samen te stellen, worden de verkiezingen voor de Senaat uitgeschreven zonder dat moet worden voldaan aan de bijkomende voorwaarden voorzien in de leden a) tot en met d) van artikel 56, 4°. »

Verantwoording

1. De diverse voordelen van een Senaat als een niet-politiek korps werden gedetailleerd uiteengezet in ons amendement op artikel 26 van de Grondwet en in ons amendement op artikel 55 van de Grondwet.

In ons amendement op artikel 53 van de Grondwet werd betoogd dat het rechtstreeks aanwijzen van 21 gemeenschapssenatoren en van 10 gecoöpteerde senatoren zonder de geringste inspraak van de Natie het democratisch deficiet aanzienlijk verhoogt. Ter dien gelegenheid werd voorgesteld dat de kiezers behorende tot de Vlaamse Gemeenschap benevens de 25 rechtstreeks verkozen senatoren vermeld in artikel 53, § 1, 1°, nog 32 reserve-kandidaten zouden aanwijzen waaruit de 10 Vlaamse gemeenschapssenatoren vermeld in artikel 53, § 1, 3°, en de 6 Vlaamse gecoöpteerde senatoren vermeld in artikel 53, § 1, 6°, zouden worden aangewezen. Analoog werd voorgesteld dat de kiezers behorende tot de Franse Gemeenschap benevens de 15 rechtstreeks verkozen senatoren vermeld in artikel 53, § 1, 2°, nog 28 reserve-kandidaten aanwijzen waaruit de 10 Franse gemeenschapssenatoren vermeld in artikel 53, § 1, 4°, en de 4 Franse gecoöpteerde senatoren vermeld in artikel 53, § 1, 7°, worden aangewezen. Tot slot werd voorgesteld dat de kiezers behorende tot de Duitse Gemeenschap 2 kandidaten aanwijzen waaruit de Raad van de Duitse Gemeenschap dan conform met artikel 53, § 1, 5°, de enige gemeenschapssensor aanwijst.

Doc. com n° 2

Article unique

« A) Au § 1^{er} de cet article, remplacer le 4° par les dispositions suivantes :

« 4° Etre âgé de 21 ans accomplis et, en outre :

« a) avoir présenté avec fruit l'examen de sénateur dont il est question à l'article 56ter et y avoir obtenu un résultat suffisamment élevé pour pouvoir figurer parmi les 123 candidats de la Communauté flamande, les 87 candidats de la Communauté française ou les 3 candidats de la Communauté germanophone;

b) ne plus faire partie, depuis dix ans au moins, d'un parti politique, d'un mouvement politique, d'un quelconque cabinet ministériel, d'une mutualité ayant des liens politiques, d'un syndicat ayant des liens politiques, autre qu'un syndicat indépendant, d'une association professionnelle ayant des liens politiques, d'une institution culturelle, financière ou autre ayant des liens politiques, le tout étant réglé par une loi distincte;

c) ne pas avoir fait partie du Sénat pendant plus de deux législatures consécutives d'une durée totale maximale ne pouvant dépasser huit ans;

d) ne pas faire partie du groupe de sénateurs visés à l'article 55, dernier alinéa, qui ont été désignés comme non immédiatement rééligibles. »

« B) Au § 2 de cet article, ajouter in fine de la disposition transitoire un second alinéa, rédigé comme suit :

« Tant que l'on n'aura pas trouvé suffisamment de candidats-sénateurs sans affiliation politique remplissant les conditions définies à l'article 56, 4°, pour pouvoir dresser, au sein de chaque Communauté, une liste complète, les élections pour le Sénat seront organisées sans qu'il faille satisfaire aux conditions supplémentaires prévues aux alinéas a) à d) de l'article 56, 4°. »

Justification

1. Les différents avantages d'un Sénat apolitique ont été exposés de manière détaillée dans notre amendement à la proposition de révision de l'article 26 de la Constitution et dans notre amendement à la proposition de révision de l'article 55 de la Constitution.

Dans la justification de notre amendement à la proposition de révision de l'article 53 de la Constitution, nous avons expliqué que la désignation directe de 21 sénateurs communautaires et de 10 sénateurs cooptés, sans la moindre intervention de la nation, augmenterait sensiblement le déficit démocratique. A cette occasion, nous avons proposé qu'outre les 25 sénateurs élus directement comme prévu dans la proposition de révision de l'article 53, § 1^{er}, 1°, les électeurs appartenant à la Communauté flamande désignent encore 32 candidats de réserve, parmi lesquels seraient choisis les 10 sénateurs communautaires flamands visés à l'article 53, § 1^{er}, 3°, proposé, de même que les 6 sénateurs flamands cooptés visés à l'article 53, § 1^{er}, 6°, proposé. Par analogie, nous avons proposé qu'outre les 15 sénateurs élus directement, comme prévu dans la proposition de révision de l'article 53, § 1^{er}, 2°, les électeurs appartenant à la Communauté française désignent encore 28 candidats de réserve, parmi lesquels seraient choisis les 10 sénateurs francophones communautaires visés à l'article 53, § 1^{er}, 4°, proposé, de même que les 4 sénateurs francophones cooptés visés à l'article 53, § 1^{er}, 7°, proposé. Enfin, nous avons proposé que les électeurs appartenant à la Communauté germanophone désignent 2 candidats, parmi lesquels le Conseil de la Communauté germanophone choisirait l'unique sénateur communautaire, conformément à l'article 53, § 1^{er}, 5°, proposé.

2. Zolang er bij de samenstelling van de kieslijsten voor de Senaat nog niet met voldoende niet-politieke kandidaten kan worden gewerkt om in iedere kiesomschrijving bedoeld in artikel 53, § 6, volledige lijsten samen te stellen, of nog: zolang een te gering aantal Belgen met goed gevolg het in ons amendement op artikel 56ter vermelde senaatsexamen heeft afgelegd, worden er per kieslijst in Vlaanderen lijsten ingediend met hoogstens 25 rechtstreeks verkiesbare senatoren en met hoogstens 32 potentiële gemeenschaps- of te coöpteren senatoren; worden er in Wallonië per kieslijst lijsten ingediend met hoogstens 15 rechtstreeks verkiesbare senatoren en met hoogstens 28 potentiële gemeenschaps- of te coöpteren senatoren; worden er in Brussel-Hoofdstad per Vlaamse kieslijst lijsten ingediend met hoogstens 25 rechtstreeks verkiesbare senatoren en per Franse kieslijst lijsten ingediend met hoogstens 15 rechtstreeks verkiesbare senatoren en worden er per Vlaamse kieslijst hoogstens 32 en per Franse kieslijst hoogstens 28 reserve-kandidaten per lijst gezet; en wordt er in Eupen en Sankt-Vith een afzonderlijke lijst ingediend met 2 potentiële gemeenschapssenatoren.

3. Vraag blijft dan: waar zal men bij het droppen van partijgebonden kieslijsten en de overschakeling naar niet-partijgebonden kandidaten de grens trekken hoeveel dergelijke partijgebonden kandidaten zich in elke kiesomschrijving mogen inschrijven. Aangezien, conform met artikel 53, § 1, de Vlaamse Gemeenschap recht heeft op 41 senatoren, de Franse Gemeenschap recht heeft op 29 senatoren en de Duitse Gemeenschap recht heeft op 1 senator, zou men kunnen stellen dat het aantal kandidaten dat toegelaten wordt tot de senaatsverkiezingen met niet-partijgebonden kandidaten drie keren hoger ligt. Dat impliceert dat de Vlaamse Gemeenschap dan moet kiezen uit 123 kandidaten, de Franse Gemeenschap uit 87 kandidaten en de Duitse Gemeenschap uit 3 kandidaten, zodat het totaal toegelaten aantal kandidaten zou beperkt blijven tot 213. Vandaar het amendement volgend onder littera a).

4. Een delicate vraag die zich onmiddellijk opdringt, is uiteraard: « Wat verstaat men onder een niet-partijgebonden kandidaat? » In het amendement sub littera b) wordt voorgesteld die materie bij wet te regelen maar op zo'n manier dat de kandidaat tijdens de tien afgelopen jaren:

— geen lid mag zijn geweest van een erkende politieke partij die ooit opkwam bij Europese, federale, regionale, provinciale of gemeentelijke verkiezingen;

— geen lid mag zijn geweest van een met een dergelijke partij geaffilieerde mutualiteit;

— geen lid mag zijn geweest van een met dergelijke partij geaffilieerde vakbond (anders dan een onafhankelijke vakbond waarvan enige partijgebondenheid moeilijk aan te duiden is);

— geen lid mag zijn geweest van een ministerieel kabinet met een partijpolitiek minister aan het hoofd;

— geen lid mag zijn geweest van verenigingen als het V.E.V., de diverse Middenstandsorganisaties, de Boerenbond, enz.;

— geen lid mag zijn geweest van de diverse culturele, financiële (bijvoorbeeld B.A.C.) of andere instellingen, verenigingen of V.Z.W.'s met politieke bindingen.

De wet — die jaarlijks zou moeten worden aangepast — zou dus moeten voorzien in een exhaustieve lijst van alle vennootschappen of verenigingen met een direct of indirect politiek karakter.

5. Aangezien het genoegzaam bekend is hoezeer macht corrumpeert, en aangezien in het kader van artikel 26, artikel 65 en artikel 99 van de Grondwet, aldus de drie verschillende ingediende amendementen, effectieve macht wordt toegekend aan

2. Tant que l'on n'aura pas trouvé suffisamment de candidats sans affiliation politique pour pouvoir constituer, dans chaque arrondissement électoral visé à l'article 53, § 6, proposé, des listes complètes pour l'élection du Sénat ou tant qu'un nombre insuffisant de Belges aura présenté avec fruit l'examen de sénateur dont il est question dans notre amendement à la proposition de révision de l'article 56ter, les listes flamandes ne pourront comprendre plus de 25 sénateurs directement éligibles ni plus de 32 sénateurs communautaires ou cooptables potentiels; les listes wallonnes ne pourront comprendre plus de 15 sénateurs directement éligibles ni plus de 28 sénateurs communautaires ou cooptables potentiels; à Bruxelles-Capitale, chaque liste flamande ne pourra comprendre plus de 25 sénateurs directement éligibles, avec une réserve maximale de 32 candidats, et chaque liste francophone ne pourra comprendre plus de 15 sénateurs directement éligibles, avec une réserve maximale de 28 candidats; à Eupen et à Saint-Vith sera déposée une liste distincte comportant 2 sénateurs communautaires potentiels.

3. Reste la question de savoir comment, lors du passage de listes électorales liées aux partis politiques à des candidats sans affiliation politique, l'on déterminera le nombre de candidats non liés pouvant s'inscrire dans chaque circonscription. Puisque, conformément à l'article 53, § 1^{er}, proposé, la Communauté flamande a droit à 41 sénateurs, la Communauté française à 29 sénateurs et la Communauté germanophone à 1 sénateur, l'on pourrait dire que le nombre des candidats sans affiliation politique admis aux élections sénatoriales est trois fois plus élevé. La Communauté flamande devrait donc choisir parmi 123 candidats, la Communauté française parmi 87 candidats et la Communauté germanophone parmi 3 candidats, de manière que le nombre total des candidats admis resterait limité à 213. C'est ce qui explique la disposition que nous proposons au littera a).

4. Bien entendu se pose immédiatement la question délicate de savoir ce que l'on entend par un candidat sans affiliation politique. Nous proposons, au littera b), de régler cette question dans la loi, en précisant que le candidat ne peut, au cours des dix dernières années:

— avoir été membre d'un parti politique reconnu qui s'est déjà présenté aux élections européennes, fédérales, régionales, provinciales ou communales;

— avoir été membre d'une mutualité ayant des liens avec un tel parti;

— avoir été membre d'un syndicat ayant des liens avec un tel parti (autre qu'un syndicat indépendant, dont des liens avec un parti sont difficiles à démontrer);

— avoir été membre du cabinet d'un ministre ayant des liens avec un parti politique;

— avoir été membre d'une association telle que le V.E.V., les diverses organisations des classes moyennes, le Boerenbond, etc.;

— avoir été membre d'une institution culturelle, financière (par exemple la C.O.B.) ou autre, d'une association ou d'une A.S.B.L. ayant des liens politiques.

La loi — qui devrait faire l'objet d'une adaptation annuelle — devrait donc comporter une liste exhaustive de toutes les sociétés ou associations ayant un caractère politique direct ou indirect.

5. Puisque chacun sait combien le pouvoir corrompt et dans la mesure où nos trois amendements proposent d'accorder un pouvoir effectif à un Sénat apolitique, dans le cadre des articles 26, 65 et 99 de la Constitution, il convient de garantir: 1° que nul ne

een Senaat als niet-politiek korps, is het nodig een reeks waarborgen in te bouwen dat (1) niemand lang lid blijft van de Senaat, (2) de Senaat geregeld wordt vernieuwd. Vandaar de amendementen sub littera c) en d).

6. Tot slot moet ook worden gepreciseerd dat de addenda a) tot en met d) bij artikel 56, 4°, van de Grondwet, die een reeks bijkomende voorwaarden beschrijven om zich voor de senaatsverkiezingen kandidaat te stellen, maar van toepassing kunnen zijn zodra er in alle Gemeenschappen volledige kieslijsten met niet-partijgebonden kandidaten kunnen worden ingediend. Vandaar de toevoeging aan de overgangsbepaling.

Com. st. nr. 3

Enig artikel

« A) Het voorgestelde artikel 56, 4°, te doen vervallen. »

Verantwoording

Uit het pakket wetsvoorstellen tot hervorming van onze wetgevende vergaderingen blijkt duidelijk dat de taak opgedragen aan de nieuwe Senaat erin bestaat, in het kader van de totstandkoming van de wetteksten, een forum te zijn waar ruimte is voor bezinning. Geloof men werkelijk dat de Senaat die rol zal kunnen vervullen indien zijn leden geen voldoende politieke of beroepservaring hebben om deze taak van bezinning aan te kunnen? Men kan er niet omheen dat dit vermogen door een aantal factoren wordt bepaald, onder andere door de ervaring die met de jaren wordt opgedaan.

Het voorgestelde amendement wil dus dat de thans geldende leeftijdsvoorwaarde om tot senator te kunnen worden verkozen, niet wordt gewijzigd. Dat is niet anti-democratisch: niets verhindert immers de politieke partijen hun jonge talenten naar de Kamer te sturen.

Subsidiar:

« 1) In het voorgestelde artikel 56, 4°, de woorden « 21 jaar » te vervangen door de woorden « 30 jaar ».

Verantwoording

Zelfde verantwoording als voor het hoofdamendement, met dat verschil dat de thans geldende leeftijd van 40 jaar wordt teruggebracht tot 30 jaar. Dat is de minimumleeftijd die in de Verenigde Staten wordt vereist om lid van de Senaat te kunnen worden.

« 2) Het voorgestelde artikel 56, 4°, te vervangen als volgt:

« 4° De volle leeftijd van 40 jaar hebben bereikt, behalve voor de senatoren in artikel 53, § 1, 3°, 4° en 5°, die de volle leeftijd van 30 jaar moeten hebben bereikt. »

Verantwoording

Volgens de toelichting is de verlaging van de minimumleeftijd vereist om senator te worden, ingegeven door de vrees dat er binnen de Gemeenschapsraden niet voldoende leden van ten minste 40 jaar worden gevonden die in aanmerking komen om als senator te worden aangewezen.

puisse rester longtemps membre du Sénat, et 2° que le Sénat soit renouvelé régulièrement. C'est ce qui explique les dispositions figurant aux litteras c et d.

6. Enfin, il convient de préciser que les points a) à d) de l'article 56, 4°, proposé de la Constitution, qui fixent une série de conditions supplémentaires pour pouvoir poser sa candidature aux élections sénatoriales, ne seront applicables que lorsque des listes électorales composées uniquement de candidats sans affiliation politique pourront être déposées dans toutes les Communautés. C'est pourquoi nous proposons une disposition transitoire additionnelle.

Doc. com. n 3

Article unique

« A) Supprimer l'article 56, 4°, proposé. »

Justification

Il ressort clairement de l'ensemble des textes réformant nos assemblées législatives que le but assigné au nouveau Sénat est d'être, en matière d'élaboration des textes législatifs, une chambre de réflexion. Imagine-t-on sérieusement que ce Sénat pourra remplir ce rôle si les membres qui le composent n'ont pas une expérience politique ou professionnelle suffisante pour exercer une telle mission de réflexion? Qu'on le veuille ou non, cette faculté est déterminée, notamment par l'expérience acquise avec l'âge.

L'amendement propose donc de ne pas modifier la condition d'âge actuelle requise pour être sénateur. Cette condition n'a rien d'antidémocratique: rien n'empêche en effet les formations politiques d'envoyer leurs jeunes talents à la Chambre.

Subsidiairement:

« 1) A l'article 56, 4°, proposé, remplacer les mots « 21 ans » par les mots « 30 ans. »

Justification

Même justification que pour l'amendement principal, sous réserve que la condition de 40 ans actuellement prévue est ramenée à 30 ans. Telle est la limite d'âge fixée par le Sénat des Etats-Unis.

« 2) Remplacer l'article 56, 4°, proposé par la disposition suivante:

« 4° Etre âgé de 40 ans accomplis, sauf pour les sénateurs visés aux articles 53, § 1^{er}, 3°, 4° et 5°, qui ne doivent être âgés que de 30 ans accomplis. »

Justification

Selon l'exposé des motifs, l'abaissement de l'âge requis pour être sénateur se justifie surtout par la crainte que, au sein des Conseils de Communauté, il n'y ait pas suffisamment de membres âgés de 40 ans susceptibles d'être désignés comme sénateurs.

Als dat de eigenlijke verantwoording is voor die leeftijdsverlaging, kan gemakkelijk aan die vrees tegemoet worden gekomen zonder dat wordt voorbijgegaan aan de noodzaak ook ervaren mensen naar de Senaat te sturen.

Met dit amendement wordt het mogelijk aan beide wensen te voldoen door de leeftijd alleen te verlagen voor de senatoren van de Gemeenschappen.

« 3) Het voorgestelde artikel 56, 4°, te vervangen als volgt :

« 4° De volle leeftijd van 40 jaar hebben bereikt, behalve voor de senatoren bedoeld in artikel 53, § 1, 3°, 4° en 5°, die de volle leeftijd van 25 jaar moeten hebben bereikt. »

Verantwoording

Zelfde verantwoording als voor het subsidiair amendement nr. 2.

« 4) Het voorgestelde artikel 56, 4°, te vervangen als volgt :

« 4° De volle leeftijd van 40 jaar hebben bereikt, behalve voor de senatoren in artikel 53, § 1, 3°, 4° en 5°, die de volle leeftijd van 21 jaar moeten hebben bereikt. »

Verantwoording

Zelfde verantwoording als voor het subsidiair amendement nr. 2.

« B) Het voorgestelde artikel 56 aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

E. AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 56TER VAN DE GRONDWET

Com. st. nr. 1

Enig artikel

« Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 56ter van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 56ter. — § 1. De Koning schrijft jaarlijks een senaatsexamen uit dat toegankelijk is voor iedere Belg die minstens de leeftijd van 21 jaar heeft bereikt.

§ 2. Het verloop van het senaatsexamen wordt bij wet geregeld en moet minstens een objectief waardeerbare proef bevatten over

Si telle est bien la justification réelle du changement d'âge, il peut facilement être tenu compte de cette crainte en combinant toutefois cette préoccupation avec la nécessité d'envoyer aussi au Sénat des gens d'expérience.

L'amendement concilie bien cette double préoccupation en n'abaissant l'âge requis que pour les seuls sénateurs de Communauté.

« 3) Remplacer l'article 56, 4°, proposé par la disposition suivante :

« 4° Etre âgés de 40 ans accomplis, sauf pour les sénateurs visés aux articles 53, § 1^{er}, 3°, 4° et 5°, qui ne doivent être âgés que de 25 ans accomplis. »

Justification

Idem que pour l'amendement subsidiaire n° 2.

« 4) Remplacer l'article 56, 4°, proposé par la disposition suivante :

« 4° Etre âgés de 40 ans accomplis, sauf pour les sénateurs visés aux articles 53, § 1^{er}, 3°, 4° et 5°, qui ne doivent être âgés que de 21 ans accomplis. »

Justification

Idem que pour l'amendement n° 2.

« B) Ajouter in fine de l'article 56 proposé un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur ait été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant à un bouleversement des institutions de la Belgique.

E. AMENDEMENTS A L'ARTICLE 56TER DE LA CONSTITUTION

Doc. com. n° 1

Article unique

« Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 56ter de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 56ter. — § 1^{er}. Le Roi organise annuellement un examen de sénateur, accessible à tous les Belges ayant atteint l'âge de 21 ans.

§ 2. Le programme de l'examen de sénateur est réglé par la loi et doit comporter au moins une épreuve évaluable objectivement

de kennis van het grondwettelijk recht, van het administratief recht, van het personeelsmanagement en van een vrij gekozen specialiteit van iedere kandidaat.

§ 3. De voordracht voor de kieslijsten van de Senaat van de kandidaten die slaagden in het senaatsexamen wordt bij wet geregeld.

§ 4. De volgorde van de kandidaat-senatoren wordt bij wet geregeld. Behalve naam en voornaam, de gemeente waar de kandidaat woonachtig is, vermelden de kieslijsten ook de gekozen specialiteit en de eindscore behaald bij het senaatsexamen.

§ 5. Kandidaat-senatoren krijgen eens op de kieslijst ingeschreven vanwege de Schatkist een beperkt budget ter financiering van hun verkiezingsuitgaven. Zij mogen dat budget niet overschrijden.

Alle in het Rijk gepubliceerde dagbladen dienen minstens 40 dagen voor de verkiezingen op kosten van de Schatkist de volledige lijst van de kandidaat-senatoren met hun woonplaats, hun gekozen specialiteit en de score behaald op het senaatsexamen af te drukken.»

Overgangsbepaling

« Zolang er geen 123 kandidaten van de Vlaamse Gemeenschap zijn, geen 87 van de Franse Gemeenschap en geen 3 van de Duitse Gemeenschap is artikel 56ter bij de samenstelling van de kieslijsten voor de Senaat niet van toepassing. »

Verantwoording

1. Oorspronkelijk voorzag het artikel 56ter in de bijkomende voorwaarden om als provinciaal senator te kunnen worden verkozen. Aangezien de provinciale senatoren afgeschaft zijn en krachtens het gewijzigde artikel 53 van de Grondwet werden opgeslorpt door de gemeenschapssenatoren, heeft het vroegere artikel 56ter geen voorwerp meer, zodat het terecht kon worden afgeschaft.

De in ons amendement voorgestelde aanvullingen van het gewijzigde artikel 56, 4° van de Grondwet preciseren het bestaan van een senaatsexamen dat aldaar niet nader werd toegelicht.

Het vrijkomende artikel 56ter biedt aldus ruimte voor de precisering en overgangsbepaling die hierboven werd uiteengezet.

2. Het is de bedoeling dat iedere Gemeenschap een senaatsexamen uitschrijft en dat de examencommissie paritair wordt samengesteld door de hoogleraren verbonden aan de vrije en rijksuniversiteiten die zich bevinden op het grondgebied van de betrokken Gemeenschap. De Duitstalige Gemeenschap kan hierbij een beroep doen op hoogleraren afkomstig uit het Waalse Gewest.

Het examen zelf moet vak per vak bestaan uit vragen die objectief controleerbaar zijn en waarop maar één antwoord het juiste is, dat teneinde iedere subjectiviteit bij de beoordeling te beletten. Ieder examen zal zeer gedetailleerd zijn en uit een voldoende hoog aantal vragen bestaan teneinde een puur toevallig succes uit te sluiten. De wet kan geen deliberatie toestaan en kan bijvoorbeeld een minimum waardecijfer van 80 pct. per vak verplicht stellen.

3. De opvatting dat het senaatsexamen zou getuigen van een ondemocratische discriminatie onder de kandidaten kan worden weerlegd. Men kan een zo belangrijk iets als het regelen van de

portant sur la connaissance du droit constitutionnel, du droit administratif, du management du personnel et d'une spécialité librement choisie par chaque candidat.

§ 3. La présentation, pour les listes électorales du Sénat, des candidats qui ont réussi l'examen de sénateur est réglée par la loi.

§ 4. L'ordre des candidats sénateurs est réglé par la loi. Outre les nom et prénoms des candidats et la commune dans laquelle ils sont domiciliés, les listes électorales mentionnent la spécialité qu'ils ont choisie ainsi que le résultat qu'ils ont obtenu lors de l'examen de sénateur.

§ 5. Les candidats-sénateurs inscrits sur la liste électorale disposent, à charge du Trésor, d'un budget limité pour financer leurs dépenses électorales. Ils ne peuvent dépasser ce budget.

Tous les quotidiens du Royaume publient aux frais du Trésor, au moins 40 jours avant les élections, la liste complète des candidats-sénateurs, avec leur domicile, leur spécialité et le résultat obtenu lors de l'examen de sénateur.»

Disposition transitoire

« Tant qu'il n'y aura pas 123 candidats de la Communauté flamande, 87 candidats de la Communauté française et 3 candidats de la Communauté germanophone, l'article 56ter ne sera pas applicable pour ce qui est de la composition des listes électorales pour le Sénat. »

Justification

1. Initialement, l'article 56ter prévoyait les conditions supplémentaires à remplir pour pouvoir être élu sénateur provincial. Étant donné que cette catégorie de sénateurs est supprimée et absorbée, en vertu de l'article 53 modifié de la Constitution, par les sénateurs de Communauté, l'ancien article 56ter est devenu sans objet et pouvait donc, à juste titre, être abrogé.

Les ajouts que nous proposons dans notre amendement à l'article 56, 4°, modifié de la Constitution prévoient l'existence d'un examen de sénateur, sans en préciser les modalités.

L'article 56ter, devenu libre, offre donc une place où inscrire les modalités précisées et la disposition transitoire visées ci-dessus.

2. Notre objectif est de prévoir que chaque Communauté organise un examen de sénateur et que le jury d'examen est composé de façon paritaire des professeurs attachés aux universités libres et de l'État qui font partie du territoire de la Communauté en question. La Communauté germanophone peut faire appel à des professeurs provenant de la Région wallonne.

L'examen proprement dit doit consister, branche par branche, en questions contrôlables objectivement et auxquelles ne correspond qu'une seule réponse exacte, et ce afin d'empêcher toute subjectivité dans l'appréciation. Chaque examen sera très détaillé et comportera un nombre suffisamment élevé de questions, afin d'exclure une réussite purement fortuite. La loi ne peut autoriser aucune délibération et ne peut imposer, par exemple, une cote minimale de 80 p.c. par branche.

3. Il est possible de réfuter l'idée selon laquelle l'instauration d'un examen de sénateur témoignerait d'une discrimination antidémocratique à l'égard des candidats. Des domaines aussi impor-

administratieve voorschriften en het benoemen van de kaders van de staatsinstelling niet lichtzinnig aan eenieder toevertrouwen, precies op dezelfde manier als men een formule 1-stuur of het stuur van een veertig tonner niet lichtzinnig aan de eerste de beste toevertrouwt. Het getuigt pas van discriminatie door op vrijwel alle lagen van de administratie bewijzen van bekwaamheid van de kandidaten te eisen tenzij dan op het niveau van diegenen die de benoemingen zelf doen. Geen enkel goed gerund groot bedrijf ter wereld draagt de personeelselectie over in handen van mensen die generlei bewijs leverden bekwaam te zijn om zulke selectie te verrichten.

Indien men de hervormde Senaat het prerogatief wil geven van alle belangrijke benoemingen binnen het staatsbestel dan is het niet meer dan redelijk te eisen dat diegene die de benoemingsmacht uitoefent, ook de bewijzen heeft geleverd op zijn taak te zijn berekend.

4. Het is duidelijk dat het onttrekken van het benoemingsrecht uit de handen van het politiek korps — en vandaar ook uit de handen van de met de partijpolitieke macht verwante machtszuiden — op zeer groot verzet zal stuiten van al diegenen die die macht onder geen beding willen overdragen aan rechtstreekse vertegenwoordigers van de Natie, door de Natie juist met dat doel verkozen. Vandaar de vaak emotionele, meestal puur irrationele tegenargumenten, die naar voren worden gebracht en die vrijwel steevast wortelen in de drift tot bestendinging van de eigen partijpolitieke macht. Zolang het politiek korps de moed niet kan opbrengen om — bij het bestaan van uiterst complexe staatsstructuren als de Belgische — het benoemingsrecht democratisch te delegeren aan politiek neutrale vertegenwoordigers van de Natie, blijft artikel 25 van de Grondwet weinig meer dan holle fraseologie.

5. Het argument dat het ondemocratisch zou zijn een ongeletterde de toegang tot de Senaat te ontzeggen, snijdt niet het geringste hout. Niets belet degene die aast op een job met betrekking tot de federale wetgevende macht, maar die de capaciteiten niet heeft om de job te vervullen waarvoor hij zich wil laten verkiezen, zijn entree te maken op de federale politieke scène: die van de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Destituante kan wel de nodige voorzorgsmaatregelen inbouwen dat de onbekwame de Staat en de samenleving in haar geheel schade berokkent. Ook het argument dat een Senaat waar de senatoren voorafgaandelijk een bekwaamheidsexamen moeten afleggen zou ruiken naar De Nieuwe Orde, kan enkel afkomstig zijn van hypocriete moraalridders die liever het geldverspillende status quo van de partijpolitieke benoemingen dulden dan te opteren voor een innoverend systeem dat rationeler en efficiënter is dan het oude. Dergelijke moraalridders stellen de zaken eenvoudigheidshalve dan ook gaarne zo voor als zou de aanwijzing van de senatoren een zaak van examinatoren, niet van de Natie, zijn. Zoiets is uiteraard volksbedrog en volksverlakerij van de hoogste soort. Uiteindelijk blijft de ultieme beslissing, welke van de geslaagde kandidaat-senatoren in het hogerhuis zal worden opgenomen, een democratische beslissing van het volk.

6. Ook de bewering dat een dergelijk nieuw hogerhuis door het stellen van veto's het politieke leven zou kunnen verlammen — een argument dat door kamerlid Frank Vandembroucke en door senator Guy J.V. Moens herhaaldelijk werd aangevoerd — is fundamenteel in tegenspraak met het ingediende amendement op artikel 26 van de Grondwet. Daarin wordt duidelijk gesteld dat Kamer en Senaat voortaan alleen nog gezamenlijk het recht op grondwetgevend initiatief hebben en dat alleen de verdere uitbouw van het administratief recht aan de Kamer wordt onttrokken. In alle andere legislatieve materies ligt het initiatiefrecht volkomen in handen van de Kamer — die op geen enkel veto terzake kan botsen, aangezien het voorgestelde amendement duidelijk maakt dat de Kamer zijn wetgevende stukken niet langer hoeft over te zenden aan de Senaat.

tants que l'établissement des prescriptions administratives et la nomination des cadres des organismes de l'Etat ne sauraient être confiés à la légère à n'importe qui, tout comme l'on ne confie pas au premier venu le volant d'un bolide de formule 1 ou d'un poids lourd de quarante tonnes. Mais c'est vraiment faire preuve de discrimination que d'exiger des candidats des titres de capacité à quasiment tous les niveaux de l'administration, sauf à celui des personnes mêmes qui effectuent les nominations. Aucune grande entreprise bien gérée au monde ne confie la sélection du personnel à des gens qui n'ont pas fourni la preuve de leur capacité d'accomplir une telle sélection.

Si l'on veut donner au Sénat réformé la prérogative de toutes les nominations importantes dans les structures de l'Etat, il n'est que raisonnable d'exiger de celui qui exerce le pouvoir de nomination qu'il ait également prouvé être à la hauteur de sa tâche.

4. Il est évident qu'en retirant le droit de nomination au monde politique — et, partant, aux groupements idéologiques liés à la participation —, on se heurtera à une très forte opposition de la part de tous ceux qui ne veulent à aucun prix transférer ce pouvoir à des représentants directs de la nation, précisément élus par celle-ci dans ce but. D'où la mise en avant par la participation d'arguments contraires, souvent émotionnels et généralement purement irrationnels, qui s'enracinent presque toujours dans le désir de perpétuer son propre pouvoir. Tant que le monde politique n'aura pas le courage — en présence de structures étatiques extrêmement complexes comme celles de la Belgique — de déléguer démocratiquement le droit de nomination à des représentants politiquement neutres de la nation, l'article 25 de la Constitution ne sera guère plus que de la phraséologie creuse.

5. L'argument selon lequel il serait antidémocratique de refuser l'accès au Sénat à un illettré ne tient absolument pas debout. Rien n'empêche celui qui vise à une fonction dans le cadre du pouvoir législatif fédéral, mais n'a pas les capacités pour remplir la fonction à laquelle il veut se faire élire, de faire son entrée sur la scène politique fédérale: celle de la Chambre des représentants. La constituante peut aussi prescrire les mesures de précaution nécessaires pour que l'incapable ne porte préjudice ni à l'Etat ni à la communauté dans son ensemble. De même, l'argument selon lequel un Sénat dont les membres devraient au préalable passer un examen de capacité aurait un relent d'Ordre nouveau, ne peut émaner que de moralisateurs hypocrites, qui préfèrent tolérer le statu quo ruineux des nominations politiques plutôt que d'opter pour un système innovateur, plus rationnel et plus efficace que l'ancien. De tels moralisateurs aiment, dès lors, présenter les choses, pour les simplifier, comme si la désignation des sénateurs était l'affaire des examinateurs, et non de la nation. Il va de soi que c'est là tromperie et charlatanisme de la pire espèce. En définitive, la décision ultime quant à savoir lequel des candidats-sénateurs reçus siègera à la Haute Assemblée restera une décision démocratique de la nation.

6. En outre, l'affirmation selon laquelle une nouvelle Haute Assemblée organisée de la sorte pourrait paralyser la vie politique en mettant son veto — un argument qui a été avancé à plusieurs reprises par le représentant Frank Vandembroucke et par le sénateur Guy J.V. Moens — est fondamentalement en contradiction avec l'amendement que nous avons proposé à l'article 26 de la Constitution. Cet amendement dit clairement que dorénavant, la Chambre et le Sénat n'auront plus collectivement de droit d'initiative qu'en matière constitutionnelle et que seule l'évolution ultérieure du droit administratif est soustraite à la compétence de la Chambre. Dans toutes les autres matières législatives, le droit d'initiative se trouve intégralement aux mains de la Chambre — laquelle ne peut pas s'y heurter à un veto, puisque notre amendement dispose que la Chambre ne doit plus transmettre ses documents législatifs au Sénat.

Indien sommige leden van destituante blijk gaven van wat minder blinde vooroordelen, van wat minder zucht tot mauvaise foi (Jean-Paul Sartre, Régis Jolivet, Herbert Marcuse) en van wat meer vertrouwen in de Rede, zouden dergelijke steriele debatten niet eens hoeven te worden gevoerd.

7. Bovenstaand amendement stelt dat de Koning eens per jaar een senaatsexamen uitschrijft, dat iedere Belg van minstens 21 jaar eraan kan deelnemen, dat de wet erop toeziet dat het examen objectief wordt afgenomen door een deskundig college van examinatoren, dat de wet ook regelt wie van de geslaagden uiteindelijk op de kieslijsten terecht kan, en dat de kandidaat-verkozenen van de federale Schatkist een beperkte bijdrage in hun verkiezingskosten krijgen. Hun verkiezingscampagne mag dat budget niet overschrijden. Tot slot is een overgangsbepaling nodig zolang er onvoldoende kandidaten zijn om ten aanzien van iedere Gemeenschap kieslijsten op te stellen.

Com. st. nr. 2

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 56ter aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

F. AMENDEMENT OP ARTIKEL 56QUATER VAN DE GRONDWET

Com. st. nr. 1

Enig artikel

« Het voorgestelde artikel 56quater aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De datum van inwerkingtreding van dit artikel wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de regeling van artikel 131, derde lid, nadat hun de uitslag van een volksraadpleging over dit artikel is meegedeeld. De wet regelt de manier waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd op zodanige wijze dat de uitslag voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap afzonderlijk bekendgemaakt kan worden. »

Verantwoording

Het is van het allergrootste belang dat onze medeburgers de kans krijgen zich uit te spreken over een voorstel tot wijziging van de Grondwet dat de instellingen van ons land zo ingrijpend zal veranderen.

Si certains membres de la constituante faisaient preuve d'un peu moins de préjugés aveugles, d'une propension un peu moindre à la mauvaise foi (Jean-Paul Sartre, Régis Jolivet, Herbert Marcuse) et d'un peu plus de confiance dans la Raison, il n'y aurait même pas lieu à de tels débats stériles.

7. L'amendement ci-dessus prévoit que le Roi organise une fois par an un examen de sénateur, que tout Belge d'au moins 21 ans peut y participer, que la loi veille à ce qu'un collège spécialisé d'examineurs fasse passer l'examen objectivement, que la loi détermine également lequel des lauréats peut finalement figurer sur les listes électorales et que les candidats à l'élection reçoivent du Trésor fédéral une intervention limitée dans leurs frais électoraux. Leur campagne électorale ne peut dépasser ce budget. Enfin, une disposition transitoire s'impose tant qu'il n'y a pas suffisamment de candidats pour dresser des listes électorales complètes dans chacune des Communautés.

Doc. com n° 2

Article unique

« Ajouter in fine de l'article 56ter proposé, un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur ait été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant un bouleversement des institutions de la Belgique.

F. AMENDEMENT A L'ARTICLE 56QUATER DE LA CONSTITUTION

Doc. com. n° 1

Article unique

« Ajouter in fine de l'article 56quater proposé, un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La date d'entrée en vigueur du présent article sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, alinéa 3, après que le résultat d'une consultation populaire sur cet article leur ait été communiqué. La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire afin que les résultats puissent être présentés pour chacune des deux Communautés française et flamande séparément. »

Justification

Il est essentiel que nos concitoyens puissent s'exprimer sur une proposition de modification de la Constitution conduisant un bouleversement des institutions de la Belgique.